



**Nouvelliste**

**CARROSSERIE**



**TORSA**  
Travaux garantis 6 mois  
SIERRE VIEGE

**ASCENSEURS**  
l'avance technologique,  
notre passion



**NEUWERTH & CIE SA**  
1957 ARDON - TEL. 027/ 86 33 44  
3922 STALDEN - TEL. 028/ 52 12 46

**Nouvelliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN

RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565

J.A. - 1950 SION 1

**L'hiver n'est pas mort**

Le retour de la neige samedi a perturbé le trafic. Les routes glissantes ont causé des collisions en chaîne des deux côtés de la Sarine. La circulation ferroviaire a aussi connu des problèmes. De nombreux amateurs de neige ont profité du soleil de dimanche pour s'adonner à leur sport favori.

PAGE 6



La neige a aussi fait des heureux, comme ici à Goms. Keystone

# Double autrichien à Furano



L'Autrichien Michael Tritscher, 29 ans (notre photo), a enlevé le huitième slalom de coupe du monde de la saison en mettant un terme à la domination totale d'Alberto Tomba (sept victoires consécutives). Il s'est imposé pour 72 centièmes devant son compatriote Mario Reiter et Ole Kristian Furuseth (No) à 89 centièmes. Michael von Grünigen (7<sup>e</sup>) fut une fois encore le meilleur représentant helvétique. keystone PAGE 17

★ MONDE

**TRÈVE DE TRÈVE**

Le cessez-le-feu en Tchétchénie ne sera pas prolongé. Russes et Tchétchénes s'accusent mutuellement de le violer. .... PAGE 8

★ VALAIS

**DRÔLE DE RENCONTRE**

Entre Vex et Euseigne, un impressionnant rocher de quelque deux mètres cubes est tombé sur la route. .... PAGE 13

★ SPORTS

**HC MARTIGNY RELANCÉ**

L'espoir renaît au sein du HC Martigny, qui revient à deux points d'Olten. .... PAGE 21

★ MAGAZINE

**HOMMES VOLANTS**

Le vol libre compte plus de 30 000 adeptes en Suisse: parapente et delta nourrissent leurs rêves d'horizons bleus... PAGE 25

# Une «taupe» à la lumière

*L'ancien chef du Parti travailliste britannique servait le KGB.*

Michael Foot, chef du Parti travailliste britannique de 1980 à 1983, était un agent de renseignement privilégié pour le KGB dans les années soixante, et aurait ainsi financé son journal politique, selon le «Sunday Times».

L'hebdomadaire londonien cite d'anciens membres des services secrets soviétiques, dont le colonel Oleg Gordievski, qui avait également servi le renseignement britan-

nique. Ce dernier qualifie M. Foot «d'agent d'influence» pour la police secrète de l'ex-URSS.

Selon le journal, le KGB a affirmé détenir à son quartier général moscovite un dossier en deux volumes portant le nom de code «Boot». Des membres de l'organisation prétendent pour leur part avoir rencontré M. Foot dans les années soixante, alors qu'il était membre de l'opposition au Parlement britannique, selon le journal.

Le «Sunday Times» ajoute que lors de ses meetings, des agents soviétiques versaient des dons d'environ 150 livres servant à financer la «Tribune», un journal d'opinion dont Michael Foot était le directeur.

La principale source de l'hebdomadaire, le colonel Gordievski, avait averti les services secrets britanniques du double jeu de M. Foot dès 1977. Le dirigeant travailliste avait alors été entendu, sans

qu'aucune poursuite ne soit engagée contre lui. Le colonel soviétique, qui a quitté l'URSS en 1985, a déjà mis en cause plusieurs hommes politiques et journalistes britanniques, parmi lesquels le directeur littéraire du «Guardian», Richard Gott.

Pour sa défense, Michael Foot, âgé aujourd'hui de 81 ans, a répondu que la presse de qualité ne «devait pas se laisser tromper par la police secrète soviétique». (ap)

# Les années Vital

Samedi matin à Evionnaz Vital Darbellay a quitté la présidence de la Fédération valaisanne des syndicats chrétiens après plus de vingt ans de lutte pour les travailleurs et les familles. C'est le Fulliérain Florian Boisset qui le remplace, lui qui est déjà «candidat à la candidature» pour remplacer Vital Darbellay au Conseil national.

Outre cette passation de pouvoir, l'assemblée générale a permis de faire le point sur les principales préoccupations des syndicalistes chrétiens en ces temps difficiles pour l'économie et les travailleurs: soutien à l'emploi, AVS, assurance maladie et partage du travail et des richesses. PAGE 9



Vital Darbellay fêté par les siens samedi dernier à Evionnaz. nf

\*\*\*\*\*

## L'exploit de Brigitte Albrecht

A 25 ans, après avoir obtenu plusieurs places d'honneur par le passé, la Haut-Valaisanne de Lax a remporté samedi son premier titre majeur. Aux championnats de Suisse, elle s'est imposée dans le 10 km, (style libre, course-poursuite).

Brigitte Albrecht avait connu une grosse déception vendredi dans la course du 5 km (style classique) en se classant au 5<sup>e</sup> rang. Vingt-quatre heures plus tard, son sursaut d'orgueil et sa volonté lui permirent de monter sur la plus haute marche du podium. PAGE 19

## Editorial

Par François Dayer



Le rideau est toujours aussi massif entre Suisse alémanique et Suisse romande sur la politique en matière de drogue. La conférence nationale qui vient de se dérouler à Berne a encore démontré cette différence d'approche. Cette utile rencontre servira-t-elle à concilier les points de vue? C'est fort improbable. Mais est-il simplement souhaitable de chercher un consensus?

Partisans de la légalisation et tenants d'un Etat plus répressif ne peuvent que s'affronter. Leurs opinions déterminent des choix fondamentaux sur le rôle de l'Etat et ses responsabilités.

### Drogue: faut-il concilier l'inconciliable?

Le raisonnement qui aboutit à la dépénalisation passe par un constat négatif: la répression n'a pas fonctionné, changeons de système. En ajoutant que ce n'est pas la drogue qui serait le mal mais la criminalité qui l'environne. En organisant la distribution de stupéfiants, l'Etat mettrait fin aux trafics - un pactole de 500 milliards de dollars - et les toxicomanes n'auraient plus à voler pour financer leur shoot. Ce raisonnement simpliste du laxisme absolu a fait son chemin dans les pays du Nord, Hollande, Allemagne, Angleterre, où les expériences du genre soulèvent les mêmes controverses.

Ce que les partisans de l'Etat fournisseur ne peuvent pas montrer, c'est à quoi conduit leur processus. On ne voit pas par quel enchantement disparaîtrait un marché aussi juste, ni comment la consommation diminuerait en facilitant ce qui est aujourd'hui interdit. Et si l'on invoque la criminalité, on ne se soucie guère du sort des toxicomanes eux-mêmes. Encore moins de la qualité d'un système social qui favoriserait les dérives, simplement parce qu'elles existent.

Entre ces deux grands courants d'opinion, le choix est facile. Autrement plus complexe est le problème des toxicomanes qu'il faut aider à sortir de l'enfer. Là-dessus, la conférence nationale laisse chacun sur ses positions. Et la question plus ouverte que jamais.

F. Dayer



**Garage des Deux-Collines**

Rue de Lausanne 118

SION

Tél. (027) 22 14 91

Antoine Frass, maîtrise fédérale

Abonnements: rue de l'Industrie 13 (027) 297 525-526 - Fax: 221 906  
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25 (027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60  
Messageries: route des Ronquoz CIR (027) 297 666  
Avis urgents: fax (027) 297 565

**IMMOBILIÈRES LOCATION**

**LE CONFORT EN LOCATION**

**SION - Rue du Scex**

à louer dans immeuble neuf

- studios dès 523.- + charges
- 2 1/2 pièces dès 690.- + charges
- 3 1/2 pièces dès 903.- + charges
- 4 1/2 pièces dès 975.- + charges

spacieux, équipement moderne, à proximité du centre ville. Places de parc à disposition.

A louer également **SURFACES COMMERCIALES & ADMINISTRATIVES** divisibles au gré du preneur



GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
membre AFIGECO holding SA  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**DUC-SARRASIN & CIE S.A.**  
**MONTHEY**  
A LOUER

- ★ studios Fr. 500.-
- ★ 3 pièces Fr. 1080.-

équipement moderne et confortable.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
36-226599

**FIDUCIAIRE AGENCIE IMMOBILIÈRE**  
MARTIGNY - (026) 22 63 21

**IMMO CONSEIL et promotions A LOUER**

Centre ville à Sion  
**bureaux indépendants de 500 m<sup>2</sup>**

bien aménagés dans immeuble commercial avec grande salle de conférences, 11 bureaux, sanitaires. Convient pour siège de société, assurance. Prix à discuter. Libres tout de suite.

Sion 027/23 53 54  
Fax 027/23 50 76

Devenez **donneur!**

**MONTHEY**  
(av. de l'Europe)  
A louer tout de suite appartements tout confort

- 1 pce Fr. 457.-
- 2 pces dès Fr. 677.-
- 3 pces dès Fr. 847.-
- 4 pces dès Fr. 1140.-

22-280064  
GECO GÉRANCE ET ADMINISTRATION SA  
AIGLE  
025/28 00 88

**cogestim**  
MARTIGNY  
Rue du Bourg 3  
A LOUER  
**appartement 1 pièce**

avec cuisine agencée.  
Loyer à Fr. 575.- + charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Pour visiter: M. Perez, tél. (026) 22 58 12.

36-233190  
COGESTIM S.A.  
TÉL. (021) 320 88 61

A louer à Chamason

A louer à SION-Vissigen dans immeuble neuf

- 5 1/2 pièces - 136 m<sup>2</sup>**  
Fr. 1720.-/mois, ch. comprises
- 4 pièces - 98 m<sup>2</sup>**  
Fr. 1330.-/mois, ch. comprises.

Machine à laver et sécher le linge dans chaque appartement.  
Disponible tout de suite ou à convenir.  
Ø (027) 31 64 58.  
036-238435

Sion (VS) à louer **surfaces commerciales** divisibles au gré du preneur de 40 m<sup>2</sup> à 500 m<sup>2</sup>.  
Situation de premier ordre, climatisé.  
Prix avantageux.  
Disponibles tout de suite ou à convenir.  
Rens. Project 10, P.-H. Gaillard S.A.  
Rue Pré-Fleuri 2A, 1950 Sion  
Ø (027) 23 48 23.  
036-230573

A louer à Sion-Centre **bureaux 5 1/2 pièces 140 m<sup>2</sup>**

Fr. 600.- + charges.  
Préférence sera donnée à un repreneur du mobilier et du matériel de bureau (conditions de reprise intéressantes).  
Renseignements et visites lu, ma, me: (027) 22 80 50.  
036-238589

A saisir «1 mois de loyer gratuit»

**A SION**  
Région Champsec  
APPARTEMENTS LIBRES dès le 1.5.1995

- 2 1/2 PIÈCES**  
Loyer: Fr. 702.- + charges
- 3 1/2 PIÈCES**  
Loyer: dès Fr. 817.- + charges
- 4 1/2 PIÈCES**  
Loyer: dès Fr. 872.- + charges
- 5 1/2 PIÈCES**  
Loyer: dès Fr. 985.- + charges

(1 place de parc incluse dans loyer)  
Renseignements: (027) 22 16 94  
239531

A louer à Ormône-Savièse **magnifique appartement 4 1/2 p.**

spacieux et confortable, 2 salles d'eau, calme et ensoleillement.  
Fr. 1200.- + charges.  
Places de parc dans parking extérieur comprises dans le prix.  
Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23  
Immo-Info/Sopitec S.A.  
036-238826

Crans - Les Bresses A louer **appartement 3 1/2 p.** non meublé.  
Prix: Fr. 1300.- par mois, charges comprises.  
Libre dès le 1er juin 1995.  
Tél. (027) 41 21 27, heures de bureau.  
036-238845

**IMMO CONSEIL et promotions A LOUER**

Granois-Savièse **spacieux 4 1/2 pièces neuf** dans immeuble calme et ensoleillé. Séjour, coin à manger, belle cuisine équipée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, 2 balcons sud + 1 balcon ouest.  
Location: Fr. 1500.-, charges comprises.  
Vente: Fr. 360 000.-.  
36-235412

Sion 027/23 53 54  
Fax 027/23 50 76

**Saxon**  
A louer dans petit immeuble récent à proximité écoles et commodités

**appartement 4 1/2 pièces**  
construction soignée, ensoleillement, calme, verdure.  
Fr. 863.- + charges.  
Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23  
Immo-Info/Sopitec S.A.  
036-238831

A LOUER:

à Sion, av. de Tourbillon, **joli 2 1/2 pièces**  
Loyer: Fr. 810.- + charges.  
Libre tout de suite.  
Tél. 027/22 85 77

**Sierre-centre** pour 1 ou 2 pers. **beau studio meublé**  
**680,-**  
(027) 86 65 26

**CHAMOSON** pour 1 ou 2 pers. **joli studio meublé, ensoleillé**  
**490,-**  
(027) 86 65 26

A LOUER à Sion, Dixence 49 **grands studios** dans immeuble récent, tout confort, dès Fr. 500.- + charges Fr. 60.-.

h. blaser sa  
Pratifiori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**SION, à louer** rue Porte-Neuve **200 m<sup>2</sup> local commercial**  
bail longue durée, date à convenir. Prix intéressant, (peu de charges).  
Ecrire à case postale 2250, 1952 Sion-Nord.  
036-234764

A louer dans petit bâtiment neuf à **PLAN-CONTHEY**

- studios** dès Fr. 570.- + charges
- appartements 4 1/2 pièces** dès Fr. 1045.- + charges.

Excellent confort, commodités à proximité, calme et verdure.  
Places de parc à disposition.  
Ø (027) 22 66 23, Immo-Info/Sopitec S.A.  
036-233627

A louer à **CHATEAUNEUF** dans immeuble neuf **place de parc intérieure** proximité commodités.  
Fr. 80.-.  
Immo-Info/Sopitec S.A., Sion  
Ø (027) 22 66 23.  
036-233632

**CADRE DE VIE EXCEPTIONNEL**

**SAILLON**  
Au pied du Vieux-Bourg: un cadre de vie exceptionnel, nous louons dans petit immeuble neuf

- ★ **2 1/2 PIÈCES** dès Fr. 697.- + charges
- ★ **3 1/2 PIÈCES** dès Fr. 855.- + charges

spacieux et confortables, proximité école, poste, banque, bains thermaux...  
Places de parc à disposition.  
36-197400

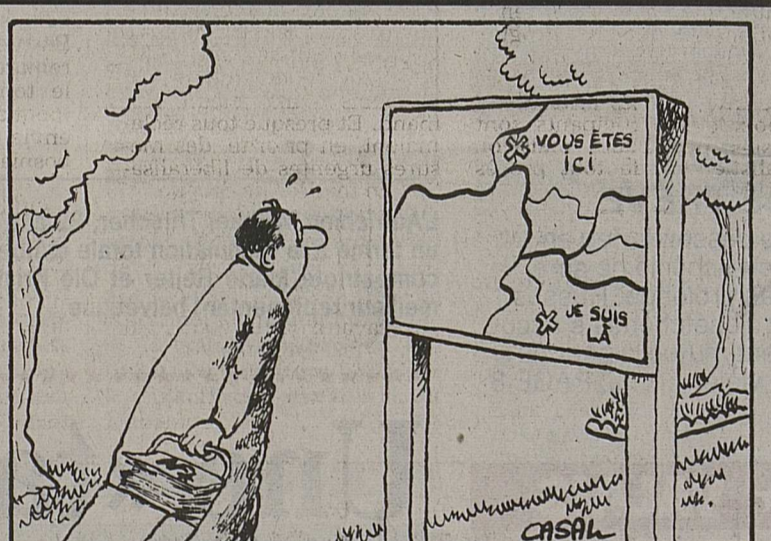
GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**Equipement Miele**

A LOUER à Sion, Grand-Pont 2 **local commercial ou bureau**  
95 m<sup>2</sup>. Prix: Fr. 1500.-.

h. blaser sa  
Pratifiori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**N'OUBLIEZ PAS DE NOUS COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE POUR VOTRE QUOTIDIEN LE **Nouvelliste****



- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.
  - Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
  - Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
  - L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
  - Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:  
changement d'adresse définitif Fr. 1.50  
changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-  
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

**Adresse actuelle**

Nom et prénom: .....

Rue et N°: .....

N° postal et localité: .....

Pays: .....

Changement définitif  
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires) (mettre une croix dans la case désirée)

**Adresse de vacances ou nouvelle adresse**

Nom et prénom: .....

Rue et N°: .....

N° postal et localité: .....

Pays: .....

Changement valable						y compris
du			au			
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année	

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.

Le **Nouvelliste** avec **SPECTACLE SERVICE** vous invite au spectacle

**Trait d'union des Valaisans**

**SIM & HENRI GUYBET**

DANS «UNE CLOCHE EN OR»

**Vendredi 3 mars à 20 h 30**  
**Conthey, salle polyvalente**

La 1<sup>re</sup> pièce écrite par SIM!

**15 billets d'entrée**

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au **Nouvelliste, SIM, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion**, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

Location: dans les Ticket Corner-FLEBS ou par tél. 24 h sur 24 au (027) 31 71 31 ou par fax au (027) 31 71 32.  
(Enfant = prix unique: Fr. 5.-)

# Un appui aux quatre piliers

La conférence nationale sur la drogue a réuni 180 personnes à Berne.

La conférence nationale sur la drogue, qui a réuni 180 personnes samedi à Berne, a permis d'apporter un soutien au principe de la politique des quatre piliers préconisée par le Conseil fédéral: prévention, thérapie, aide à la survie et répression. Appui encore théorique dans le mesure où la définition de ces quatre volets et leur coordination reste à faire, de même que la fixation de priorités, dans l'immédiat et à long terme.

Par François Nussbaum/ROC

D'emblée, la conseillère fédérale Ruth Dreifuss a relevé les nombreuses contradictions sur lesquelles butte toute tentative de politique cohérente en matière de drogue. A commencer par le cercle vicieux de la chaîne qui mène de la drogue à la délinquance, à la répression, au chômage et à la rechute.

## Témoignages

C'est cet univers qu'ont tenté de décrire quatre témoins (toxicomanes et parents concernés): un jeune tombé dans la drogue ne doit pas être confié à la police mais à la médecine, sinon il ne s'en sort pas. On réclame donc davantage

de prise en charge thérapeutique, la dépénalisation de la consommation et la possibilité de prescrire médicalement de l'héroïne.

Dans les quatre groupes de travail (subdivisés chacun pour l'allemand et le français), toutes les contradictions n'ont pu être résolues. La prévention doit bien être traitée à l'égal des trois autres piliers, mais n'est-elle pas gênée parfois par la répression? Il faut en tout cas promouvoir l'information dans les écoles et dans les familles.

## L'héroïne

L'aide à la survie n'est pas simple, non plus, à mettre en place. Il faut sortir de la dépendance les toxicomanes gravement dépendants, pour des raisons humanitaires, mais aussi pour éviter la propagation du sida. Mais doit-on offrir de l'héroïne à ceux qui ne veulent pas sortir de la drogue ou seulement, en dernier recours, à ceux qui ne peuvent pas le faire? Question non résolue.

Le consensus est plus facile sur la nécessité d'une prise en charge thérapeutique plus étoffée. Mais sur un plan concret, les difficultés réapparaissent: c'est peut-être ce volet



Arnold Koller et Ruth Dreifuss en conversation.

Keystone

qui coûte le plus et qui exige le plus de temps et d'engagement. Veut-on s'en donner les moyens? Et la question retombe sur l'héroïne: doit-elle faire partie des thérapies offertes?

## Quelle répression ?

Concernant la répression, l'accord est également très partiel. Pas de problème s'il s'agit de la lutte contre les gros trafiquants et ceux qui vendent sans consommer. Mais les autres, qui trafiquent pour s'approvisionner? Et les simples consommateurs? On sort de la difficulté en s'accordant sur le fait qu'un policier n'est pas un juge et que celui-ci peut ordonner une thérapie plutôt que la détention.

Ce dernier point est repris par Ruth Dreifuss en conclusion des débats: cette compétence du juge - qui est inscrite dans la loi - doit être utilisée plus systématiquement. Pour le reste, elle rappelle brièvement qu'on ne peut exiger des toxicomanes un comportement cohérent si la politique ne l'est pas. En outre, cette politique ne peut ignorer celle pratiquée dans les pays voisins.

## NOTES DE LECTURE

# Casque bleu pour rien

Un livre pour démêler l'écheveau bosniaque.

«Ce que j'ai vraiment vu en Bosnie...» Le sous-titre de ce remarquable ouvrage donne le ton d'un livre impatientement attendu par ceux qui ont envie de démêler l'écheveau bosniaque.

Officier membre de l'état-major d'un bataillon français de la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU) ayant séjourné longtemps dans l'ancienne province yougoslave, le «commandant Franchet» respecte son devoir de réserve en utilisant un pseudonyme d'écrivain. Ce

qui n'enlève rien à la puissance de son texte ni à la valeur primordiale de son témoignage.

Sans détour, l'auteur livre à l'histoire les faits qu'il a pu vivre en tant que témoin irrécusable. Epinglant au passage les positions partisans de certains intellectuels français - dont un certain Bernard Henri Lévy qui a trouvé la matière à sa croisade personnelle - entretenant sur le conflit une vision manichéenne dangereuse pour la vérité, le «commandant Franchet» réta-

blit les réalités. Même si elles ne doivent pas plaire à tous.

Il confirme ainsi ce que le général Briquemont osait affirmer, à savoir que, dans une guerre civile de cette ampleur, personne n'a le triste apanage de l'horreur. Musulmans, Croates et Serbes ont tous leur lot d'atrocités, chacun essayant de manipuler à son avantage la présence des forces internationales en Bosnie.

Stigmatisant l'attitude de l'Allemagne - qui en compagnie du Vatican précipita les événements par une reconnaissance intempestive de l'éclatement de la Yougoslavie - comme il dénonce le trouble jeu des Etats-Unis, l'auteur ne

cache pas son amertume. Car en fin de compte, tous les jours ce sont les innocents qui paient la politique du pire qui déchire les anciens petits chefs du régime communiste. Car à Zagreb, à Sarajevo ou à Belgrade règnent les héritiers du maréchal Tito, des autocrates qui n'ont jusqu'ici amené à leurs peuples que des larmes, des misères et la mort. Ces vrais responsables qui les jugera un jour pour ce qu'ils s'avèrent: des assassins sans foi ni loi. Antoine Gessler

«Casque bleu pour rien - Ce que j'ai vraiment vu en Bosnie» par le «commandant Franchet» paru aux Editions Jean-Claude Lattès, 139 pages

## Un peu trop unilatéral

D'inévitables récriminations ont entouré cette conférence nationale sur la drogue. Pourquoi telle personnalité ou association n'a-t-elle pas été invitée? Les critères du choix des participants sont restés peu clairs mais on s'abstiendra de tout procès d'intention.

On relèvera tout de même que les quatre témoignages de parents et de toxicomanes allaient curieusement dans le même sens (cesser de la répression, distribuer de l'héroïne), alors que de nombreuses personnes concernées tiennent un tout autre

discours depuis longtemps.

De même, la table ronde qui a suivi les travaux de groupes réunissait une demi-douzaine d'Allemands, un Tessinois mais aucun Romand. Et presque tous réclamaient, en priorité, des mesures urgentes de libéralisation en matière de drogue.

A tel point que le président de la conférence, Thomas Zeltner (directeur de l'Office fédéral de la santé publique), confiait à l'issue des travaux qu'il s'était senti «gêné» par le caractère unilatéral de ces deux moments forts de la journée. (fn/ROC)

# Des artisans du paysage

Dans quelques années, les premiers effets de la production intégrée des agriculteurs valaisans seront visibles.

CHÂTEAUNEUF. - Répondant aux exigences fixées par l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), liées à l'obtention des paiements directs, le secteur des grandes cultures et de la production animale s'est engagé sur le chemin de la production intégrée. Un exercice ardu assorti d'un changement profond des mentalités et qui voit le comité de l'Association valaisanne pour la production intégrée (AVPI), présidé par M. Jean-Michel Besson, s'activer à la tâche. «Si l'application des règles PI s'avère plus difficile sur le terrain dans les régions de plaine, en montagne, en revanche, c'est au bureau que les choses se corsent.» Il est vrai que la PI nécessite une démarche administrative à laquelle les agriculteurs n'étaient guère habitués.

Toutefois, le virage est pris. Un virage qui tend, dans les grandes lignes, à préserver, voire améliorer, notre environnement. «Il est important, précisait le président, qu'une majorité d'agriculteurs suivent les consignes de la PI, afin qu'un effet soit visible pour le concitoyen-contribuable. Ce faisant, nous démarquerons l'agriculture suisse de sa concurrence étrangère.»

## Contrôleurs bienvenus!

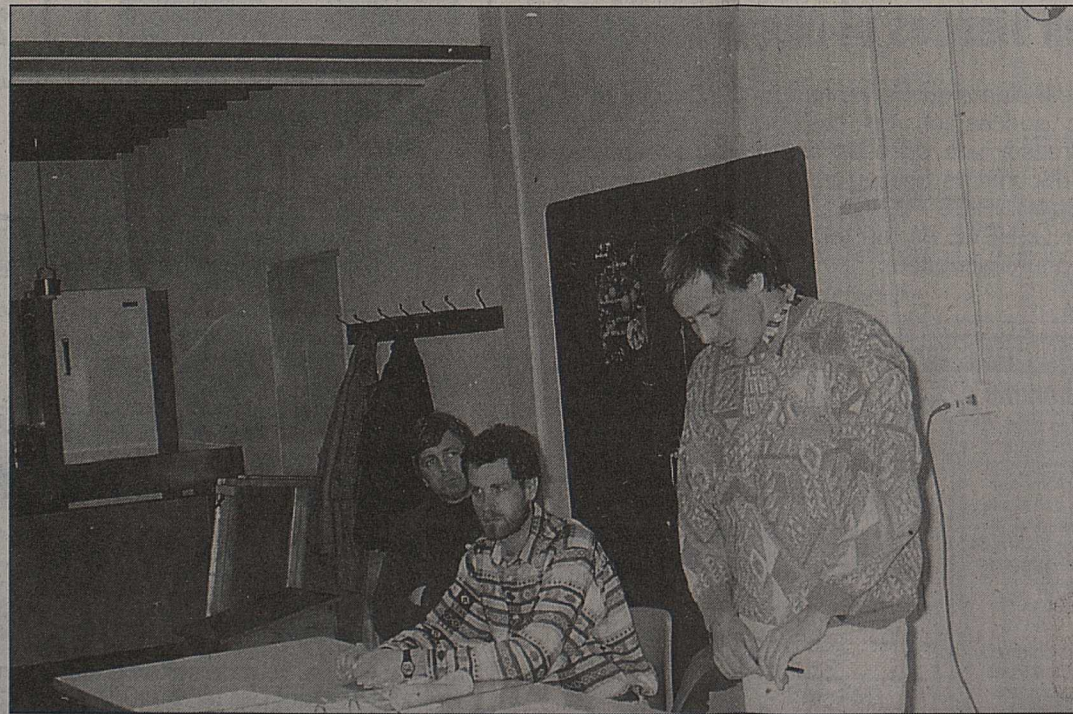
L'élément d'une modification,

à terme, du paysage paraît essentiel. Il permettra de valoriser le travail des paysans et par là de séduire le consommateur. De plus, la certitude d'une visualisation de cette évolution des surfaces cultivées d'ici à quelques années répond, directement, à l'inquiétude soulevée par les possibles tricheries (doses d'engrais pas respectées, utilisation

de produits chimiques, labourage intensif et extensif, etc.). Rappelons, toutefois, que parallèlement à cette attente, l'AVPI ne reste pas les bras ballants. Un intense travail de contrôle, nécessaire à l'obtention des paiements directs, a été effectué. «Pour 1995, nous porterons l'accent sur la formation des contrôleurs. Une

dizaine de personnes supplémentaires seraient les bienvenues.»

Au terme de cette réunion, les agriculteurs ont traduit leur souci quant au refus des objets agricoles en votation le 12 mars. Ce refus irait dans le sens contraire de la responsabilité réclamée, aujourd'hui, par les autorités au secteur primaire. (ama)



MM. Eric Jacquod, secrétaire, et Jean-Michel Besson, président.

# Cessez-le-feu

René Berthod et Adolphe Ribordy battent leur coulpe. Jean Dorsaz dans l'ombre.

La polémique entre René Berthod de la «Gazette de Martigny» et Adolphe Ribordy du «Confédéré» a trouvé un épilogue pour le moins inattendu. Les deux éditorialistes qui croisaient le fer au sujet de prétendues malversations dans l'association Audace, présidée par le second, se sont fendus d'un communiqué commun publié la semaine passée dans leurs journaux respectifs. Après les soupçons et les injures, place aux excuses.

## Honnête et intègre

En termes choisis, René Berthod admet avoir écrit ses articles accusateurs «sur la base d'informations partielles» et reconnaît - ce qui n'est pas rien pour lui - «l'honnêteté et l'intégrité» d'Adolphe Ribordy. Ce dernier regrette quant à lui les «propos excessifs» qu'il a tenus et retire sa plainte. Le communiqué conclut en précisant que les deux hommes ont signé une trêve, «mais qu'il ne faut pas encore rêver d'armistice». Il est vrai que la part du rêve est pour le moins tenue dans cette histoire.

C'est Michel Carron, le secrétaire de l'Association valaisanne pour la défense et l'aide aux victimes de délits

économiques, qui a proposé une médiation entre les deux hommes. En effet, depuis le début, René Berthod entretenait une confusion entre l'association valaisanne et Audace qui poursuit les mêmes buts, mais dont le siège est à Genève. Michel Carron se réjouit de la fin de cette polémique qui a mis en cause la gestion de son association. Il précise que les comptes ont été contrôlés par deux fiduciaires, dont l'une mandatée par le détracteur principal Pierre Duchosal, et qu'ils ont été reconnus conformes.

## L'ombre de Dorsaz

Notons que l'association valaisanne s'occupe en grande partie de suivre et de dénoncer l'affaire Jean Dorsaz. Pour Michel Carron ce n'est pas un hasard si on a cherché à lui nuire. Tandis que les deux éditorialistes entretiennent une polémique de clocher, on oublie l'essentiel, c'est-à-dire les délits reprochés à Jean Dorsaz, les responsabilités de la Banque Cantonale Valaisanne, la lenteur de la justice et les quelque 169 millions de francs qui risquent d'être perdus pour la collectivité. (ric)

# meubles decarte saxoni

## Grange

Espace  
Sion - Pré-Fleuri

Liquidation partielle autorisée  
du 20 février au 20 avril 1995  
transfert du magasin à Saxon

## meubles decarte martigny

Avenue de la Gare

Liquidation partielle autorisée  
du 20 février au 20 avril 1995  
pour cause de démolition

# Liquidation partielle

du 20 février au 20 avril 1995

*pour cause de restructuration*

# 30 à 70%

*sur tout le stock dans les magasins de Sion et Martigny*

Meubles - Tapis d'Orient toutes provenances - Moquettes - Bibelots  
Lampes - Rideaux - Etains - Coupons tapis - Tableaux - Literies

### OFFRES D'EMPLOI



ZWAHLEN & MAYR S.A.

recherche une

## téléphoniste-réceptionniste

Ce poste nécessite de très bonnes connaissances des langues française, allemande et italienne ainsi qu'une aisance dans les contacts avec nos clients.

Les offres sont à adresser à la direction de Zwahlen & Mayr S.A., case postale 17, 1860 Aigle.

36-239213



Division Viandes et Charcuterie des Laiteries Reunies de Genève

Pour faire face au développement de nos points de vente dans les centres MAGRO du Haut-Vallais et Valais central nous engageons:

- responsable boucherie
- bouchers de plot
- vendeuse et préparatrice en viandes et charcuteries

Les candidats qui se sentent préparés pour tenir avec succès un de ces postes sont priés d'adresser une offre de service, accompagnée des documents usuels, au bureau du personnel des LAITIÉRIES RÉUNIES, case postale 1055, 1211 GENÈVE 26 (ou tél. (022) 794 63 63, int. 335 pour inscription).

18-210723

### DEMANDES D'EMPLOI

#### Jeune homme

avec plusieurs années d'expérience dans la vente d'assurances, diplôme de marketing de l'école MPM, Lausanne, en préparation du brevet fédéral de technicien en marketing, propose ses services.

Ecrire sous chiffre D 036-238236 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-238236

Urgent!  
Jeune Française sans permis cherche place dans café-restaurant

comme sommelière

Tél. (027) 36 49 22.

243-018547

★  
Donnez

de votre sang

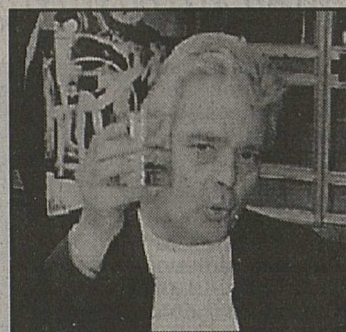
POUR UN SECOURS JURIDIQUE AUX ENFANTS MALTRAITÉS DANS LE MONDE



C.I.D.E.  
COMITE INTERNATIONAL POUR LA DIGNITE DE L'ENFANT  
CCP 10-670-6

## La rubrique des souhaits

Nous qui t'aimons, te souhaitons un joyeux anniversaire



Si vous le rencontrez aujourd'hui offrez-lui un verre pour ses 45 printemps

Ta femme  
36-239369



Du haut de ses 20 ans, de la caserne de Sion, de ses 12 ans, à l'école de Martigny, ils te souhaitent un

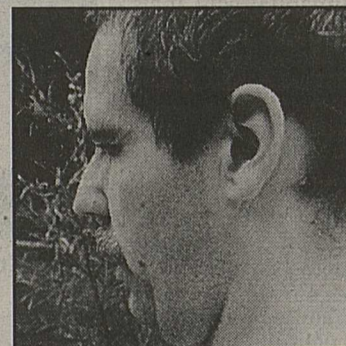
**joyeux anniversaire**

pour tes 75 drapeaux.

Tes petits-enfants  
Christophe et Jannick

36-239403

Vous qui avez reconnu **Jean-Daniel**



surtout, ne le dérangez pas, il reprend ses forces pour fêter carnaval au maximum de sa forme.

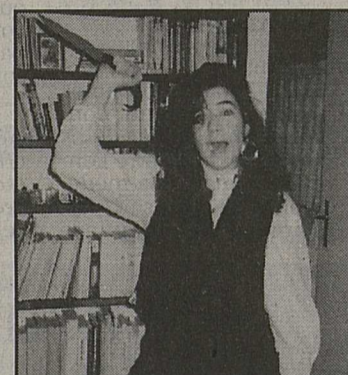
**BON ANNIVERSAIRE POUR TES 30 ANS.**

Michel  
36-238992

Si vous rencontrez

**COUCA**

offrez-lui un Coca. Elle acceptera avec joie!  
**Joyeux anniversaire**



36-239096

## 56 ans de bonheur



Nous trinquons aussi à votre santé et vous souhaitons encore de nombreuses années «en amoureux».

Le Club des 5 de Saxon

36-238927

## Charquette

à quoi rêves-tu au Kung-Fu ou bien à trois hommes et un couffin?



Pour tes 39 ans Joyeux anniversaire avec un peu de retard

Tes amis

**Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures**

### OFFRES D'EMPLOI



**super discount**  
ANZÈRE

cherche

**une vendeuse**

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir. Prendre contact par tél. au (027) 38 29 30, M. Morard, gérant.

36-238946

Pour toutes vos annonces



Un seul numéro  
**027**

**29 51 51**

## ECCO POSTES FIXES

### MARTIGNY

Nous cherchons un

**technicien de service**

de formation

**mécanicien-électricien ou électronicien**

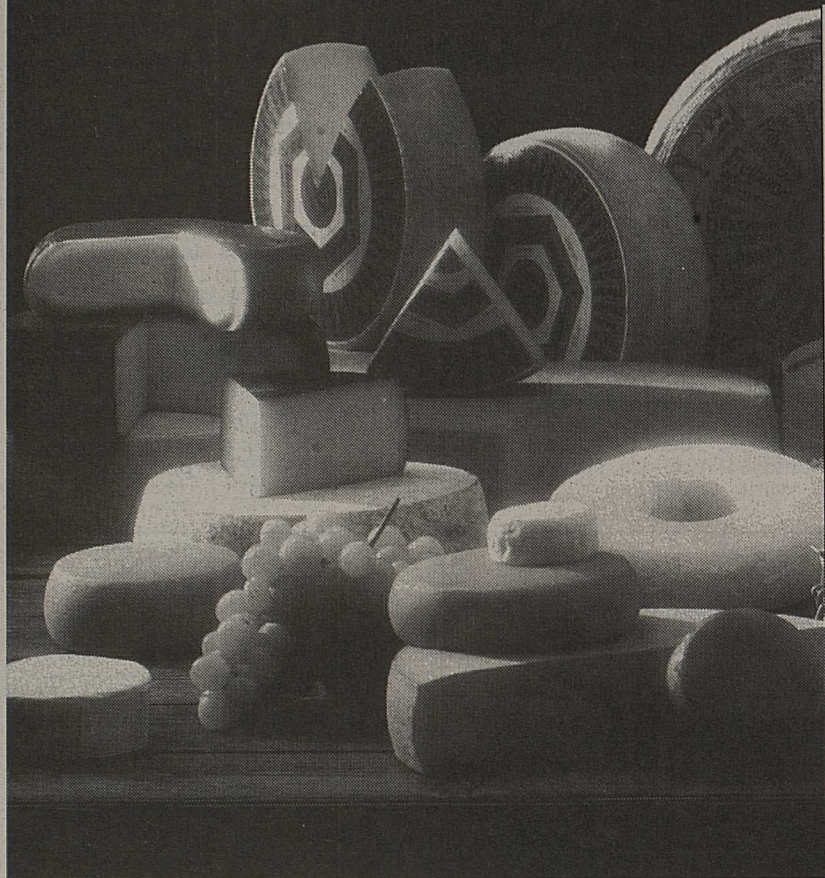
Notre client demande: parfaite maîtrise de l'allemand (parlé et écrit)  
- connaissances en informatique  
- permis de voiture  
- Suisse ou permis C.

Pour de plus amples renseignements, contacter ECCO S.A., av. de la Gare 50, 1920 Martigny, tél. (026) 22 90 33.

36-238999

# Festival des fromages

Un spectacle délectable.



## DÉCOUVREZ LES FROMAGES SUISSES dans notre marché PAM Sion

du 20 au 25 février 95

de nombreuses dégustations et offres spéciales vous seront proposées

**Tomme Rondinette 45%**  
kg. 16.90

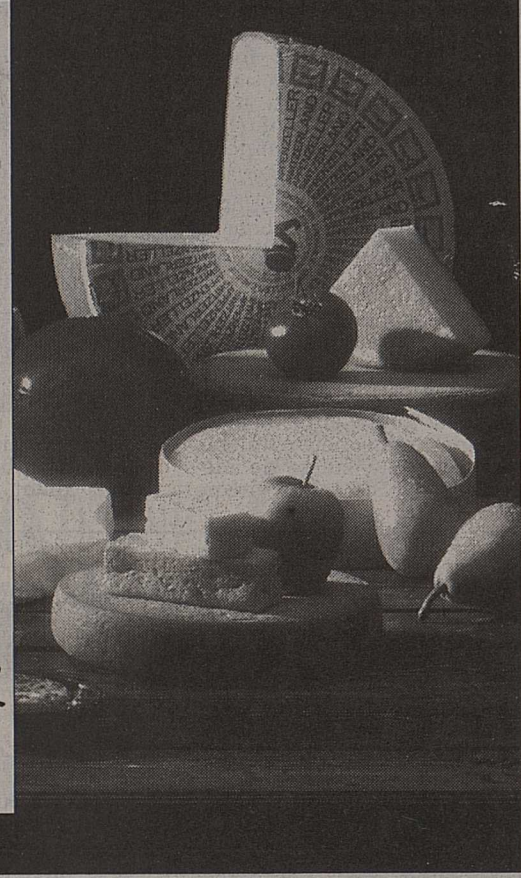
**Tomme Jean-Louis Nature**  
100 gr. 1.50

**Valdor du Valais laiterie à la coupe**  
kg 15.90

**Marenda à raclette suisse**  
kg 16.60



*est moins cher*



### SION SOUS-GARE

#### IMMOBILIÈRES LOCATION

**A LOUER :**  
à Mollens  
**joli 2½ pièces meublé**

Loyer: Fr. 610.- + charges.  
Possibilité de louer un garage.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> mai 1995.

Tél. 027/ 22 85 77

A louer à Sion, quartier ouest  
**studio meublé**

dans immeuble résidentiel.  
Loyer: Fr. 630.- charges comprises.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 1995.

**bernard roduit gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**GS immobilier**

à Sion à l'avenue du Grand-Champsec,  
**APPARTEMENT de 4½ pièces**  
Libre tout de suite ou date à convenir.  
Loyer: dès Fr. 926.- + charges 1 pl. de parc incluse dans loyer + utilisation de la machine à laver le linge.  
1 mois de loyer gratuit.

2, rue des Cèdres - 1950 Sion  
Tél. 027/ 22 16 94

**A LOUER :**

à Bramois, situation très calme,  
**grand 4½ p.** en attique, avec mezzanine et terrasse.  
Loyer: Fr. 1300.- + charges.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> mai 1995.

Tél. 027/ 22 85 77

A louer à Sion avenue Pratitiori 39

**studios**  
à partir de 400.-/mois, charges comprises.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Fiduciaire ACTIS S.A., Sion  
Ø (027) 22 65 85.

036-239425

**A LOUER :**

à Champlan, situation calme et ensoleillée,  
**4 pièces**

Loyer: Fr. 700.- + charges.  
Libre tout de suite.

Tél. 027/ 22 85 77

**Martigny**

Av. du Grand-Saint-Bernard 36, à louer

**1 studio**

**2 studios-appartement**

Tél. (026) 22 21 71, heures de bureau.

036-239198

**SION, à louer, centre ville surface**

**bureau 3 x 90 m²**

relié par escalier privé, ascenseur, bail longue durée. Prix intéressant (peu de charges). Date à convenir.

Ecrire case postale 2250, 1952 Sion-Nord.

036-234759

**A louer à Erde-Conthey**  
Immeuble Sex-Riond

**attique 5 pièces**

Dès le 1<sup>er</sup> juin.  
Loyer: Fr. 1200.- + charges.

Rens. Fiduciaire E. Chevrier S.A. Rue de Lausanne 35, 1950 Sion.  
Tél. (027) 22 02 33.

036-239277

**Conthey, bâtiment Ermitage, à louer**

**beau 4½ pièces**

cuisine agencée, salle de bains + WC séparés, séjour et cuisine ouvrant sur balcon. Libre à convenir. Place de parc, place de jeux.

Tél. (025) 71 33 71.

036-239125

**MARTIGNY**

A louer, dans quartier résidentiel

**studio**

Libre tout de suite ou à convenir.  
Ø (026) 22 64 81.

036-238166

A louer à Saint-Pierre-de-Clages

**appartement 4½ pièces**

- Dans immeuble récent.
- Confort moderne (lave-vaisselle, vitrocéram).

Fr. 950.-/mois + charges

Libre tout de suite.

**bernard roduit gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**Sommet des Vignes, à louer**

**très joli 2 p.**

dans maison rénovée. Calme et soleil.

Fr. 600.-

Tél. (027) 88 23 19 ou tél. + rép.: (026) 23 34 58.

036-239077

**A louer à Champlan, 5 min de Sion,**

**STUDIOS MEUBLÉS de qualité résidentielle.**

Loyers: dès Fr. 550.- + charges.

Libres tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**REVENTE SUPERBE OCCASION**

**Sion**

près du centre appartement 4½ pièces au rez-de-chaussée, 130 m², construction récente avec garage au sous-sol.

Fr. 350 000.-

Renseignements et visites sans engagement  
Duc-Sarrasin & Cie S.A., Martigny  
Ø (026) 22 63 21.

036-238996

#### IMMOBILIÈRES VENTE

**A vendre à Venthône**  
sur la route de Darnona  
**magnifique appartement de 3 pièces**

avec 2 places de parc extérieurs.  
Fr. 240 000.-

Rens. Visites :  
**Régie Antille Fidusier S.A.**  
rue Rilke 4, 3960 Sierre.  
Tél. (027) 55 88 33  
Fax (027) 56 16 83.

036-239335

**(027) 29 51 51**

A vendre ou à louer à Massongex, dans petit immeuble  
**magnifique appartement neuf de 4½ pièces**

120 m², avec jardin privatif, garage et place de parc. Prix très avantageux!

Tél. (025) 72 44 76.

036-239357

On cherche  
**appartement de 4 pièces jusqu'à Fr. 300 000.-**  
région VENTHÔNE, MOLLENS, BLUCHE.

Ecrire sous chiffre D 036-239331 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-239331

A vendre à SION-Vissigen dans immeuble neuf bel appartement de  
**5½ pièces - 136 m²**  
Fr. 386 000.-  
Machine à laver et sécher le linge dans l'appartement, confort moderne.  
Ø (027) 31 64 58.

036-238426

A vendre au centre de Sion  
**magnifique appartement 4½ p.**  
dans immeuble résidentiel neuf, 3<sup>e</sup> étage, balcon sud, situation calme.  
Fr. 495 000.-  
Conciergerie à disposition.  
Rens. Ø (027) 23 57 44.

036-239621

**Fully Clos-Fleuri**  
A vendre  
**villa 5½ pièces 158 m²;**  
**appartement 4½ pièces 124 m²;**  
**appartement 3½ pièces 78 m².**  
Avec l'aide fédérale Fr. 2648.- le m².  
Renseignements et visites au (026) 46 17 54 ou (026) 46 12 32.

036-239374

*Rentrer dans son Home+Foyer.*

# Tip top!

**Occasion à saisir**  
à vendre à Châteauneuf-Conthey  
**app. 3½ (85 m²) et 4½ pièces (115 m²)**  
dans immeuble récent.  
Chaque appartement est décalé d'un demi-palier, balcons nord (cuisine) et sud (salon), bains et WC séparés, grande parcelle de terrain agréablement aménagée.  
**A partir de Fr. 192 000.- et Fr. 240 000.-**  
y compris une place de parc.  
Tél. (027) 22 85 77.

036-239289

**A vendre à Vétroz, SOUS-MAISON**

**garages individuels**

Renseignements: Ø (027) 22 19 64, heures de bureau.

036-236864

**Sion, privé vend**

**appartement 4 pièces**

95 m², centre-ville, prox. B.C.V. Prix intéressant.

Ecrire case postale, 2250, 1952 Sion-Nord.

036-234783

*Et comment! Penta est la maison la plus appréciée et la plus vendue en Suisse. Est-ce dû au caractère très individuel de son plan, à l'ingénieuse répartition des pièces ou aux matériaux naturels utilisés? Ou plutôt aux poutres apparentes qui lui donnent, à l'intérieur comme à l'extérieur, un aspect bien sympathique? Toutes les pièces - 4 au minimum - dégagent une atmosphère chaleureuse. De construction massive, Penta ne coûte dans sa version standard que Fr. 286 000.-. Prix garanti. Vous n'en croyez pas vos yeux? Renvoyez-nous vite le coupon et vous en saurez plus sur l'effet bonheur de Penta.*



A vendre à MONTHEY centre-ville  
**appartements de 4½ et 5½ pièces**

Parking intérieur. Prix avantageux.  
Pour rens. (027) 31 15 20.

036-235550

**IMMO CONSEIL et promotions A VENDRE**

**SION**  
A vendre au Grand-Pont  
**bel appartement de 4½ p.**

comprenant: hall d'entrée, corridor, séjour, cheminée, cuisine sép., salle de bains, 3 chambres, cave voûtée.  
Fr. 385 000.-

36-236946  
Sion 027/23 53 00  
Fax 027/23 50 76

**Sion, Plattà**

A louer

**1½ pièce**

non meublé, avec balcon et place de parc. Libre tout de suite.

Tél. (027) 22 75 53.

036-239430

**MARTIGNY**

A louer, dans quartier résidentiel

**4 pièces**

Libre tout de suite ou à convenir.  
Ø (026) 22 64 81.

036-238165

A louer à Sion, chemin du Vieux-Canal.

**APPARTEMENT 2½ PIÈCES**  
85 m²  
Equipement moderne. Loyer mensuel: Fr. 1000.- charges comprises.  
Libre tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**A LOUER A SION**

**chambre meublée**

Fr. 380.- charges comprises.

**un petit bureau**

de 15 m² avec balcon.  
Fr. 500.- + charges.

Téléphonez au (027) 22 18 67.

036-239095

**IMMO CONSEIL et promotion SA A LOUER**

**Graoiso-Savièse**

**1½ pièces (50 m²)**  
2<sup>e</sup> étage, balcon. Séjour-cuisine, 1 chambre, salle de bains.

Fr. 586.- + charges, avec aide fédérale.

36-235435

Sion 027/23 53 54  
Fax 027/23 50 76

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_ 95313P

A adresser à:  
Home+Foyer, 3960 Sierre.  
Ou appelez-nous au:  
027/55 90 85.

**HOME FOYER**  
HAUS HERD  
Architecture et construction à prix fixes.

# Ce n'est pas encore le printemps

*Le retour de la neige, samedi, a perturbé le trafic.*

BERNE. - Les routes glissantes ont causé des collisions en chaîne des deux côtés de la Sarine. La circulation ferroviaire a aussi connu des problèmes. De nombreux amateurs de neige ont profité du soleil d'hier pour s'adonner à leur sport favori.

La neige a fait sa réapparition samedi en plaine pour la première fois depuis six semaines. Sur le Plateau, elle s'est transformée en pluie, mais la couche atteignait tout de même trois à six centimètres à certains endroits.

Dans les Alpes et les Préalpes, il est tombé entre 10 et 20 centimètres de neige fraîche, selon l'Institut suisse de météorologie (ISM). Il a même

mesuré 30 centimètres en Suisse centrale.

## Collisions en chaîne

Les routes glissantes ont causé plusieurs accidents samedi, ce qui a sérieusement désorganisé le trafic routier. Ainsi, une vingtaine de voitures sont entrées en collision samedi vers 12 h 30 sur la N 9, dans les tunnels de Flonzaley et Belmont. Il n'y a pas eu de blessé grave. L'autoroute a dû être fermée pendant deux heures.

Sur la N 3, entre Reichenburg et Bilten (GL), 29 véhicules ont été impliqués dans plusieurs collisions en chaîne à la fin d'un bouchon: des colonnes allant jusqu'à 15 kilo-

mètres se sont ensuite formées. En outre, la route Aigle-Leysin a dû être fermée samedi soir pendant deux heures en raison de plusieurs accidents dus au verglas.

## Début des vacances dans six cantons

Les départ en vacances dans six cantons ont aussi sérieusement perturbé la circulation samedi. Ainsi, sur la N 2 entre Sissach (BL) et Härkingen (SO), un bouchon s'étendait sur 20 kilomètres. Les automobilistes ont aussi s'armer de patience sur la N 1 dans la région bernoise.

A la gare de Realp (UR), ils ont parfois dû attendre trois heures avant de pouvoir char-

ger leur véhicule sur le train pour traverser le tunnel de la Furka. Aux gares de chargement du Lötschberg, ils ont dû patienter une heure environ.

## En Valais aussi

En Suisse romande, le trafic a été fortement ralenti dans le Chablais vaudois et en Valais, notamment dans la région de Villeneuve ou entre Aigle et Martigny. Autour de Sion, le ralentissement s'étendait sur trois kilomètres.

Des colonnes de voitures se sont aussi formées à certains postes de douane. Ainsi, sur la A 35 entre Mulhouse et Bâle, les voyageurs ont dû attendre jusqu'à une demi-heure avant

de pouvoir entrer en Suisse.

Le retour de la neige a également causé des problèmes sur le réseau ferroviaire. Sous le poids de la neige mouillée, un arbre s'est abattu sur les voies samedi, entre Puidoux et Palézieux, arrachant la caténaire. Le trafic ferroviaire a été perturbé jusqu'en début d'après-midi. Trois trains intercity Genève-Zurich, via Fribourg, ont été détournés sur la ligne du pied du Jura.

En outre, entre Gland et Nyon, des trains ont été retardés de trente à soixante minutes samedi matin: une voiture est tombée d'un pont sur les voies CFF. Le trafic a pu reprendre sur ce tronçon vers midi.

## Pannes de courant

D'autre part, la neige a également causé des coupures de courant dans les cantons de Berne et de Fribourg. Les forces motrices bernoises (FMB) ont déploré des interruptions allant jusqu'à trois heures.

Le danger d'avalanche est encore élevé dans beaucoup de régions des Alpes, a indiqué l'Institut suisse pour l'étude de la neige et des avalanches à Davos.

Quatre touristes ont pu le constater hier. Trois d'entre eux ont été emportés par une coulée de neige au Piz Vadret (GR). Ils n'ont pas été blessés, précise la police grisonne. (ats)

# Les tunnels en sondage

*Les Romands derrière le Gothard.*

BERNE. - Le tunnel du Gothard doit être percé avant celui du Lötschberg pour 46 % des Suisses, dont plus de la moitié des Romands. Mais 27 % des Suisses sont en faveur d'une construction simultanée. Il y a deux ans et demi, 64 % des Suisses se déclaraient pour le forage des deux tunnels de base.

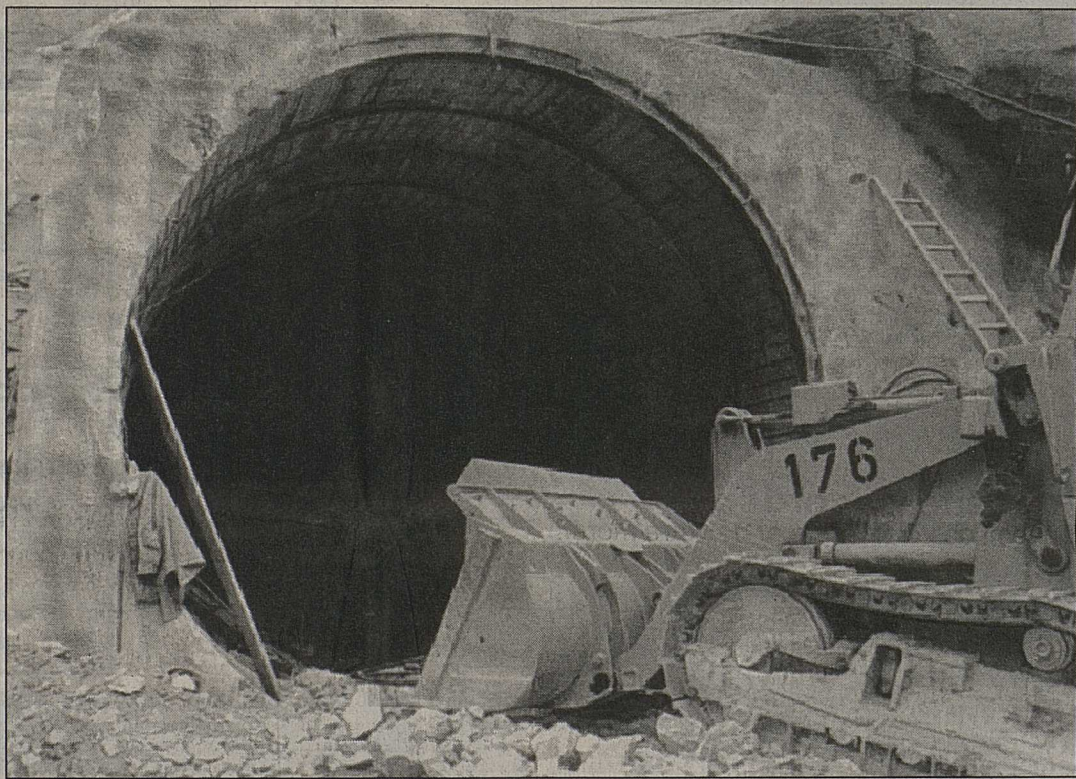
Près de la moitié des 700 personnes interrogées (46 %) soutiennent le conseiller fédéral Otto Stich. Ce dernier veut que le tunnel du Gothard soit percé avant celui du Lötschberg. Cette enquête a été commandée par la «SonntagsZeitung». Elle a été effectuée la semaine passée par l'institut de sondage Ipsos et les résultats ont été publiés hier par le journal zurichois.

Parmi les personnes interrogées, 25 % n'ont pas pris position, 29 % veulent que le tunnel du Lötschberg ait la priorité et 20 % sont d'avis qu'un seul tunnel doit être construit. Enfin, 11 % des Suisses souhaitent que l'on renonce à ces nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA).

Selon le journal, les résultats du sondage indiquent que «plus de la moitié» des Romands interrogés voudraient, en cas de réalisation par étapes, que le tunnel de base du Gothard soit percé en premier, avant celui du Lötschberg. Si l'un des tunnels devait être abandonné, 56 % des Romands choisiraient le Gothard contre 44 % qui opteraient pour le Lötschberg.

Au sujet du financement des NLFA, 57 % des personnes interrogées souhaitent une participation de l'Union européenne. Au total, 7 % accepteraient un relèvement de la TVA et 37 % une hausse du prix du litre d'essence. Dans ce dernier cas, 32 % consentiraient à une hausse allant jusqu'à 10 centimes, 22 % seraient d'accord pour une hausse maximale de 20 centimes et 14 % admettraient une hausse de 30 centimes. (ats)

**56 % des Romands voudraient que le Gothard soit percé en premier.**



## Tout pour le rail

LUCERNE. - Une politique des transports allant dans le sens de l'initiative des Alpes devrait être mise en place dans l'ensemble de l'Europe. Une résolution le demandant a été adoptée samedi à Lucerne au terme des Journées sur l'initiative des Alpes.

La résolution qui a été adoptée exige une politique des transports qui respecte la vérité des coûts. Elle prévoit aussi la prépondérance du rail sur la route pour le transport des marchandises, ainsi qu'une dispersion des centres économiques. En acceptant l'initiative des Alpes, la population suisse a donné un signal de changement pour une politique plus respectueuse de l'homme et de l'environnement dans le trafic des marchandises, selon la résolution.

Il faut appliquer le principe du pollueur payeur pour le trafic poids lourds, et lui faire supporter les coûts directs et indirects. Le trafic marchandises doit passer par le rail, non seulement dans les régions alpines, mais partout ailleurs en Europe, selon la résolution. (ats)

## EN BREF

### Macabre découverte

NEUCHÂTEL. - Le corps d'un homme porté disparu depuis le 31 janvier a été retrouvé par des plongeurs hier matin dans le lac de Neuchâtel, au large de l'embouchure de l'Areuse. L'homme était tombé dans la rivière et n'avait pas été retrouvé. (ats)

### Manifestation

BERNE. - Plus d'un millier de Bosniaques ont manifesté bruyamment mais pacifiquement samedi à Berne afin que cesse «l'agression serbe» contre la ville de Bihać encerclée depuis plus de mille jours. Pas moins de 200 000 personnes sont menacées de famine et de mort dans cette enclave sous protection de l'ONU, ont affirmé les orateurs sur la place Fédérale. (ap)

### Oui et non

LUCERNE. - Le Parti chrétien-conservateur suisse (CKP) recommande de voter non à la modification de la loi sur l'agriculture le 12 mars prochain. Le parti propose par contre d'accepter les trois autres objets. (ats)

### Rejet

BERNE. - La Jeunesse radicale du canton de Berne (JRB) rejette le paquet agricole soumis au peuple le 12 mars prochain. Les trois propositions renforceraient encore une politique agricole lacunaire, ont-ils expliqué hier. (ats)

## Une astuce argentée

*Nouveau billet de 50 francs au début octobre.*

BERNE. - Les nouveaux billets de banque suisses commenceront à arriver en octobre. La coupure de 50 francs sera la première de la série. Autre nouveauté: arrivée d'un billet de 200 francs. Il remplacera celui de 500 francs trop peu utilisé. Un bandeau argenté multicolore les rendra pratiquement inimitables.

Toutes les coupures actuelles seront progressivement remplacées, a indiqué un des directeurs de la Banque nationale, Roland Tornare. Il confirmait ainsi une information publiée samedi dans des quotidiens de Suisse centrale. Ces nouveaux billets sont l'œuvre de l'artiste zurichois Jörg Zintzmeyer.

### Même largeur pour tous

Une première série de 100 millions de billets de 50 francs est en cours d'impression. Le futur billet de 20 francs sera introduit en octobre 1996. Suivront, à six mois d'intervalle, ceux de 10, 200, 1000 et enfin 100 francs.

Toutes les coupures auront la même largeur, contrairement à celles utilisées aujourd'hui, soit 7,3 centimètres comme le billet de 50 francs actuel. En outre, elles seront tous raccourcies de onze millimètres. Un procédé optique, scintillant et multicolore, devrait leur assurer une protection contre la contrefaçon.

Ce procédé mis au point par l'entreprise zougnoise Landis &

Gyr est breveté au niveau mondial depuis 1984. Une feuille argentée d'une épaisseur de deux millièmes de millimètre, appliquée sur la coupure, permet une identification plus aisée du billet de banque. Les imitations seront aisément découvertes par tout un chacun.

Cette astuce visuelle a été introduite pour la première fois en 1989 en Autriche et en Finlande. Elle est également utilisée depuis 1991 pour les

passports américains, ou le nouveau billet de banque de 50 francs français. Elle est présente aussi sur les nouvelles cartes d'identité helvétiques. D'importantes mesures de sécurité sont prises tout au long de la production des futures coupures suisses. Ainsi, chaque personne affectée à ce travail ne connaîtra que quelques pas du processus de fabrication. En outre, la livraison des billets se fera dans un fourgon blindé. (ats)



Les nouveaux billets de 50 francs arriveront en octobre.

## On prend les mêmes...

*Election du Conseil d'Etat à Bâle-Campagne.*

LIESTAL. - Les cinq conseillers d'Etat sortants ont été réélus à Bâle-Campagne. Elisabeth Schneider (d.c.) a obtenu le meilleur résultat, devant les deux représentants socialistes et radicaux. Les trois autres candidats ont été clairement battus.

La participation a atteint 35 %. La directrice des Tra-

vaux publics Elisabeth Schneider, en fonction depuis à peine huit mois, a obtenu le meilleur résultat avec 35 449 voix.

Elle a devancé les socialistes Eduard Belser (30 737), chef de l'Economie publique, et Peter Schmid (30 204), directeur de l'Instruction publique. (ats)

## La fin du «light» chez Swissair

*Dissolution de Balair/CTA pas exclue.*

ZURICH. - Swissair est en train de boucler la première phase de son programme d'économies Win. La compagnie n'exclut pas de dissoudre sa filiale charter Balair/CTA, dont les résultats ont été décevants l'an dernier. L'idée de créer une compagnie bon marché baptisée Swissair-Light a été abandonnée en tant que telle.

Swissair souhaite réduire ses coûts d'un demi-milliard de francs d'ici à 1997 par rapport à fin 1993 grâce au programme Win. La première phase, qui consiste à analyser la situation actuelle du groupe, est terminée, a indiqué samedi Erwin Schärer, porte-parole.

Il est vraisemblable que le rôle de Crossair, active dans

les voyages d'affaires en Europe, s'accroisse, a précisé le porte-parole. La compagnie bâloise est en effet rentable. A l'inverse, Balair/CTA, filiale charter basée à Genève, a une nouvelle fois subi des pertes l'an dernier.

La situation est «de plus en plus difficile» pour les compagnies charters. Dans ce contexte, la réflexion engagée au sein du groupe Swissair peut conduire «dans le cas extrême» à décider la dissolution de Balair/CTA. «Il est possible que le champ d'activité de Balair/CTA se modifie et celui de Crossair peut-être aussi», concède le porte-parole zurichois. Balair/CTA emploie 135 personnes à Genève et 445 à Zurich. (ats)

**Brasilia**  
Dès 17 heures  
du lundi au vendredi:  
**APÉRO SHOW**  
BRASILIA - SION - Autoroute SION-EST  
(027) 31 37 07  
CABARET - DANCING - DISCOTHÈQUE  
René MABILLARD

**Le FC Salvan**  
cherche  
**arbitre**  
pour saison 1995-1996.  
Tél. (026) 61 12 67.  
036-239400

A vendre ancienne  
**grange d'Evolène**  
en madriers mélèze,  
dim. 6 m 60 x 5 m 70,  
déjà démontée, avec  
plans de reconstruction.  
Prix à discuter.  
Tél. (027) 38 29 66.  
036-239609

**Prothèses-dentaires**  
Réalizations,  
réparations,  
rebasages.  
**René Chevrier,**  
Place Gare 2, Sion,  
6e étage.  
Tél. (027) 22 77 39,  
(027) 23 77 44, labo.  
036-237541

**MEDECINS SANS FRONTIERES**  
Grâce à vos dons,  
des professionnels de la santé sont  
au chevet des plus démunis,  
dans le monde entier.  
**Chaque geste compte!**  
Case postale 6090 - 1211 Genève 6  
CCP 12-1808-1

**SOYEZ BIEN VU!**  
Enfin un spécialiste de l'affichage lumineux ! Car dans  
un monde submergé d'informations, il vous faut sans  
cesse faire preuve d'innovation pour la  
diffusion de vos messages.  
**en promotion:  
Fr. 985.-**  
Journal lumineux 8 couleurs  
**8 COULEURS**  
**SIGNATRONIC** vous offre une gamme de produits  
allant de l'affichage extérieur de l'heure et de la  
température aux journaux lumineux multilignes et  
multicolores à message personnalisé. Consultez-nous.  
**SIGNATRONIC**  
Horloges et affichages électroniques  
Rte de la Drague 14, 1950 Sion - Tél. 027 22 60 61 - Fax 027 22 44 76  
MEMBRE DU GROUPE L + L FINANCE HOLDING

**NOUVEAU A SIERRE**  
Seydoux Services Conseils Assistance  
Prêt personnel dès 11,5%  
Assurance maladie-acc. dès 141,-/mois  
(chambre comm. médecines douces  
SOS rapatriement Franchise 150.-)  
Assurances tous genres  
Tél. (027) 56 41 65 - Natel (077) 28 65 00  
36-239272

**Peintre indépendant**  
peinture, papiers  
peints, rénovations.  
Travail soigné  
Tél. (027) 36 13 15  
ou (077) 28 43 67.  
Devenez  
donneur!  
★  
Donnez  
de votre sang

**LE Bulletin officiel  
DU CANTON DU VALAIS**  
valorise votre investissement publicitaire en touchant  
très précisément votre clientèle potentielle, dans le  
Haut et le Bas-Valais.  
Avec ses 18 549 exemplaires diffusés chaque  
vendredi, le Bulletin officiel est un véhicule idéal de  
communication publicitaire notamment pour les  
artisans, commerçants, indépendants, professions  
libérales, pour les collectivités publiques, les  
associations, sociétés, etc.  
Le caractère même de sa mission lui confère une  
utilité pratique indispensable à tous les niveaux.  
**PUBLICITAS, tél. (027) 29 51 51, fax (027) 23 57 60**

**Nouvelliste**  
Imprimerie Moderne de Sion S.A.  
Président du groupe Rhône Média S.A.  
Nouvelliste: Pierre Moren  
1950 Sion, rue de l'Industrie 13  
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements  
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906  
Chèques postaux 19-274-0  
**Direction**  
Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Fran-  
cis Zufferey, directeur administratif.  
**Rédaction centrale**  
François Dayer, rédacteur en chef responsable;  
Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions;  
Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz,  
Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pi-  
chon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane  
Alter, Csilla Bohnet, rédacteurs; Vincent Pelle-  
grini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahler,  
Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Mi-  
chellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs;  
Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, cari-  
caturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Ce-  
rutti.  
**Tirage contrôlé**  
43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

**Réception des annonces**  
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,  
téléphone (027) 29 51 51.  
Téléfax (027) 23 57 60.  
Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.  
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.  
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du  
jour de parution à 16 h.

**Avis mortuaires:** la veille du jour de parution  
jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bu-  
reau, ils peuvent être transmis directement à la  
rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, télé-  
phone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).  
**Renseignements techniques**  
Surface de composition d'une page:  
289x440 millimètres.  
Corps fondamental: 8 (petit),  
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur,  
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

**Tarif de publicité**  
Annonces: Fr. 1.15 le millimètre (colonne  
de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.  
Réclames: 4 fr. 92 le millimètre.  
Gastronomie: 2 fr. 57 le millimètre.  
Publireportage: 2 fr. 50 le millimètre.  
Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre  
(colonne de 44 mm).  
Rabais de répétition sur ordres fermes et  
sur abonnement d'espace.  
TVA 6,5% en sus.

**ACCENT!** Le couronnement de la classe compacte.

A partir de **13'990.-**

3 portes  
4 portes  
5 portes

**accent**  
La trois-quatre-cinq portes.

L'Accent est sûre, robuste et économique : 84 ou 91 ch, une palette de couleurs vives, 15 versions, dont certaines avec ABS, Airbag, HiFi, direction assistée, verrouillage central, toit ouvrant Sun-Fun, etc.

FORMULE HYUNDAI  
MOINS CHERE A L'ACHAT  
PLUS D'EQUIPEMENT  
DOUBLEMENT AVANTAGEUX

TOUT COMPRIS  
**HYUNDAI**  
3 ANS DE GARANTIE USINE

41-124608RCC

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: Conthey: Clip Automobiles SA, Tél: 027/36 64 24. Vouvry: Garage Joseph Arlettaz, Tél: 025/81 13 85.  
CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Martigny: Garage Louis Berguerand, Tél: 026/22 76 27. Monthey: Garage des Ilettes SA, Tél: 025/71 84 11. Sierre: Garage La Fontaine, Tél: 027/56 10 00. Sion: Garage de Tourbillon, Couturier SA, Tél: 027/22 20 77. Vionnaz: Garage Auto-Electricité, F. & G. Richoz, Tél: 025/81 19 96. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - Financements avantageux: prêt - paiements échelonnés - leasing, rapide et discret, Tél: 052/203 24 36.

Accent: 3 carrosseries, 2 motorisations, 5 versions d'équipements

**EN BREF**

**Affrontement**

**MINIYA.** - Cinq islamistes et un policier ont été tués hier en Haute-Egypte lors d'un affrontement de trois heures entre des intégristes retranchés dans une maison et les forces de sécurité. Une dizaine de policiers ont également été blessés. L'accrochage s'est déroulé dans le village de Deif Allah, à 180 km environ au sud du Caire. (ats/afp)

**«Comme des frères»**

**CITÉ DU VATICAN.** - Le pape Jean Paul II a demandé hier aux habitants des pays riches de toujours «respecter» et «aimer» les immigrés «comme des frères et sœurs».

Le souverain pontife a estimé qu'il fallait aider les immigrés à s'adapter à la culture des pays où ils s'installent, se comporter avec tolérance à leur égard et les aider, notamment ceux qui ont fui leur pays en raison de la pauvreté ou des violences.

«Ceux qui arrivent en provenance d'autres pays ont besoin de sentir qu'ils sont compris», a déclaré le pape devant les fidèles réunis place Saint-Pierre à Rome. «Il existe un besoin de compréhension mutuelle, d'accueil et d'intégration», a-t-il ajouté. (ap)

**Cacophonie**

**SCHWÄBISCH GMÜND.** - Plus de 30 000 personnes ont assisté aux 12es Rencontres internationales de guggenmusik de Schwäbisch Gmünd, une ville du Bade-Wurtemberg. Plus de 700 musiciens costumés ont contribué à une immense cacophonie ce week-end. Ils venaient de Suisse, d'Allemagne et du Liechtenstein. (ats/dpa)

**Le dauphin**

**LISBONNE.** - Fernando Nogueira, 45 ans, a été élu hier président du Parti social-démocrate (PSD, centre-droite, au pouvoir) à l'issue du 17e congrès du parti. Il succède à Anibal Cavaco Silva, premier ministre, qui a dirigé le parti pendant dix ans et ne se représentait pas.

Le PSD, principale formation politique portugaise, détient la majorité absolue au Parlement avec 135 députés sur un total de 230. (ats/afp)

# Tchéchénie: échec à la paix

Russes et Tchétchènes s'accusent mutuellement de violer la trêve.

**MOSCOU.** - Le cessez-le-feu en Tchétchénie ne sera pas prolongé. Le commandant des forces russes dans cette république caucasienne a estimé hier que «les possibilités pour arrêter la guerre étaient épuisées». Forces russes et tchéchènes s'accusent mutuellement d'avoir violé la trêve.

Des négociations pour prolonger le cessez-le-feu n'ont pas eu lieu. Il ne reste plus de possibilités «d'empêcher les hostilités armées» en Tchétchénie, a déclaré le commandant en chef des forces russes dans la république séparatiste, Anatoli Koulikov. Dans un communiqué publié par l'agence Itar-Tass, il ajoute

qu'il est «contraint de prendre les mesures adéquates».

**Accusations russes**

L'état-major russe a dénoncé hier matin la violation de la trêve par les combattants tchéchènes. Il a affirmé que «les bandes armées illégales ont rompu le cessez-le-feu». Selon lui, un groupe de 80 combattants tchéchènes avaient «tenté de rentrer dans Grozny samedi en utilisant des mortiers et des lance-roquettes». Au moins 18 soldats russes auraient été tués dans ces affrontements.

Le cessez-le-feu entre forces russes et tchéchènes, signé

lundi dernier et reconduit depuis à plusieurs reprises entre négociateurs militaires, est arrivé à expiration hier à 16 heures heure suisse.

**Exigences tchéchènes**

Les indépendantistes tchéchènes avaient de leur côté affirmé que l'artillerie russe avait violé l'accord de cessez-le-feu dès l'aube samedi dans Grozny, en tirant sur les quartiers sud de la capitale où résistent toujours quelques combattants.

Les négociateurs tchéchènes avaient demandé des négociations au niveau des plus hautes instances politiques et

non au niveau des responsables des forces militaires. Mais Moscou écarte toujours tout dialogue politique avec les autorités indépendantistes.

Un membre d'une organisation humanitaire a déclaré qu'une trêve durable était improbable en Tchétchénie, aucune partie neutre étant sur le terrain pour s'interposer. «Il n'y a en Tchétchénie aucune partie tierce comme l'ONU pouvant se déployer le long des lignes de confrontation et servir de tampon entre les camps rivaux», a-t-il dit.

**Menaces terroristes**

Avant l'annonce de l'échec de la prolongation du cessez-le-

feu, le dirigeant tchéchène Djokhar Douaïev avait une nouvelle fois prévenu Moscou que ses hommes lanceraient sous peu des attaques contre des cibles militaires dans des villes russes. M. Douaïev est passé à la clandestinité depuis le début de l'intervention russe en Tchétchénie, le 11 décembre.

Djokhar Douaïev a insisté sur la facilité avec laquelle les unités tchéchènes, «rapides et mobiles», s'introduiraient dans ces villes. Il a souligné dans une interview au «Los Angeles Times» parue samedi que leurs attaques ne viseraient pas les populations civiles et qu'elles ne pourraient être qualifiées de terroristes. (ats)

## Israël-OLP: enlisement

**Retour des Palestiniens**

**JÉRUSALEM.** - Les négociations entre Israël et l'OLP sont toujours dans l'impasse. Aucun progrès n'a en effet été réalisé lors de la rencontre samedi à Paris entre Shimon Peres et Yasser Arafat. Le seul signe de détente a été le retour en Israël de quelque 900 Palestiniens pour y travailler.

Le chef de l'autorité palestinienne Yasser Arafat et le ministre israélien des Affaires étrangères Shimon Peres se sont séparés dans la nuit de samedi à dimanche à Paris. Ils n'ont réalisé aucun progrès dans les discussions sur l'extension de l'autonomie palestinienne à la Cisjordanie et le retrait de l'armée israélienne des territoires occupés pour permettre des élections générales. Le comité exécutif de l'OLP va tenir une réunion début mars pour «reconsidérer le processus de paix avec Israël», a affirmé hier le secrétaire de cette instance, présidée par M. Arafat. Ce comité va décider d'un nouveau programme pour aboutir à une paix basée sur un retrait des territoires occupés, le démantèlement des colonies, le retour des réfugiés et l'établissement d'un Etat palestinien avec Jérusalem comme capitale.

Israël a fait un geste hier pour relancer le processus de paix: il a autorisé 900 Palestiniens de la bande de Gaza à se rendre à leur travail en Israël. La levée partielle du bouclage a toutefois été entachée par la mort d'un Palestinien, abattu par des soldats israéliens alors qu'il tentait de s'infiltrer en Israël, selon des sources militaires.

Avant de franchir Erez, principal point de passage entre Israël et la bande de Gaza, les travailleurs ont dû enlever leur veste pour montrer qu'ils n'étaient pas porteurs d'explosifs. Le bouclage avait été imposé le 22 janvier à la suite d'un attentat qui avait fait 21 morts dans les rangs israéliens.

**15 000 permis de travail**

Les Palestiniens autorisés à franchir la frontière avaient obtenu un permis de travail des autorités israéliennes. Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin avait annoncé la levée partielle du bouclage jeudi à l'issue d'une rencontre

avec le chef de l'OLP Yasser Arafat.

Au total 15 000 permis de travail doivent être accordés cette semaine à des Palestiniens âgés de plus de 30 ans et mariés. Les autorités israéliennes estiment ce groupe moins susceptible de se livrer à des attentats-suicide sur le sol israélien. A Gaza, le taux de chômage dépasse 50%.

**Raid aérien dans le sud du Liban**

Avant l'instauration des permis de travail en mars 1993, plus de 120 000 Palestiniens venaient travailler quotidiennement en Israël. Pour remplacer les Palestiniens, l'Etat hébreu a embauché 45 000 travailleurs étrangers, surtout des Roumains et des Thaïlandais.

De violents combats entre le Hezbollah pro-iranien et l'armée israélienne ont fait au moins cinq morts au Liban-Sud. Attaques et bombardements de représailles se poursuivaient en fin d'après-midi. Un milicien de l'armée du Liban-Sud a été tué lors d'une offensive du bras armé du Hezbollah. Quatre personnes ont été tuées dans les raids de représailles israéliens. (ats)

## L'Atlantique en pédalo

**MIAMI.** - Deux Britanniques qui veulent faire le tour du monde en n'ayant recours qu'à leur seule force physique ont atteint samedi la côte de Floride. Ils ont mis trois mois à traverser l'Atlantique à bord d'un petit bateau à pédales.

Steve Smith et Jason Lewis ont pédalé à tour de rôle vingt-quatre heures par jour, après avoir quitté le Portugal le 13 octobre dernier.

Un appareil de désalinisation leur permettant de produire de l'eau potable se

trouve à bord de leur embarcation d'environ huit mètres de long et d'un coût de 40 000 dollars (environ 52 000 francs).

Les deux hommes ont quitté l'Angleterre le 12 juillet. Ils ont pédalé à travers la mer du Nord, puis à travers la France, l'Espagne et le Portugal. Ils veulent maintenant traverser l'Amérique du Nord à vélo pour poursuivre leur tour du monde qu'ils pensent achever en deux ans et trois mois. (ats/afp)

## Un non de Belgrade

**BELGRADE.** - Le président serbe Slobodan Milosevic a refusé de reconnaître les ex-républiques yougoslaves en échange d'une suspension des sanctions imposées à son pays, a indiqué hier soir le ministre yougoslave des Affaires étrangères Vladislav Jovanovic.

Les pays membres du groupe de contact (Etats-Unis, Russie, France, Grande-Bretagne, Allemagne) ont proposé mardi dernier un plan global de règlement du conflit. Il prévoit une suspension des sanctions contre Belgrade en

échange de sa reconnaissance de la Croatie et de la Bosnie-Herzégovine.

Ces républiques «ont besoin de notre reconnaissance, nous n'avons pas besoin de la leur, mais elles doivent nous reconnaître les mêmes droits que ceux qu'elles se sont arrogés: elles ont quitté la Yougoslavie, nous avons confirmé notre loyauté à la Yougoslavie (...) dans sa continuité étatique», a dit M. Jovanovic, à l'issue des entretiens de M. Milosevic avec le ministre russe des Affaires étrangères Andreï Kozirev. (ats/afp)

## L'aigle ne rayonne plus

**STRASBOURG.** - Un parchemin signé par l'empereur allemand Guillaume II a été retrouvé par hasard dans un château d'Alsace, a-t-on appris samedi auprès de l'administration du site. Le document est daté du 10 mai 1906.

Le parchemin a été retrouvé vendredi dans un aigle en cuivre placé au sommet de la tour la plus haute du château du Haut-Königsbourg, sur les premiers contreforts des Vosges, dans le Bas-Rhin. L'aigle, qui avait chuté à cause du vent, renfermait un document d'une page écrit en caractères gothiques et rehaussé de lettrines de couleur.

«Au-dessus de la tour rayonne l'aigle brillant, symbole de la puissance et de la grandeur de l'empereur allemand», indique notamment le texte. Il a vraisemblablement été écrit par l'empereur pendant la reconstruction du château, mais les responsables du monument historique ne produiront le document original et ne pourront l'authentifier avec certitude que lundi, selon l'administration.

La forteresse médiévale avait été reconstruite par les Allemands après l'annexion de l'Alsace au Reich en 1871, pour manifester l'identité alle-

mande de cette terre et exalter la domination impériale. La signature de l'architecte Bodo Ebhard, responsable de la reconstruction, figure sur le parchemin.

Après la guerre de 1914, la région est redevenue française et on tourna dans le château le film «La grande illusion» avec Jean Gabin et Eric von Stroheim, qui parlait du dialogue possible entre Allemands et Français. L'Alsace fut à nouveau annexée à l'Allemagne en 1940 avant de revenir à la France en 1945. Le château est un des monuments français les plus visités. (ats/reuter)

## Invincibles talibs?

Les «séminaristes» s'emparent d'une nouvelle province.



Les talibs donnent l'impression d'être invulnérables.

**ISLAMABAD.** - Les talibs se sont emparés hier d'une nouvelle province afghane sans rencontrer de résistance, a déclaré l'Afghan Islamic Press (AIP).

Ces étudiants en théologie et droit coranique enregistrent ainsi un nouveau succès dans leur tentative de contrôler le pays.

Les talibs sont entrés dans la province de Paktika, au

sud-est de Kaboul, à bord de chars et de véhicules blindés. «Il n'y a pas eu de résistance», a déclaré l'AIP. La province et sa capitale Sharan ne sont pas le siège d'installations stratégiques, mais leur chute représente un succès politique.

Leur chef militaire, Arsala Rehmani, était vice-premier ministre dans le gouvernement dirigé par le président Burhanuddin Rabbani. Le mouvement militaro-religieux

des talibs s'est déjà assuré du contrôle d'environ un tiers de l'Afghanistan depuis son apparition et sa marche sur Kaboul il y a six mois.

Les talibs sont parvenus cette semaine à 15 km de la capitale. Leur succès a compromis un plan de paix de l'ONU qui prévoyait le transfert du pouvoir lundi à un organisme collectif pour mettre fin à cinq ans de guerre entre factions rivales. (ats/afp)

## Vers un affrontement?

Syndicat et patronat de la métallurgie durcissent le ton.

**BONN.** - Le ton est monté ce week-end entre le patronat et le puissant syndicat de la métallurgie en Allemagne. La plus grande grève depuis onze ans dans la branche pourrait commencer à la fin de la semaine.

Le syndicat IG Metall, qui a rejeté vendredi une rencontre de la dernière chance avec le patronat Gesamtmetall, a commencé à préparer un référendum auprès de ses adhérents en Bavière. Il se déroulera jusqu'à mercredi. Si la proposition de grève reçoit au moins 75% de votes positifs, le mouvement débutera dès le 24 février, avait annoncé le président d'IG Metall, Klaus Zwickel.

IG Metall, premier syndicat de branche européen avec 3 millions d'adhérents, a tenu au cours du week-end des réunions en Bavière avec ses militants. Un porte-parole a indiqué hier que certaines entreprises seraient touchées par des grèves sporadiques parce que leurs responsables ont refusé que la consultation se tienne dans l'enceinte de leur société.

Le secrétaire général de la fédération patronale, Dieter Kirchner, a mis en garde les salariés devant une «longue grève qui pourrait mener à une vague de licenciements sans pitié». De son côté, M. Zwickel l'a accusé de vouloir tromper les ouvriers mé-

tallurgistes. Le ministre du Travail, Norbert Blum, a appelé les partenaires sociaux «à empêcher une grève tant qu'il en est encore temps» et à reprendre les négociations.

IG Metall réclame une hausse des salaires de 6% pour 1995 pour tous les ouvriers-métallurgistes ouest-allemands. Le patronat n'a fait aucune proposition salariale, mais il exige l'adoption d'un ensemble de mesures qui comprennent, à côté d'une augmentation, le report de l'introduction prévue pour octobre de la semaine de 35 heures sans baisse de salaire (contre 36 actuellement), ainsi qu'une plus grande flexibilité dans l'organisation du temps de travail. (ats/afp)





**VALAIS**

**27 000**

indépendants et cadres  
sont des lecteurs  
assidus du

**Nouvelliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Le trait d'union des Valaisans

REMP - MACH 94

**CHABLAIS**

**CHEMINS  
DE TRAVERSE**

**CHAMPÉRY.** - Pendant la Seconde Guerre mondiale, que de marchandises et de gens ont passé «en douce» dans la région. Frédéric, 83 ans, évoque ces années de contrebande.

..... PAGE 10

**MARTIGNY**

**DE GROS  
SOUCIS**

**LEYTRON.** - L'association du personnel de l'administration générale de la Confédération, section Rhône, est inquiète. . PAGE 12

**SION**

**DRÔLE DE  
RENCONTRE**



**VEX.** - Entre Vex et Euseigne, un impressionnant rocher de quelque deux mètres cubes est tombé sur la route. .... PAGE 13

**SIERRE**

**ILS COURENT  
ILS COURENT...**

**SIERRE.** - Samedi soir, plus d'une centaine de messagers du Rhône s'étaient donné rendez-vous à Sierre ..... PAGE 15

**HAUT-VALAIS**

**LE DRAGON  
EST LÂCHÉ**

**NATERS.** - Vendredi soir, sous la pluie, les Natersois ont amené le dragon qui sera mis à mort, à la fin du carnaval. Mais avant cela, les habitants du pied de la Belalp vont encore lui faire danser la gigue quelque temps, au son des guggenmusik. .... PAGE 15

# Hérens tient la distance

Cent cinquante coureurs s'affrontent dans un décor de rêve.

Une neige immaculée, un temps superbe, une piste parfaite, un décor de conte de fées... Tous les éléments étaient réunis pour que le 13<sup>e</sup> semi-marathon d'Hérens, qui se courait hier entre Evolène et Les Haudères, connaisse la plus complète des réussites.

Une véritable fête populaire du ski de fond, qu'ont vécue cent cinquante coureurs de tous les âges. Parmi eux, un petit bout de chou de 5 ans, Katia Hostetter de Gingins, qui a parcouru les 3 kilomètres de sa catégorie en un peu plus d'une heure. Qu'importe le temps, pourvu qu'on ait l'ivresse...

## Nouvelle formule

A relever que l'habituel marathon avait cédé le pas cette année à un semi-marathon, les distances ayant été volontairement réduites pour permettre à toutes les catégories de skieurs de participer à l'épreuve.

L'organisation de la course, assumée par le Ski-Club de fond Les pionniers du val d'Hérens, a été parfaite en tous points. Mais on a eu chaud... Il avait neigé durant toute la journée de samedi, et à l'heure de préparer la piste, la dameuse a été victime



Cent cinquante coureurs étaient sur la ligne de départ du 13<sup>e</sup> semi-marathon d'Hérens.

d'une panne. La réparation a été effectuée durant la nuit, et la piste tracée avant l'aube. A l'heure du départ, tout était parfaitement prêt! Ouf...

Voici les principaux résultats de l'épreuve:

Catégorie OJ 1 filles (3 km): 1. Daniela Abgottsson, Saas-Grund (14'47"). 2. Annick Métrailler, Nendaz (14'55"). 3. Si-

mona Leone, Leukerbad (14'56").

Catégorie OJ 2 garçons (3 km): 1. Matthias Diezig, Obergoms (14'23"). 2. Rinaldo Werlen, Obergoms (15'49"). 3. Daniel Tissières, Praz-de-Fort (16'20").

Catégorie OJ 2 filles (5 km): 1. Sabine Grichting, Obergoms (22'24"). 2. Tamara

Leone, Leukerbad (22'45"). 3. Carole Mauris, Evolène (23'26").

Catégorie OJ 2 garçons (5 km): 1. Thomas Diezig, Obergoms (17'52"). 2. Roman Hallenbarter, Obergoms (18'17"). 3. Philipp Rubin, Obergoms (18'57").

Catégorie OJ 3 filles (5 km): Nicol Andereggen, Obergoms

(20'56"). 2. Sophie Martin, Réchy (22'31"). 3. Simone Rubin, Obergoms (24'06").

Catégorie OJ 3 garçons (7,5 km): Diego Schmidt, Obergoms (26'24"). 2. Adrian Diezig, Obergoms (26'41"). 3. Thomas Zenklusen, Obergoms (28'45").

Catégorie dames (12 km): 1. Jacqueline Truffer, Sion (56'19"). 2. Marie-Rose Vauthy, Collombey (1 h 11'34"). 3. Aline Gabioud, Champéry (1 h 13'25").

Catégorie hommes (12 km): 1. Michel De Sutter, Belsele (Belgique): 41'57"). 2. Aldo Michlig, Ried-Brig (45'42"). 3. Jean-Marc Tissières, Praz-de-Fort (47'28").

Catégorie juniors (12 km): 1. Samuel Constantin, Ayent (58'09").

Catégorie dames (21 km): 1. Anne-Andrée Fardel, Riddes (2 h 34'43").

Catégorie hommes seniors (21 km): 1. Norbert Moulin, Vollèges 1 h 24'44"). 2. Stephan Julier, Leukerbad (1 h 30'09"). 3. Kurt Abgottsson, Saas-Grund (1 h 32'19").

Catégorie hommes vétérans (21 km): 1. Claude Schranz, Lausanne (1 h 37'08"). 2. Pierre-Michel Rey, Chermignon (1 h 37'29"). 3. André Crette-  
mand, Orsières (1 h 37'38").  
(wy)

# Les élus

A Sierre, le carnaval prend des accents portugais.

**SIERRE.** - Depuis samedi soir, les clés de la ville de Sierre sont entre les mains de deux jeunes Portugais. En effet, le comité du carnaval que préside Mme Hildegard Melly, présentait la princesse Marlène Costa de Chalais et le prince Paolo Inacio de Sierre, tous deux membres de l'association récréative et culturelle portugaise. Son président Bastiste Vergilio a dit tout l'honneur et la joie que cet événement suscitait parmi la communauté étrangère de Sierre. A son tour, Francisco Noa, ancien président a déclaré: «Nous sommes fiers que la fête du carnaval des enfants

sera ouverte par nos petits Portugais. Je ne connais pas d'endroits en Suisse où un tel fait a eu lieu.» Il a remercié le comité et plus particulièrement M. Pierrot Vuistiner, conseiller communal qui a remis les clés de la ville. Le cortège des enfants est prévu pour le samedi 25 février à 14 heures. Il empruntera l'avenue du Général-Guisan pour se rendre à la place de l'Europe. Plusieurs chars et guggemusiks sont annoncés. (a)

**Le prince et la princesse du carnaval ont cette année l'accident du soleil.**



# Sus au néo-libéralisme!

**Vital Darbellay passe la main à Florian Boisset à la tête des syndicats chrétiens.**

Après vingt-cinq ans de bons et loyaux services, après avoir déjà annoncé qu'il quittera cet automne le Conseil national, Vital Darbellay abandonne également la tête de la Fédération valaisanne des syndicats chrétiens. Samedi matin à Evionnaz, les délégués à la fédération lui ont rendu un hommage de circonstance et ont applaudi leur nouveau chef: Florian Boisset de Fully. Celui-ci est déjà «candidat à la candidature» pour succéder au même Vital à Berne pour le Parti démocrate-chrétien. Dans le même temps Jean-Benoît Genoud de Sierre a été nommé vice-président et Luc Mathieu de Monthey caissier.

Par Eric Felley

Ces passations de pouvoir n'étaient qu'un point à l'ordre du jour chargé de l'assemblée. Dans la tourmente économique, les esprits ne sont pas à la fête et les Syndicats chrétiens valaisans, avec leurs 23 000 membres, ont de quoi être inquiets. Le secrétaire général Michel Zufferey, qui n'a

pas sa langue dans sa poche, a dénoncé vertement en cette année de la tolérance: «les abus du néolibéralisme», contre lesquels «nous avons l'obligation de l'intolérance».

Il a fustigé d'abord le phénomène de la «délocalisation» des industries et des sociétés de service qui quittent notre pays pour s'établir à l'étranger parce que la main-d'œuvre y est meilleur marché, si ce n'est corvéable et taillable à merci. A l'exemple de Swis-sair qui a implanté toute son infrastructure comptable en Inde, les sociétés qui partent provoquent la perte de centaines de postes de travail et fabriquent des chômeurs et des laissés-pour-compte.

Dans l'économie régionale, il a plaidé pour la diversification des petites et moyennes entreprises et l'aide à celles qui accordent la priorité à l'emploi. Dans un autre registre (connu) il a demandé que disparaisse «les salaires de 2200 ou 2500 francs dans les entreprises touristiques».

Du côté des subventions le secrétaire a insisté pour que les aides du gouvernement aillent à ceux qui en ont réellement besoin, notamment dans le cadre de l'assurance maladie, où la fédération réclame l'annulation du décret de décembre 1993 qui péna-



Florian Boisset et Vital Darbellay: la passation des pouvoirs.

lise les personnes à revenu modeste.

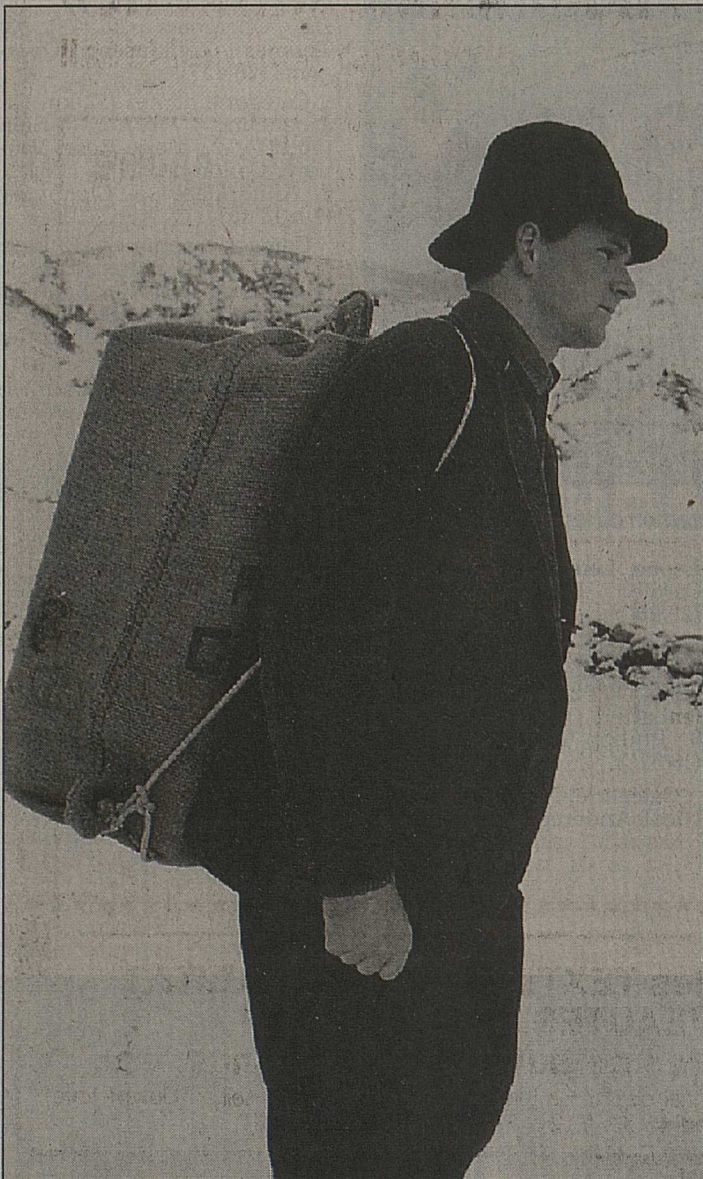
## Contre la retraite à 64 ans

Ceci pour ne donner qu'un aperçu des nombreuses revendications sociales soulevées par Michel Zufferey. Dans un document final les Syndicats chrétiens ont établi une prise de position demandant la retraite à 60 ans pour tous (en Valais le référendum contre la retraite à 64 ans pour les femmes a recueilli 11 000 signatures, le meilleur résultat national), le travail hebdomadaire de quarante heures, le renoncement systématique aux heures supplémentaires, et l'introduction de formation accélérée dans les métiers du tourisme.

En conclusion, plus que jamais, les Syndicats chrétiens ont décidé de prendre le parti du plus faible contre le plus fort et d'œuvrer inlassablement pour le partage du travail et des richesses. Les militants ont du pain sur la planche: «Gardez cette flamme toujours allumée, leur a demandé Florian Boisset, et ensemble poursuivons le chemin que notre président Vital Darbellay nous a tracé». □

## Les chemins de contrebande

Frédéric, 83 ans, se souvient de l'époque où il conjugait risques et aventure dans la montagne...



Pour le transport du tabac, un sac de jute suffisait.

CHAMPÉRY. - Chargés de tabac, et parfois d'or, ils passaient de Suisse en France, dans la région de Champéry, marchant de nuit plusieurs heures et déjouant les pièges des douaniers.

«Ils», ce sont les gens de la région, qui durant la dernière guerre, trouvaient ainsi une source de revenus supplémentaire pour parer aux temps difficiles. C'était aussi un peu l'aventure, le goût du risque et une sorte de jeu qu'ils évoquent, avec plaisir, cinquante ans plus tard.

### Col du Cou

«La fin de la Seconde Guerre mondiale est annoncée. De nombreux hommes sont morts sur le front laissant derrière eux des veuves éplorées. La Haute-Savoie n'est pas épargnée. Beaucoup de Valaisans quittèrent la vallée d'Illiez et se rendirent en France voisine dans le but de trouver une compagne à marier», nous raconte Frédéric, 83 ans.

«Pour eux, comme pour nous, les temps étaient durs. Pour améliorer notre mode de vie et assurer notre survie, nous nous retrouvions à la frontière, au col du Cou. Aucune propagande n'était faite. Nous étions simplement là. Nous reconnaissons des parents, des amis qui avaient besoin de nous, tout comme nous avions besoin d'eux. C'est ainsi que débuta mon apprentissage de contrebandier.»

Frédéric n'était pas le seul à s'adonner à cette activité. Selon ses dires, plus de 80 % de

la population de Champéry passait régulièrement la frontière. Chaussures, linges fins, montres, radios, jambons et or s'échangeaient contre du tabac.

### De l'or dans les skis

L'aventure et le goût du risque poussaient ces hommes. Des heures durant, ils marchaient dans la nuit, évitant les douaniers tout comme les pièges de la nature. «Nous étions conscients que notre vie était en danger. Nous aurions pu disparaître sous une avalanche ou simplement décrocher. La crainte des douaniers était moins forte. Une fois pris, nous n'étions pas poursuivis, mais simplement refoulés sur notre territoire», se souvient l'ancien contrebandier.

«Nous nous déplaçons souvent en groupe, mais aussi étrange que cela puisse paraître, nous ne discutons jamais de contrebande. Chacun avait ses petites astuces pour planquer la marchandise. Je me souviens d'un ami qui avait confectionné ses propres skis dans un bois très épais et très lourd. Et c'est à l'intérieur de ce bois qu'il transportait ses pièces d'or.»

### Passages de Juifs

Le trafic frontalier ne s'arrêtait pas au tabac et à l'or. Certains contrebandiers aidèrent de nombreux Juifs à gagner la France. «C'était une affaire intéressante. Nous gagnions 200 à 300 francs suisses par passage. Ce qui représentait une somme astronomique pour l'époque. Question de sécurité, nous n'échangions aucune parole. Je n'ai jamais su leurs noms et ils n'ont jamais connu le mien. Je n'ai jamais appris ce qu'ils étaient devenus», nous confie Frédéric.

Il avait la trentaine lorsqu'il empruntait les routes clandestines. C'était une époque formidable, mais ô combien dangereuse. Pour ces gars de la montagne, la contrebande représentait «les affaires».

L'émission de la TSR, «Passe-moi les jumelles», diffusera le mercredi 22 février à 20 h 10, les chemins de contrebandes. Le tournage a eu lieu entre Samoëns et Morgins. (val)

# Un carnaval «royal»

Une astuce pour sauter de la 120<sup>e</sup> à la 123<sup>e</sup> édition.

MONTHEY. - Par le biais de quelques particuliers bien inspirés, le comité de carnaval de Monthey est entré en possession d'un document officiel de première importance. Il s'agit d'une lithographie figurant en première page d'un carnet de fête datant de 1895 et annonçant le 23<sup>e</sup> carnaval de Monthey. Cent ans plus tard, le calcul est vite fait et l'on constate que le décompte ne joue pas. Cette erreur monumentale nécessite réparation. C'est chose faite pour cette édition 1995.

Un bond direct du 120<sup>e</sup> au 123<sup>e</sup> carnaval aurait posé quelques problèmes pour les historiens ou la brochure du 200<sup>e</sup>... Le comité organisateur a donc opté pour une transition douce, profitant des cinq jours de la manifestation pour réajuster son tir. C'est ainsi que le vendredi 24 février ouvre les feux de la 120<sup>e</sup> édition, le samedi 25 fête sa 121<sup>e</sup>, le dimanche 26 honore la 122<sup>e</sup>, le lundi 27 solennise la 123<sup>e</sup> des adultes, et le mardi 28 février termine la 123<sup>e</sup> des enfants. Avec pour couronner le tout, trois princes d'honneur d'un jour, les vendredi, samedi et mardi. Ce sera donc un carnaval «royal».

### Angélika I<sup>re</sup>

Ses origines germaniques nous forcent à lui attribuer le



Angélika Ire et ses sujets Pascal, Freddy, Christophe, Bernard et Jean-Charles.

sobriquet d'«Angélika der Erste». Les fées se sont penchées sur son école. La jardinière d'enfants s'est transformée en une belle princesse. L'enchantement prendra fin à minuit sonnant le mardi 28 février. Elle retrouvera ses petites têtes blondes en rêvant aux trois princes charmants qui ont accompagné ses heures de règne.

### Satirique

L'indigène se retrouve dans

chaque événement du carnaval et notamment dans le journal satirique «Jusqu'au Bout Riens». Le premier numéro est déjà entre les mains des intéressés. Les deux autres éditions sortiront de presse le mercredi 22 et le vendredi 24 février. Ces huit pages corrosives révèlent la «vraie» vérité sur ce qui s'est passé durant l'année. Le carnaval ne se conçoit pas sans musique. Cette année, seize guggemusiks, indigènes et de Suisse centrale, à l'allure et

à la note carnavalesque animeront les festivités durant les cinq jours.

Le samedi de Monthey, c'est aussi l'élection de miss Carnaval et miss Pimponcaille du vendredi soir, le concours de masques du samedi soir et le cortège riche de 40 chars du dimanche.

### Nouveauté

«A ce jour, l'exécution du bonhomme-hiver se faisait le dimanche après le cortège, au milieu d'un brouhaha, d'une effervescence et d'un mouvement de foule impropre à un déroulement optimal et appréciable par tous visuellement et phonétiquement», souligne le comité. Cette cérémonie est donc déplacée au mardi 28 février, afin de lui restituer toute son importance.

Une procession de flambeaux arrivant du château viendra ceindre le bûcher et la potence pendant la durée du procès. Après l'intronisation du 3<sup>e</sup> prince d'honneur, un réquisitoire sans appel condamnera le bonhomme-hiver. Les torches seront ensuite déposées sur le bûcher qui mettra le feu au coup de toutes les misères de l'année écoulée, sous les accords solennels du «Pimponcaille». (val)

# Hier, la culture du tabac

Disparition des plantations dans notre région.

ILLARSAZ. - L'association du Vieux Collombey-Muraz, qui tenait vendredi soir son assemblée générale, a invité après sa partie officielle, Raoul Pignat. Directeur des séchoirs de Vouvry de 1946 à 1981, il présente au public: «La culture du tabac autrefois dans notre région». Une aventure à la fois économique, historique et sociale que Raoul Pignat a vécue de l'intérieur.

### Essor

Durant la guerre, un ancien conseiller fédéral avait déclaré: «Le peuple aura son pain, mais les soldats auront leur tabac.» Cette phrase avait provoqué à l'époque une foule de protestations qui exigeaient l'abandon de cette culture. Il était préférable de cultiver des légumes et du blé.

Pour détourner le problème, cet ancien parlementaire avait ensuite rajouté:



Raoul Pignat, ancien directeur des séchoirs de tabac de Vouvry.

«Laissons fleurir les plantes de tabac qui produisent une graine oléagineuse. Graine oléagineuse qui produit à son tour une excellente huile co-

mestible.» C'est à ce moment-là que les cultures se sont développées de façon extraordinaire dans la plaine du Rhône. Cet essor va contribuer à l'évolution d'une région.

### Revenus

Nous sommes dans les années quarante et la plaine du Rhône est entièrement recouverte de marais. Non seulement pour la culture du tabac la plaine sera asséchée. Le tabac a permis ainsi à d'innombrables familles de trouver une source de revenus extraordinaire. A Vouvry, en 1946, nonante planteurs géraient une vingtaine d'hectares. Le séchoir de Collombey qui était appelé «cathédrale» utilisait quant à lui environ 150 à 200 personnes. L'exploitation était familiale. Femmes, hommes et enfants s'occupaient de cette culture.

### Disparition

Les fabricants de tabac suisses se sont aperçus après une trentaine d'années d'exploitation que les tabacs séchés naturellement étaient supérieurs aux tabacs séchés artificiellement. Système qu'avaient adopté les grands séchoirs de Collombey et de Vouvry.

Depuis 1981, cette culture s'est presque éteinte. Les planteurs de la vallée du Rhône ont repris le flambeau et la plupart des surfaces se sont transposées dans la région de la Broye. Nous trouvons encore en Suisse environ 683 hectares de tabac.

Actuellement une culture identique dans la vallée du Rhône ne pourrait repartir, car le nombre de paysans a considérablement diminué. Cette culture demande énormément d'heures de travail en comparaison avec les travaux de la vigne. (val)

# Ils ont du chien

Concours du groupement cynologique de Monthey et environs.

MONTHEY. - Le poil brillant, l'œil vif, l'oreille dressée, le chien montre son meilleur profil. De la prestance, il lui en a fallu pour séduire le jury réuni à l'occasion du traditionnel concours du groupement cynologique de Monthey et environs. Cette compétition portait sur différentes catégories, telle que la défense, le sanitaire, l'accompagnement, l'obéissance et les classes internationales. Sur les terrains proches de la cabane du club, les vingt-sept chiens de toutes races se sont soumis aux différents exercices: pistes à suivre, recherche et garde d'objets, obéissance aux ordres du maître et attaque de mannequin.

### Temps de chien

Les chiens ont fait preuve d'un enthousiasme assez mitigé samedi dernier. Les mauvais temps en est la cause principale. Se coucher sur un terrain enneigé et mouillé n'a pas fait le bonheur de tous. Sensibles à la voix de leur maître quelque peu perturbés par les mauvaises conditions climatiques, certains bergers



De gauche à droite: Antonio Valvona; Catherine Seydoux, vice-présidente; Jacqy Dumusc; Jean-Claude Chervaz, chef de concours; Carol Schaller.

allemands et autres ont bien réagi à l'ouvrage. Il est bien évident que cet aspect a joué un rôle primordial dans le déroulement du concours.

Sous les regards experts de MM. Mauroux (Payerne), Vonlanthen (Genève), Jossevel et Kappeler (Riaz) ont dé-

filé des concurrents venus du Chablais, du Valais, mais aussi des quatre coins de la Suisse romande.

Il faut savoir que les chiens qui présentent une bonne prestation obtiennent une mention lors de ces épreuves. Cette reconnaissance officielle

du travail accompli ouvre la porte aux sélections pour le championnat suisse.

### Local

A l'issue de ce concours, une ombre reste au tableau. La cabane Notre-Désir du groupement cynologique de Monthey et environs est située à proximité de la Satom. Dans le courant de cette année, cette zone industrielle sera affectée à d'autres usages. Ce qui signifie l'abandon des lieux pour les cynologues montheyens. Aucun autre local n'est en vue pour l'instant. Les recherches se poursuivent.

### Les résultats

Chiens d'accompagnement, catégorie 1: 1<sup>er</sup> Schaller Carol (BA Suisse); 3<sup>e</sup> Raboud Christian (Monthey); 4<sup>e</sup> Mégaro Joseph (Monthey); catégorie 2: 1<sup>er</sup> Valvona Antonio (Vevey); 3<sup>e</sup> Bellon Bernard (Monthey). Défense, catégorie 1: 1<sup>er</sup> Davet Frédéric (Vevey). Sanitaire, catégorie 3: 1<sup>er</sup> Dumusc Jacqy (Monthey), 6<sup>e</sup> Savioz Nicole (Sion). (val)

**Arthrose**  
Nouvelles mesures prophylactiques par le biais de la physiologie alimentaire

**KAVITON**  
Chez votre droguiste ou votre pharmacien

## OFFRES D'EMPLOI



ÉCOLE D'INGÉNIEURS DU VALAIS (EIV)

INGENIEURSCHULE WALLIS (ISW)

L'Ecole d'ingénieurs du Valais  
met au concours le poste suivant

## professeur en technologie des matériaux

(à temps partiel)

à qui serait confié, en complément de l'enseignement, la réalisation des mandats industriels.

**Conditions:** formation universitaire ou EPF avec expérience industrielle.

**Langue maternelle:** française ou allemande avec de très bonnes connaissances de la deuxième langue officielle.

**Entrée en fonctions:** 1<sup>er</sup> avril 1995 ou à convenir.

**Cahier des charges et traitement:** M. Adrian Werlen, responsable du département mécanique, et M. Eric Fumeaux, directeur, donneront, sur demande, les renseignements nécessaires à ce sujet (tél. 027/24 31 11).

Les offres de service, rédigées sur formule spéciale fournie, sur demande, par le Service du personnel et de l'organisation, Planta, 1951 Sion, (tél. 027/60 27 60-61) devront être adressées à ce dernier jusqu'au **10 mars 1995** (date du timbre postal).

LE CHEF DU SERVICE DU PERSONNEL  
ET DE L'ORGANISATION:  
**Franz Michlig**

Sion, le 14 février 1995.

36-238623

Entreprise de transports  
du Valais central  
cherche

**un mécanicien P.L.**

(entretien parc véhicule), avec permis

**un chauffeur P.L.**

Faire offres sous chiffre K  
036-238900 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-238900

**Benjamin Cina & Fils S.A.**  
**Menuiserie-ébénisterie**  
**3962 Montana**

cherche

**un ébéniste CFC**

Date d'engagement: à convenir.  
Faire offre avec curriculum vitae.

036-239488

**PUBLICITAS (027) 29 51 51**



Le Centre valaisan de pneumologie et de traitements  
complémentaires à Montana  
met au concours le poste suivant

## un infirmier ou une infirmière diplômé(e)

**Conditions:** diplôme d'infirmier(ère) CRS.

**Langue maternelle:** française, connaissance de la deuxième langue officielle.

**Entrée en fonctions:** immédiate ou à convenir.

**Cahier des charges:** celui-ci peut être consulté soit auprès de l'établissement susmentionné (027/40 77 11), soit auprès du Service du personnel et de l'organisation.

**Traitement:** le Service du personnel et de l'organisation donnera, sur demande, les renseignements nécessaires à ce sujet.

Les offres de service, rédigées sur formule spéciale fournie, sur demande, par le Service du personnel et de l'organisation, Planta, 1951 Sion (tél. 027/60 27 60-61) devront être adressées à ce dernier jusqu'au **3 mars 1995** (date du timbre postal).

LE CHEF DU SERVICE DU PERSONNEL  
ET DE L'ORGANISATION:  
**Franz Michlig**

Sion, le 14 février 1995.

36-238619

Si vous disposez  
d'une voiture ma-  
dame, mademoi-  
selle, quelques heu-  
res de

**travail le soir**

salaires très confortables. Monsieur, pour votre bon gain accessoire.

Tél. pour R.V.  
au (021) 323 51 58,  
de 9 h à 12 h.

Etrangers permis C.  
241-054776

**Café-restaurant à Sion**

cherche

**serveuse extra**

1 jour fixe par semaine + sur demande.

Téléphonez au (027)  
22 18 67.

036-239089

**Cherche**

**personne**

**pour travailler une vigne à Salquenen.**

Tél. (026) 22 74 50,  
de 19 - 20 heures.

036-239509

On cherche

**sommelière**

sans permis s'abstenir  
entrée le 20 février.

Tél. (027) 31 28 68.

036-239278

**Menuiserie  
Fernand Cretton  
& Cie S.A.  
à Orsières**

cherche

**apprenti menuisier**

Date d'entrée à convenir.

Tél. (026) 83 14 45.



**ASSOCIATION  
SUISSE  
DES INVALIDES**

Etes-vous motivé par une activité au sein d'une organisation humanitaire?

... Alors saisissez cette chance!

La section «Valais romand» de l'Association suisse des invalides cherche pour son futur bureau de conseil et de consultation concernant la construction adaptée aux personnes handicapées à Sion

## un ou une responsable du bureau de conseil et de consultation

(activité à 40%)

Cette activité très variée demande essentiellement:

- de conseiller les handicapés, les promoteurs et les autorités sur les constructions adaptées aux personnes handicapées.
- d'organiser des cours de formation professionnelle concernant les constructions adaptées aux personnes handicapées
- de créer des activités de relations publiques dans l'intérêt d'une construction adaptée aux personnes handicapées.

Si vous possédez une solide formation dans le domaine de la construction, que vous vous exprimez facilement, par oral et par écrit, que vous êtes intéressé par une activité indépendante, que vous avez une facilité de contact, cette place vous concerne.

Envoyez vos offres de service avec curriculum vitae et prétentions de salaire à **M. Eric Zimmerli, rue Chanoine-Berchtold 14, 1950 Sion, tél. (027) 22 35 10, jusqu'au 4 mars 1995.**

36-238787

Notre société implantée sur tout le territoire suisse vous propose différents postes d'activités dans votre région, en qualité d'

**employées au service externe**

**Conditions:**

- facilité de contact
- bonne présentation
- posséder un permis de conduire
- Suisse ou permis C.

**Avantages:**

- garantie d'emploi
- activités stables, variées et intéressantes
- excellentes conditions de rémunération
- **salaires fixes.**

N'hésitez pas à nous envoyer votre curriculum vitae ainsi qu'une photo à:

**PREDIGE S.A., route de Cossonay 196  
1020 Renens.**

## FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - (027) 22 48 42 - 23 22 33

**MAISON DE LA LITERIE**

**VENTE DIRECTE AU PRIX DE FABRIQUE**

**UN NOUVEAU PROGRAMME «NATURE»**

pour un sommeil idéal!



**Oreiller en épeautre  
et millet 40x60 cm**  
avec fourre 100%  
coton naturel piqué  
lavable à 40°

**DUVET NORDIQUE SOIE ET LAINE** 160/210 cm dès **89.-**

**DUVET NORDIQUE  
SOIE ET LIN** 160/210 cm **210.-**

**COUVERTURE 100% laine  
IWS** dès **52.-**  
poil de chameau/laine dès **65.-**

**PROTÈGE-MATELAS ANTIRHUMATISMAL** 100% pure laine vierge, avec GRILLAGE CUIVRE 90/190 cm dès **59.-**

ainsi que tous les TEXTILES POUR L'HABITAT  
NOUVEAUTÉS PRINTEMPS

**Duvets - Garnitures de duvet, linges éponge, etc.**

Rendez-nous visite; notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller. Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h. PARKING PRIVÉ GRATUIT.

**ECCO  
TEMPORAIRE**

**SION**

**Pour début mars 1995**

nous cherchons des

- maçons
- machinistes
- grutiers
- manœuvres (min. 5 ans d'exp. chantier)
- mécaniciens MG
- plâtriers
- peintres
- carreleurs

Suisse ou permis B ou C.

Nous offrons:

- missions de longue durée;
- salaire selon convention 1995;
- 13 salaires + vacances.

Pour plus de renseignements, contactez  
Ecco S.A., place du Midi 29, 1950 Sion.  
Tél. (027) 22 30 44.

36-239075



**Donnez  
de votre sang**

**Sion**

On cherche à mi-temps pour service du midi

**dame ou jeune fille**

connaissant parfaitement le service de la salle à manger.  
Tél. (027) 23 35 51,  
de 10 - 12 heures  
ou le soir.

036-239264

**JEAN SACCO & CIE S.A.**  
**CHALAIS-SIERRE**

**offre place  
d'apprentissage**

pour:  
1 ferblantier en bâtiment  
1 constructeur d'appareils industriels B (serrurier)

Possibilité de stage. Rémunération intéressante.  
Entrée: été 1995 ou à convenir.

S'adresser pendant les heures de bureau au (027) 55 26 04.

036-238690

**PASSEZ À L'ACTION**

**TAPISSIER-  
DÉCORATEUR**

temps partiel, longue durée,  
région Sierre

**MÉCANICIEN M.G.**

fr.-all.-angl.

**Sion:** av. des Mayennets 5,  
tél. (027) 22 05 95

**Monthey:** rue du Midi 3,  
tél. (025) 71 22 12

18-7011

**MANPOWER**

## EN BREF

## Conférence

MARTIGNY. - Ce soir, l'Université populaire de Martigny présente une conférence de Jacques Montangéro intitulée «Saxon-les-Bains, son casino et le destin exceptionnel de Joseph Fama».

Jacques Montangéro est professeur à l'Université de Genève et descendant de Joseph Fama. Lequel est à l'origine d'une réussite brillante mais éphémère: Saxon-les-Bains et son casino très controversé qui connaîtront des jours de gloire. Parmi les hôtes les plus illustres de cet établissement, citons Garibaldi et Dostoïevski.

Lors de cette conférence, le professeur retracera le destin de son célèbre ancêtre, le développement surprenant de Saxon-les-Bains et de son casino, ainsi que l'histoire d'une réussite sur un fond de lutte et d'incertitude dans le contexte d'une Suisse et d'une Europe subissant de profondes transformations.

Cette causerie s'inscrit dans l'actualité des discussions sur l'introduction de casinos en Suisse et débute à 20 h 30 à l'hôtel de ville de Martigny.

## Jass-Club

MARTIGNY. - Lors de l'éliminatoire du vendredi 17 février - qui a eu lieu à Aigle -, le Jass-Club 13 étoile a enregistré les trois meilleurs résultats suivants: 1er: Pierre-Alain Rivoire, Monthey, 2980 points; 2e: Cyrille Darbellay, Orsières, 2837 points; 3e: Noël Coudray, Vétroz, 2824 points.

## Luge

LA TZOUMAZ. - L'office du tourisme de la Tzoumaz les Mayens-de-Riddes organise mardi 21 février à 19 heures une course de luge. Ainsi qu'une descente aux flambeaux, le jeudi 23 février à 19 h 30. Descente à l'issue de laquelle du vin chaud sera offert aux hôtes.

## Flûte et orgue

LA TZOUMAZ. - Ce soir à 20 h 30, la chapelle des Mayens, aux Mayens-de-Riddes, sera le décor d'un duo de flûte et orgue.

Guy Angeloz à la première et Claire Lizon à deuxième, interpréteront des pièces choisies de Mozart, Debussy, Vivaldi, Bizet, Bach et Haendel. Entrée libre.

## «Help»

MARTIGNY. - Amphi 2000 lance un appel aux choristes valaisans masculins pour le spectacle «Les Perses» qui se jouera à l'amphithéâtre romain de Martigny du 10 au 31 juillet. Ce chœur d'hommes dirigé par Pascal Crittin chantera a cappella sur une musique composée par Jean-François Bovard.

Tous les passionnés de chant qui désirent vivre une expérience artistique unique avec des comédiens professionnels, sont priés de téléphoner à Pascal Crittin au (026) 67 15 36.

## Dieu et la famille

MARTIGNY. - La conception moderne de la famille et ce que la Bible en dit seront au centre d'une série de conférences données à l'Eglise évangélique de Réveil, rue du Rhône 5, à Martigny, les mercredi 22, jeudi 23 et vendredi 24 février à 20 h 15.

Il sera par exemple question du dialogue, du pardon, de la sexualité. Ces sujets seront traités par le pasteur Claude Ruffi. Dans sa jeunesse, celui-ci a été chanteur d'opéra puis assureur. En 1962, la découverte de l'espérance en Jésus-Christ bouleversa sa vie. En 1965, Dieu l'appelle à son service. Après un temps de formation, il sera pasteur à Villeurbanne, puis Actuellement, il est pasteur adjoint au Landeron, prédicateur itinérant, chargé de cours à l'institut biblique et théologique d'Orvin et président de l'association Nouvelle vie pour la famille, au niveau européen.

Chacun est cordialement invité à venir l'écouter. Entrée libre, participation aux frais facultative.

## Les dindons de la farce

L'Association du personnel de l'administration générale de la Confédération, section Rhône, n'est guère optimiste.

LEYTRON. - «Tout le monde espérait une reprise économique pour 1994. Si certains signes laissent apparaître une légère reprise, par contre au niveau des travailleurs nous sommes toujours les tondus, les dindons de la farce.» Le président de l'APC section Rhône, Gérard Devènes, n'a pas mâché ses mots lors de l'assemblée générale de l'association qui s'est tenue, cette année, à Leytron.

En prémices des officialités, la quarantaine de membres présents - issus des sections suivantes: plaine du Rhône, sous-station fédérale d'essai agronomique des Fougères, aérodrome militaire de Sion, parc automobile de l'armée de Sion, arsenal d'Aigle-Saint-Maurice et vignoble fédéral de Leytron - ont effectué une visite de ce dernier.

## Confiance

Le rapport d'activité 1994 du président a questionné l'ouvrier en ces termes: «Sommes-nous des saules-pleureurs? Ou est-ce un signe de notre impuissance à nous défendre face à des décisions pas toujours logiques, certaines fois immorales, souvent provocantes?» Et Gérard Devènes de rappeler qu'en 1994 l'employé fédéral a vu la disparition de nouvelles places de travail, la réduction du salaire pour les hautes classes de traitement, la retraite des femmes



La quarantaine de membres de l'APC, section Rhône, ont visité le vignoble fédéral de Leytron avant de se réunir en assemblée générale.

poussée à 64 ans afin de favoriser des places de travail et de diminuer le chômage, la renonciation à la compensation du renchérissement, etc.

Et le président de lancer: «Faisons-leur confiance, peut-être que nos têtes pensantes trouveront encore quelques endroits bien cachés où il serait possible de sortir de nouveaux cadeaux de la part des

ouvriers face à notre patron: la Confédération.»

## Plus et moins

Autre signe d'impuissance soulé lors de l'assemblée, la faiblesse du syndicat lui-même. Il y a trois ans, les syndicats s'étaient promis de se serrer les coudes pour conserver l'acquis. Or, «force est de constater qu'aujourd'hui, nous

sommes loin du but que nous nous étions fixé», a avoué Gérard Devènes.

Hormis ces constatations peu optimistes, le rapport a relevé la nomination, en 1994, d'une femme - Eva Egger, présidente de la section intérieur et chancellerie fédérale - au côté du vice-président romand de la section Rhône, Claude Rueggsegger. Ainsi que celle de quatre membres qui

touchent le gobelet de section pour leurs vingt ans d'affiliation. Il s'agit de Martha Mermet, Gabrielle Haehlen, Marie-Louise Chevalier et Alain Burnier, vice-président de la section Rhône. Autres membres récompensés: Jean Bolamey pour ses vingt-cinq ans d'affiliation et Willy Pfister pour ses cinquante. La fidélité de ce dernier a été vivement honorée par la remise d'un diplôme.

## Va-et-vient

Cette année, un seul retraité a reçu le traditionnel gobelet d'étain: Jean-Louis Midally. Par contre, l'association doit prendre acte de trois démissions pour le 30 juin 1995, celles de Philippe Mariéthoz, Jacques Bonvin et Jean-Claude Théodoloz. Elle accueille, en outre, deux nouveaux membres: Sébastien Andenmatten et Roger Cina. Ce qui porte l'effectif de la section Rhône à 125 membres.

Il a également été question du 20e anniversaire de la section. Lequel se célébrera par une sortie, le 9 septembre prochain, ainsi que par la création d'une plaquette.

En fin d'assemblée sont intervenus le secrétaire Pierre Savary - qui a traité de divers sujets d'actualité - et le vice-président Claude Rueggsegger qui a chaleureusement salué et remercié tout le monde.

## Samaritain en vingt-quatre heures

L'Association de samaritains de Martigny compte vingt nouveaux membres.

MARTIGNY. - Dans une salle du sous-sol de l'école de Martigny-Bourg, une jeune fille est étendue par terre. Autour d'elle, un groupe de personnes s'est formé: comment la hisser sur le brancard sans risquer de la briser plus qu'elle ne l'est déjà?

Les vingt apprentis samaritains présents - dont la jeune «victime» - viennent de suivre un cours de base de vingt-quatre heures. Pour lequel l'association de samaritains de la ville leur a décerné une attestation. Maintenant, ils sont capables de traiter des plaies, mobiliser des membres, bander muscles et articulations et ne pas paniquer face aux trou-

bles du système cardio-vasculaire.

Durant ce stage d'un jour, ils ont été encadrés par les deux moniteurs Pierre-Louis Puippe et Isabelle Besse.

## Massage externe

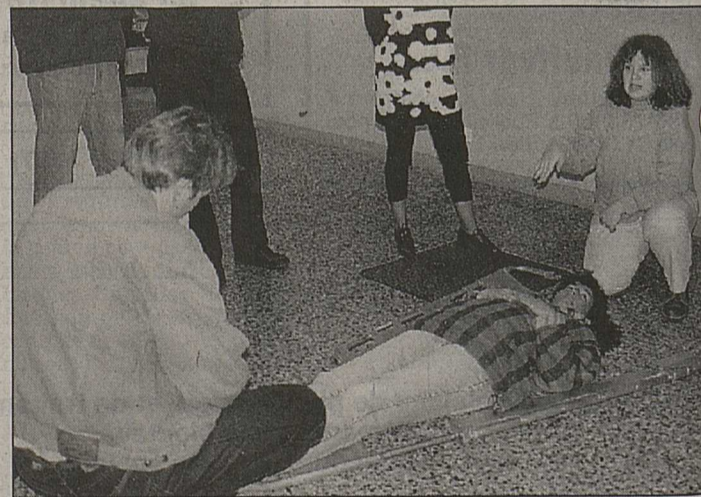
La présidente de l'association martignaise, Janine Revaz, est satisfaite: non seulement «tout s'est très bien déroulé», mais de plus, neuf des vingt participants veulent poursuivre leur formation. Ils effectueront donc un cours plus poussé de réanimation cardio-pulmonaire, sur deux jours. D'après la présidente, ce perfectionnement est important. «L'association suisse des sa-

maritains aimerait qu'il devienne obligatoire pour tous les citoyens, comme aux Etats-Unis» explique-t-elle.

Quant à douze des jeunes secouristes, ils ont choisi de rester dans la section. Ce qui satisfait grandement et l'association et la Municipalité qui recourt à ces personnes dévouées lors de manifestations publiques comme la Foire du Valais, par exemple.

En juin aura lieu la journée cantonale des samaritains.

Lors de la remise des attestations, les nouveaux samaritains se sont adonnés à quelques exercices.



## Des morceaux de choix

Programme éclectique pour l'Edelweiss d'Orsières.

ORSIÈRES. - Dans les coulisses de la salle Edelweiss d'Orsières, l'animation bat son plein: le concert annuel de la fanfare du même nom va commencer dans une demi-heure. Les musiciens revêtent leurs costumes, bichonnent leurs instruments, se cherchent les uns les autres. «Je suis tendu», avoue l'un d'entre eux en déboutonnant son veston bien coupé.

Depuis le mois d'octobre, les instrumentistes travaillent à ce spectacle de qualité. Et là, dans moins de trente minutes, il va falloir «tout donner» au public venu nombreux.

## Ecoute

«Une réussite.» Tel a été le concert. Le public a été particulièrement attentif au deuxième morceau du programme: «Suite pour brass band», car il ne s'agissait ni plus ni moins que d'une remarquable composition de Bertrand Gay, le directeur. Ainsi qu'au sixième morceau intitulé poétiquement «Les ours en fête», une création de

M. Lovey, l'ancien directeur de la société.

Mais Orsières compte également des solistes hors pair.

Mentionnons les solos de Bg de Béatrice Fellay dans le

«Concerto Aranjuez» de Rodrigo, ceux d'Emmanuel Thévoz au xylophone dans «Chu Chin Chine» de Green. Quant au trio de saxophones composé de Jacques Rausis, Bertrand Gay et Raoul Lovisa (président du Grand Conseil), il a fait sensation.

## Deux coups

D'une pierre deux coups pour l'Edelweiss, puisque ce concert est l'occasion de rendre également hommage à huit fidèles membres: Yvan Darbellay pour ses dix ans de participation; Jean Murisier, Jean-François Lathion et Bertrand Murisier pour leur vingt-cinq années de fidélité; Auguste Gaillard, Pierre-Yves Vernay et Maurice Fellay pour leurs trente-cinq années de services; et Auguste Vernay pour ses cinquante ans d'expériences musicales au sein de la fanfare du village.

Les 19, 20 et 21 mai, Orsières organisera le 80e festival d.c. du Centre en même temps que le 75e anniversaire de la fanfare Edelweiss.



Les membres fêtés de l'Edelweiss, avec le doyen Auguste Vernay au centre, accompagnés du directeur Bertrand Gay et du président Joël Gaillard.

# Le Sport-Toto siège à Nax

Le compte est bon, le village est beau, la neige poudreuse...

NAX. - Présidée par le conseiller d'Etat Serge Sierro, la commission cantonale du Sport-Toto a tenu vendredi et samedi sa réunion de printemps à Nax. Rencontre réservée en priorité à l'analyse des résultats de l'année écoulée, ainsi qu'à l'examen de nouvelles modalités d'attribution des fonds, de l'aide à apporter aux cours spéciaux de formation ou aux groupements devant louer une salle pour leurs activités.

Quant au partage de la «manne» du Sport-Toto, indispensable au bon fonctionnement de maintes associations sportives, il ne sera défini que lors de la prochaine séance d'automne. Hôtes durant deux jours de la station de Nax, les membres de la commission en ont également profité pour découvrir le village et son infrastructure touristique, en particulier le domaine skiable du Mont-Noble.

## Accueil chaleureux

Au terme de la séance de tra-



Au terme de la séance de travail, on partage l'apéritif offert par la Municipalité.

vail de vendredi soir, les commissaires ont été accueillis à la maison communale de Nax par le vice-président Bernard Bruttin. Au cours de l'apéritif offert par la Municipalité, M. Jean-Marc Biner, président de la société de développement du village, ses atouts sur le plan sportif, culturel et touristique.

M. Bernard Launaz, président du conseil d'administration de Télé-Mont-Noble S.A., faisait à son tour un bref historique du développement des remontées mécaniques du Mont-Noble, avant d'inviter chacun à «se mettre en piste» dès le lendemain sur les pentes du balcon du ciel.

Durant la journée de samedi, les membres de la commission ont répondu présents à cette invitation. Le temps de partager un apéritif au cœur des pistes, offert par la société de développement, et les hôtes de Nax rejoignaient la station pour partager un repas valaisan offert par la commune. (wy)

## Caissière attaquée

Le voleur est appréhendé quelques minutes plus tard.

SION. - Samedi aux environs de 17 h 15, peu après la fermeture du magasin Migros à Sion, l'une des caissières s'apprêtait à rendre le contenu de sa caisse, lorsqu'un inconnu se précipita sur elle et lui arracha des mains la cassette contenant la recette de la journée, soit quelques milliers de francs.

Le malfaiteur, qui se tenait sur la plate-forme sise entre le rez-de-chaussée et le premier étage du magasin, a pris la fuite. Mais la victime s'étant mise à crier, plusieurs personnes ont poursuivi l'auteur du vol, qu'ils ont réussi à rattraper dans le parking de l'établissement.

L'auteur de cette tentative de vol, un homme de 49 ans domicilié dans le Haut-Valais, a été placé en détention et mis à disposition du juge d'instruction pénale du Valais central a communiqué hier la police cantonale. (c/wy)

# «Vous êtes notre Parlement»...

Les autorités de Vex accueillent leurs nouveaux citoyens.



Les nouveaux citoyens présents, en compagnie du président Guy Micheloud.

VEX. - «Je ne veux pas vous tenir de grands propos destinés à exalter vos vertus civiques... Mais vous êtes aujourd'hui citoyennes et citoyens à part entière, vous obtenez des droits, mais vous devez dorénavant assumer pleinement vos responsabilités, en participant activement à la vie de votre commune...»

Deux phrases parmi d'autres que le président de Vex, M. Guy Micheloud, adressait vendredi soir aux filles et garçons de la classe 1976, invités à rencontrer les autorités locales à l'occasion de la cérémonie de promotion civique.

La partie officielle a été suivie d'un apéritif et du partage d'une collation. A titre de cadeau-souvenir, chaque jeune présent a ensuite reçu un livre retraçant les principaux événements survenus durant son année de naissance.

La femme est l'avenir de l'homme...

A relever qu'à Vex, l'année 1976 a été spécialement conjugée au féminin, puisque le bureau d'état-civil enregistrait en douze mois la naissance de huit filles, et de trois garçons... A ces politiciennes et politiciens en puissance, M. Micheloud rappelait également la nécessité de s'intéresser de près aux affaires communales.

«La salle dans laquelle vous vous trouvez est bien trop souvent déserte lors des assemblées primaires qui s'y tiennent deux fois l'an. C'est pourtant à ces occasions que doit s'instaurer le vrai débat politique. Car l'assemblée primaire, c'est le Parlement d'une commune, son Grand Conseil. Soyez donc nos députés, venez suggérer, critiquer, questionner, interpellier les responsables élus par le peuple. Vous exercerez alors vos droits judicieusement», devait conclure le président des «baconis». (wy)

## SIERRE

# Deux Fraternités à Noës

La cadette des fanfares sierroises souffle 50 bougies.

NOËS. - Cette année est importante pour la société de musique La Fraternité de Noës puisqu'elle fêtera un double événement. En effet, elle organisera la 38e Amicale des musiques du centre et célébrera son 50e anniversaire. Le comité que préside M. Freddy Berdoz, prépare activement ces deux manifestations. Les dates et le programme des réjouissances sont déjà définis. La Fraternité a retenu la date du samedi 9 septembre pour recevoir le kiosque à musique de la Première de la Radio suisse romande et organiser le défilé de la 38e Amicale du centre ainsi qu'un bal; le dimanche 10 septembre, la messe du cinquantenaire, un défilé suivi d'un concert des sociétés, sœurs invitées. Enfin, Alain Théler mettra de l'ambiance pour le bal de clôture.

## Français invités

La fanfare de Noës annonce également la venue de son homonyme La Fraternité de Villers-Le-Lac dans le Doubs français (proche des Brenets). Ce corps de musique, fort d'environ cinquante musiciens, peut s'enorgueillir d'avoir obtenu le premier prix en catégorie excellence lors du concours national d'har-

monies et de fanfares de France à Thonon, en mai 1994.

Pour fêter la cadette des fanfares du Grand-Sierre et de la Fédération des districts de

Sierre et Loèche, la population de Noës et les musiciens s'activent et se réjouissent de ce bonheur.

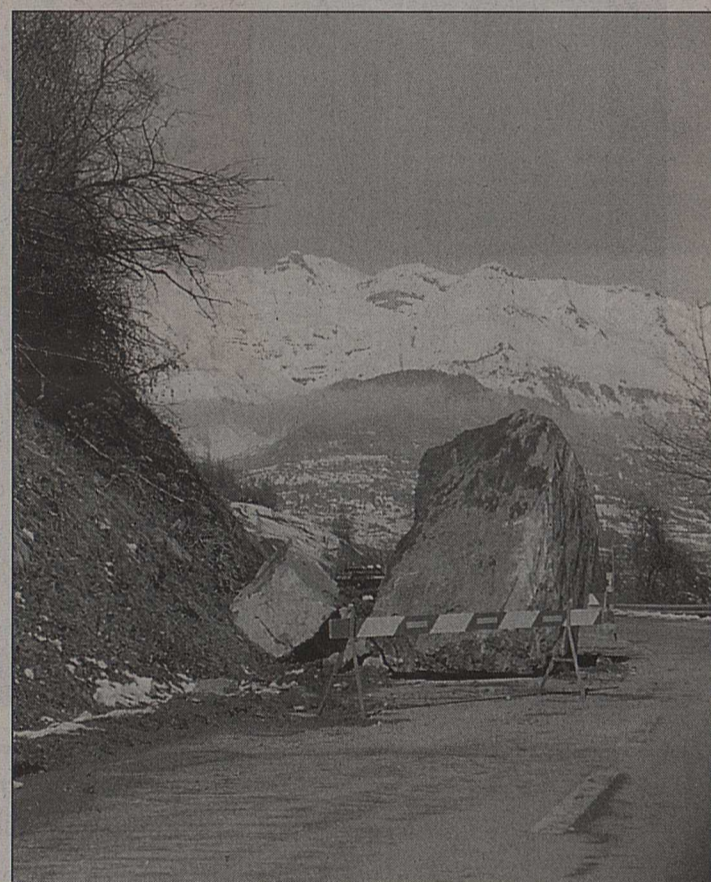
Septembre sera chaud dans le sympathique bourg viticole de la commune de Sierre. (a)



Gerbe de fleurs pour les 50 ans de la Fraternité.

# Drôle de rencontre...

Un rocher sur la route d'Evolène.



Drôle de surprise sur la route du val d'Hérens...

VEX. - Pluie torrentielle et changement de température ont provoqué quelques légères coulées sur la route du val d'Hérens. Entre Vex et Euseigne, c'est un impressionnant rocher de quelque deux mètres cube qui est tombé sur la route en fin de semaine. Par chance, aucun véhicule ne circulait à ce moment-là à cet endroit.

Par mesure de sécurité, et pour permettre de dégager l'artère, la circulation en direction d'Evolène a dû momentanément être détournée par Saint-Martin. La route a été réouverte rapidement, mais d'autres pierres étant instables dans le terrain, il est recommandé de ne pas stationner dans les endroits à risques. (wy)

## EN BREF

### Thé dansant

SION. - Le MDA Valais (Mouvement des aînés) ouvre le carnaval séduisant par son thé dansant costumé qui se tiendra le mardi 21 février au restaurant des Rottes à Château-neuf dès 14 h 30. Comme dans les auberges espagnoles, l'ambiance est apportée par chacun. Heureux de vous retrouver.

A noter encore que les 21 et 23 février, les heures de conversation ont lieu. Les vacances sont prévues du 25 février au 5 mars.

### Ski et snowboard

SION. - L'Ecole suisse de ski de Sion organise durant les vacances de carnaval un cours collectif de snowboard et ski durant trois après-midis, du lundi au mercredi. D'autres cours de snowboard pour débutants et avancés ont régulièrement lieu le samedi après-midi.

Les enfants entre 8 et 16 ans peuvent également s'inscrire pour des cours de ski qui ont lieu le samedi après-midi. Tous les participants à ces cours sont transportés sur les pistes depuis Sion. La finance d'inscription comprend l'abonnement aux remontées mécaniques.

Inscriptions et renseignements au bureau ESS de Sion, de 17 à 19 heures (027) 23 55 45.

## Université populaire de Savièse

Lundi 20 février 1995 à 20 heures  
Auditorium du centre scolaire de Moréhon  
**INTRODUCTION AU NOUVEAU CATÉCHISME**  
de l'église catholique, dans le cadre de la Mission paroissiale (chrétiens en fête pour un monde meilleur).  
Conférencier: Olivier Belleil  
La deuxième partie aura lieu le lundi 6 mars.



## Convocation à l'assemblée générale du PDC de Sion

Les membres et sympathisant(e)s du PDC de Sion sont convoqué(e)s à une assemblée générale qui aura lieu

le mardi 21 février 1995 à 20 h à la Matze à Sion avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'AG du 17.1.1995
2. Candidature au Conseil national
3. Propositions et divers

Le bureau du PDC de Sion

**DES BRIQUES  
DEVIENNENT PICHET DE  
BIERE... C'EST LA PUB!**



ANNONCES DIVERSES

**Nettoyeur à vapeur**

nettoie en respectant l'environnement, sans produits chimiques, sans efforts et la surface nettoyée est cliniquement propre.

**Nous vous montrons les modèles de différentes marques, à usage particulier ou professionnel - à la portée de toutes les bourses.**

- Garantie des prix les plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux • Réparations d'appareils de toutes les marques.

**Fust APPAREILS ELECTROMENAGER**  
CUISESINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33 Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55  
Marigny, Marché PAM, 026/ 22 14 22 Réparation rapide 021/311 13 01  
rte de Fully Eycholz-Viep, Fust-Centre, 028/ 46 75 74 Service de commande par téléphone 021/312 33 37  
Kantonsstrasse 79  
... et dans toutes les succursales *JeJmèli • Innovation*

**Nouveliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

**AVIS  
A NOS  
ANNONCEURS**

**SÉCURITÉ**

**Mercredi 1<sup>er</sup> mars 1995**

Nous proposerons à nos 107 000 lecteurs une rubrique intitulée SÉCURITÉ dans notre édition du mercredi 1er mars.

Profitez-en en y insérant vos conseils et suggestions.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous conseiller au (027) 29 51 51, interne 210.

PAGES SPÉCIALES

**SOS  
DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN SA MEZIERES  
021 903 24 45

**AMITIÉS  
RENCONTRES**

**Pourquoi rester  
seule-seul?**

Rencontres avec dames et messieurs sérieux. Avantageux. AMICITAS Valais  
Tél. (027) 86 41 63  
ou (021) 801 81 44.  
036-238797

**Pourquoi rester  
seule-seul?**

Rencontres avec dames et messieurs sérieux. Avantageux. AMICITAS Valais  
Tél. (027) 86 41 63  
ou (021) 801 81 44.  
036-238797

027. 22 87 57  
**AntenneSida**

dialoguons



AV. DU MIDI 10  
MARDI 18 H A 22 H

C'est **noir** sur blanc,  
sous vos yeux.

**C'EST L'ANNONCE**

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

**Objectifs 1995**

Donnez une nouvelle dimension à votre carrière et accédez à un poste à responsabilités.

**COURS DE  
MARKETING**

Formation complète dans tous les domaines du marketing :

- Stratégie de Marketing
- Instruments de Marketing
- Etudes de marché
- Distribution
- Promotion des ventes
- Merchandising
- Relations publiques
- Psychologie de vente
- Publicité
- Coûts et calculation
- Organisation de Marketing
- Planification

Cours du soir à Lausanne, Genève et Sion.  
Début des cours février et mars 1995.

**CEFCO**  
Centre Formations Commerciales  
Bureau central :  
Av. Cécil 2, CP 74,  
1000 Lausanne 9

Demandez notre documentation détaillée, en téléphonant au

021/311 77 78



Le + **GRAND CHOIX** du VS Central  
notre désir : votre plaisir - 100 % satisfait ou 100 % échangé

**SKIS 1/3 moins cher OUI C'EST POSSIBLE**

Rendez-Vous à Riddes, chez l'**IMBATTABLE** du SKI  
Atomic Blizzard Dynamic Rossignol Völkl

**299.- à ce prix-là tout le monde va skier**

Service Après-Vente Postcard EC Direct Cartes de crédit Parking  
027 86 29 91 - Place de Foire - Skis - Snowboards - Skis de fond

**CRETTAZ** c'est à Riddes



Votre soutien financier aux samaritains revient au bénévolat il est donc un très bon placement.

**Fondation pour  
enfants de la rue**



CCP 19 - 720 - 6  
Rens. 026 / 226 246

027  
29 51 51



**Lors  
de vos achats**

**favorisez nos annonceurs!**

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_ Adresser à Banque Procrédit, Av. des Mayennets 5, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **027-23 50 23**

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

NPA/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**BANQUE Xprocrédit**

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.



Vous souhaitez apprendre

**un nouveau métier**

créatif et passionnant ou donner une nouvelle orientation à votre vie professionnelle? Nos cours débutent chaque mois. Prenez contact avec notre école.

**ACADÉMIE DE COIFFURE S.A.**  
Germaine Savoy-Dumoulin  
Grand-Saint-Jean 16, Lausanne  
(021) 323 12 84

# La fête aux travailleurs de l'aube

Ils courent, ils courent, les messagers, qui se sont retrouvés pour leur souper annuel.

SIERRE. - Qu'il vente, qu'il pleuve, qu'il neige, les messagers du Rhône se lèvent bien avant le commun des mortels pour distribuer imprimés et journaux dont votre quotidien préféré dans les boîtes aux lettres du canton. Samedi soir, plus d'une centaine d'entre eux s'étaient donné rendez-vous à Sierre, à la grande salle du Bourgeois pour un souper annuel en compagnie de MM. Hermann Pellegrini, directeur du groupe Rhône Média S.A., Pierrot Moren, prési-

dent du conseil d'administration, Bernard Donzé, président du conseil d'administration des Messageries du Rhône, Jean-Louis Rochaix, directeur du bureau vaudois d'adresses, Francis Zufferey, directeur administratif du «Nouvelliste», Jean-Marie Torrenté, directeur des Messageries du Rhône et Charles-Albert Antille, président de la cité du soleil. Une soirée totalement réussie, où l'on passa allègrement de la gastronomie au théâtre et à la

musique avec les acteurs des Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice, fidèles au rendez-vous pour la deuxième année consécutive.

## Un quotidien au goût de café

Celui du petit déjeuner de préférence. Trouver à son réveil, au saut du lit, le journal fraîchement plié sur les dernières nouvelles, dans sa boîte aux lettres, voilà qui va désormais de soi. Et pourtant rien n'est moins évident. Les quelque 239 porteurs qui assurent ce service chaque matin, par n'importe quel temps, en savent quelques chose.

Pour eux, l'aventure a commencé en 1987, avec la mise en train - à pied ou en selle faut-il plutôt dire - des Messageries du Rhône. L'idée de départ était simple: créer et développer une distribution du «Nouvelliste», accessoirement d'autres journaux et imprimés, dans le Valais romand, avec la plus grande efficacité, la rentabilité optimale et un taux de satisfaction au-dessus de tout reproche. Simple... sur le papier. Car c'est le genre de couverture qui se tisse progressivement, avec du matériel précieux et façonnable

entre tous: une solide organisation, des tonnes de bonne volonté et passablement d'huile de coude.

Jean-Marie Torrenté, appelé à diriger les Messageries du Rhône dès le printemps 1987 se souvient des premières heures: «Au début, le recrutement de nos porteurs était difficile. Il fallait choisir les collaborateurs, les former, créer le réseau, se jeter à l'eau, et relever le double défi de la rapidité et de la fiabilité du service. Nous avons développé la distribution localité après localité, avec le souci de construire une pyramide, pas un château de cartes.»

La distribution par la voie des messageries privées n'est pas plus avantageuse financièrement pour l'expéditeur, par rapport aux PTT. Même si la différence se réduit du fait des hausses de tarifs des postes, le lecteur doit savoir que ce mode de faire représente un excédent de dépenses pour l'éditeur. Si celui-ci choisit la messagerie, c'est pour arriver dans de meilleurs délais, avec plus de souplesse en fonction des besoins particuliers du journal. C'est incontestablement un «plus» apporté au client-lecteur. Et les bonnes habitudes se prennent vite.



Quelques heures de détente bienvenue pour les messagers du Rhône.

Celle de disposer de son quotidien bien avant 8 heures du matin en est une.

## Mission particulière

Le job d'un messager est une mission bien particulière. S'engager chaque matin alors que tous le monde dort encore, pour effectuer une livraison après 4 h 30 mais avant 8 heures, ponctuellement, tous les jours de la semaine. Pour passer ensuite à d'autres tâches quotidiennes qui vont, selon les cas, de celles de

mère de famille à employé de bureau. En comptant qu'un messager à pied fait six kilomètres par jour, qu'un «Nouvelliste» moyen pèse 170 grammes, que le chariot à tirer pèse 10 kilos, que les boîtes aux lettres sont à une hauteur moyenne de 1 m 55, qu'il y a trois chiens qui mordent par secteur, une maison sur quatre dont on a oublié d'ouvrir la porte principale et enfin qu'il pleut parfois, vous pouvez mesurer la saveur de l'instant où vous ouvrez votre journal.

Christian Dayer



Hermann Pellegrini, directeur du «Nouvelliste», Bernard Donzé, président du conseil d'administration des Messageries du Rhône, Mme Donzé et Pierrot Moren.

## EN BREF

### Bisses

CHALAIS. - Les consorts réunis des bissets de Riccard, Réchy, Flasches-Cretouilles et Ormoz de Chalais et Chippis tiendront leur assemblée générale le 4 mars prochain à 15 heures à la salle polyvalente de Chalais, selon l'ordre statutaire habituel.

### Samaritains

GRÔNE. - La section des samaritains de Grône informe qu'elle organise un cours dès le 1er mars prochain. Tous renseignements et inscriptions sont à prendre auprès de Marie-France Micheloud, tél. 58 23 35 ou d'Aimé Micheloud, tél. 58 13 85.

### Cours pour élèves conducteurs

SIERRE. - La Société suisse des troupes sanitaires organisera à partir du 23 février à Sierre, un cours de premiers secours à l'intention des élèves conducteurs. Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire au numéro de téléphone (027) 56 14 71.

# Un recrutement difficile

Les troupes sanitaires suisses toujours à la recherche de nouveaux membres.

VEYRAS. - La Société suisse des troupes sanitaires (SSTS), section de Sierre et environs, tenait sa 24e assemblée générale sous la présidence d'Aloïs Revey. Cette institution a formé jusqu'à présent 3628 élèves lors de ses 252 cours de premiers secours. «L'instruction doit être le premier objectif. Soyons persévérants vers un mieux-être», souligne le président. Ce dernier a participé à plusieurs assemblées à Zurich. Il a déploré le manque de convivialité entre Romands et Alémaniques. M. Revey a cité des membres fondateurs de la SSTS, qui seront proposés comme vétérans fédéraux à l'occasion du 25e anniversaire de la société sierroise.

## Rapports

Les responsables des diverses commissions ont présenté

chacun leur rapport. Roland Salamin s'acquitte avec succès de l'organisation des cours de premiers secours. L'an dernier, 178 certificats ont été délivrés lors des douze soirées d'instruction. On a relevé aussi les mérites d'Elisabeth Vouardoux, monitrice multilingue qui enseigne depuis onze ans. Michel Savioz, responsable du matériel, recherche un local pour le stocker. Pour M. Revey, le recrutement de nouveaux membres demeure un souci majeur. Cela est d'autant plus difficile que les intéressés doivent avoir suivi leur école de recrue dans la discipline sanitaire.

## Recrutement

Après le décès d'Henri Constantin, Patrick Zufferey de Veyras a été admis comme nouveau membre. L'effectif



Angelin Perruchoud, Remy Ludy, Rodolphe Albasini, Georges Gachet et Jules Abbé, quelques-uns des vétérans candidats à la reconnaissance fédérale.

de la SSTS est stable. L'assemblée a accepté plusieurs démissions: Georges Gachet

quitte la commission technique, Remy Ludy, celle des loisirs. Au contrôle des comp-

tes, Rodolphe Albasini succède à Sylvain Massy. Michel Abbé devient premier contrôleur. Les participants ont accepté un règlement concernant la présence de la SSTS aux enterrements.

## Programme

Le programme des prochaines activités est le suivant: le 24 mars, au centre paroissial de Sainte-Croix, conférence médicale donnée par le docteur Frédéric Dubas sur le secourisme en montagne; le 28 avril, instruction sur les urgences médicales; les 28, 29 et 30 avril, service sanitaire pour le festival de chant à Veyras; le 19 mai, anatomie, physiologie de la peau; le 9 juin, récapitulation des thèmes programmés et clôture, le 25 juin rencontre des cadres; les 8, 9 et 10 septembre, présence sanitaire à la 38e amicale des musiques à Noës. (a)

## HAUT-VALAIS

# Naters a lâché son dragon

Avec les tueurs de dragon, le carnaval haut-valaisan démarre vraiment.

NATERS. - Vendredi soir, sous la pluie, les Natersois ont amené le dragon qui sera mis à mort à la fin du carnaval. Mais avant cela, les habitants du pied de la Belalp vont encore lui faire danser la gigue quelque temps, au son des guggenmusik.

Avec la cérémonie du dragon, le carnaval de Naters, Brigue, Glis, Viège et du Haut-Valais démarre vraiment; bientôt suivi par d'autres: à Fiesch, Loèche ou au Lötschental, par exemple.

## Chaud

Le vendredi soir, à Naters, est des plus chauds. Les guggenmusik s'emparent de la rue et le volume sonore passe à travers portes et fenêtres. Peu ou prou, personne n'échappe au carnaval.

Le comte Jocelyn a donc reçu les clefs et le pouvoir, des mains du vice-président de la commune Daniel Schmid. Pendant dix jours, il tiendra le sceptre du village, qui sera devenu celui des fous.



Folle, l'ambiance du carnaval de Naters.

## EN BREF

### Câblage

HAUT-VALAIS. - Les travaux de câblage des communes de Naters, Brigue, Viège, Saas-Fee et Zermatt ont coûté 320 000 francs, l'année passée. Les recettes se sont montées à 266 000 francs. Avec une taxe de raccordement de 21 francs, le Haut-Valais jouit de bonnes conditions; dans des régions comparables de Suisse, la taxe monte jusqu'à 28 francs.

### 8600 contrats

HAUT-VALAIS. - Les responsables de la société valaisanne Interkabel annoncent que 8600 appartements (sur les 17 000) des communes pilotes de Brigue, Naters, Viège, Saas-Fee et Zermatt sont maintenant reliés au câble, soit 54 % du total. De plus, 5300 contrats pour un branchement jusqu'au bâtiment sont entrés ces mois derniers. Sur ce nombre, 4500 abonnements câbles sont assurés.

### Des millions

HAUT-VALAIS. - Câbler tout le Haut-Valais reviendrait à plus de 62 millions de francs, selon les spécialistes. Avec cela, près du 70 % de la population haut-valaisanne serait relié à ce réseau.

# Championnat suisse d'orthographe

## Dernier délai: lundi 27 février

Coup de téléphone de Montréal: «Dites, vos champions seraient-ils intéressés à participer à la finale de la dictée des Amériques, à Montréal, le 18 mars prochain!»

C'est donc que l'on parle de nous outre-Atlantique; notre championnat est sorti de l'anonymat helvétique. La nouvelle réjouira certainement celles et ceux qui considèrent avec bienveillance un beau parler qui ne déroge pas aux usages de la grammaire.

La langue française ne con-

bourg, du Jura et de Neuchâtel.

L'autre épreuve se tiendra à Chamoson le samedi 1er avril, à l'invitation du Village du livre Saint-Pierre-de-Clages, et réunira les concurrents des cantons du Valais, de Vaud et de Genève.

### Finale au Salon du livre

Les cent meilleurs demi-finalistes se retrouveront au Salon du livre, à Genève, le samedi 29 avril, en ce lieu qui a ravi les finalistes de 1994.

Tous seront récompensés selon la coutume que nous avons instaurée avec grand plaisir.

La gamme des prix va d'un dictionnaire, accompagné de crûs valaisans et champenois ou d'un bon de librairie, jusqu'aux bons de voyage d'une valeur de 1500, 1000 et 500 francs destinés aux trois lauréats de chaque catégorie.

La prise en charge de tous les frais d'organisation et les prix sont offerts par une dizaine de parrains qui ont accepté de soutenir généreusement cette nouvelle édition culturelle et ludique.

### Destination Montréal

A vos dictionnaires et n'oubliez pas que les vainqueurs ont la possibilité de participer, l'an prochain, à la finale de la dictée des Amériques, organisée par Radio Québec qui assure les frais de pension et de logement durant quatre jours. Seul le voyage est à la charge des concurrents.

Pour la finale 1995, la deuxième du nom, le 18 mars à l'Université de Montréal, ce sont les lauréats romands 1994,

Christiane Pasche de La Conversion et Nicolas Bartholdi de Nyon, qui représenteront les couleurs suisses. Nous leur souhaitons un agréable séjour dans la Belle Province et une forme étincelante quand l'astrophysicien et écrivain Hubert Reeves, le «Francis Klotz du Nouveau-Monde», dévoilera les charmes et les pièges de la dictée des Amériques, en prélude, le 20 mars, à la Journée internationale de la francophonie. *Roland Puippe*

## Tests qualificatifs seniors

### 1. -ique ou -ic? Complétez

- un lombri□□□      le trafi□□□
- un ti□□□      l'acousti□□□
- un diagnosti□□□      le décli□□□
- un cri□□□      la chi□□□
- la ni□□□      le publi□□□

### 2. -eu ou -eux? Complétez s'il y a lieu

- un gueur□      un neveu□
- un pieu□      un peureu□
- un aveu□      un boiteu□
- un enjeu□      un preu□
- un épieu□      un essieu□

### 3. c ou cc? Complétez

- a□□aparer      a□□almie
- a□□ide      a□□ompte
- a□□limater      a□□acia
- a□□olade      a□□élétrer
- a□□ariâtre      a□□umuler

### 4. t ou s ou ss? Complétez

- l'érup□□ion      la po□□ion
- la tor□□ion      la por□□ion
- la fic□□ion      la sci□□ion
- la discu□□ion      la se□□ion
- la transmi□□ion      l'immix□□ion

### 5. Marquez d'une croix les phrases qui comportent un verbe à la forme passive

- Cette bonne nouvelle est tombée à pic.
- Le fracas l'a effrayé et il est mort de peur.
- Le pot aux roses a été découvert et elle fut mise sous les verrous.
- Vous n'avez guère été surpris par ses atermoiements successifs.
- Elle était sujette à des crises de sincérité qui la désolaient.
- Ne serons-nous pas inquiétés à la fin de l'enquête?

### 6. s ou ss? Complétez

- un havre□□ac      ré□□onner
- vrai□□emblable      de□□ervir
- un soubre□□aut      une di□□onance
- un para□□ol      re□□alir
- un tourne□□ol      re□□asser

### 7. g ou gu? Complétez

- la ga□□eure      en se fati□□ant.
- infati□□able      un travail fati□□ant
- diva□□er      or□□eilleux
- nous diva□□ons      go□□enard
- le □□ignol      le ba□□age d'un oiseau

### 8. Cochez la bonne définition

- «Faire de l'eau claire» signifie:
  - réussir
  - avoir peur
  - échouer
- «C'est de l'eau bénite de cour» signifie:
  - c'est un faux problème
  - c'est une fausse promesse
  - c'est une fausse piste
- «S'en donner dans le casque» signifie:
  - s'enivrer
  - s'enrichir
  - s'enlaidir

### 9. Accordez les adjectifs qualificatifs

- L'absinthe fleuri□      L'antre profond□
- L'ivoire jauni□      L'asphalte luisant□
- L'antilope affolé□      L'orifice élargi□
- L'aphte infecté□      L'ancre rouillé□
- L'éclair vanillé□      L'obélisque fendu□
- L'ulcère purulent□      L'armistice célébré□

## Tests qualificatifs juniors

### 1. Complétez s'il y a lieu

- un bahu□      la cru□
- la cohu□      le résidu□
- une inconnu□      le zébu□
- le cru□      le reflu□
- le menu□      le chalu□

### 2. Complétez s'il y a lieu

- le caho□      le sanglo□
- le chao□      le camelo□
- le casino□      le memento□
- le cano□      l'escro□
- le numéro□      le javelo□

### 3. Complétez s'il y a lieu

- le tatami□      le commi□
- le céleri□      le chènevi□
- le torticoli□      le canari□
- le pli□      le torchi□
- le panari□      le cliqueti□

### 4. Manque-t-il un h? Si oui, complétez

- la diét□étique      tous azimut□s
- un t□aumaturge      du bismut□
- at□rabilaire      neurast□énique
- le stét□oscope      térat□ogène
- un ant□ropophage      l'est□éticienne

### 5. Marquez d'une croix la bonne définition

- «Se sucer la pomme» signifie:
  - s'embrasser longuement
  - s'ennuyer mortellement
  - s'énervier mutuellement
- «Se monter le bourrichon» signifie:
  - se bercer d'illusions
  - se hâter
  - se déplacer à dos d'âne
- «Tricoter des pincettes» signifie:
  - s'enfuir
  - avoir maille à partir avec
  - manipuler avec précaution

### 6. Marquez d'une croix les prénoms d'origine grecque

- Sophie       Mélanie
- Théodore       Philippe
- Dorothee       Monique
- Georges       Catherine
- Francis       Marguerite

### 7. Marquez d'une croix les mots d'origine grecque

- le narcissé       le catalogue
- l'oseille       la chaise
- l'arachide       la sandale
- la cêpre       l'estomac
- le safran       l'amande

Tests élaborés par Francis Klotz et Michel Rothen.

## Bulletin d'inscription

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_ Date de naissance: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Catégorie  juniors  seniors  
 (cochez la case correspondante)

Visa du jury: \_\_\_\_\_

A retourner jusqu'au 27 février à: «Nouveliste»  
 Championnat d'orthographe, case postale 680, 1951 Sion

**Championnat suisse d'orthographe de langue française**

**L'illustré**

**Nouveliste**

**LA LIBERTÉ**

PARRAINAGE

**Société de Banque Suisse**  
 NOUS SOUTENONS LES BONNES IDÉES

naît pas de frontière. Sa défense et sa promotion méritent bien notre modeste apport romand.

Et dans cet esprit enthousiaste, le «Nouveliste et Feuille d'Avis du Valais», l'«Illustré» et la «Liberté» ont décidé de récidiver. La sixième édition du championnat suisse d'orthographe est lancée. Sa réalisation est rendue possible grâce à l'engagement du parrain principal, la Société de Banque Suisse.

### Deux catégories

Le championnat est ouvert à deux catégories de concurrents:

- les juniors nés entre le 29 avril 1977 et le 28 avril 1982;
- les seniors, amateurs ou professionnels, nés avant le 29 avril 1977.

Comment participer? Il suffit de remplir les tests juniors ou seniors présentés dans cette page et de les retourner à l'adresse indiquée, dans le délai imparti.

### Demi-finales à Chamoson et Fribourg

Les concurrentes et concurrents qui auront franchi cette première étape avec succès, plus de cinq cents l'année dernière, seront convoqués pour la demi-finale, sous forme de dictée évidemment. Elle se déroulera en deux temps et en deux lieux distincts, en fonction du domicile des participants.

L'une des demi-finales aura lieu le samedi 11 mars à l'Université de Fribourg pour les concurrents des cantons de Fri-



LES DICTIONNAIRES ROBERT



SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ET DE LA PRESSE GENEVE



UNION VALAISANNE DU TOURISME

LATHION VOYAGES SION

PROVINS

COMMUNE DE CHAMOSON



PAYOT





**MEUBLES decarte saxon**  
 TOUTE UNE EQUIPE  
 A VOTRE SERVICE!  
 13 500 m<sup>2</sup> d'exposition  
 (026) 44 35 44

**HOCKEY**

**Oltén sans direction**

Le HC Oltén (LNB) a vécu un week-end mouvementé. En quelques heures, le président Manfred Schmid et le responsable de la commission technique Jaroslav Tuma ont quitté leurs fonctions. Le club soleurois, aux prises avec de grosses difficultés financières et engagé dans la lutte contre la relégation, se retrouve ainsi sans direction. Schmid et Tuma ont démissionné en réaction au comportement des joueurs, qui ont porté samedi un brassard rouge pour protester contre la suspension infligée à l'entraîneur Kenht Ruhnke et au défenseur Christian Silling. Le président Schmid les considérait comme les «meneurs» du mouvement de fronde - on évoquait une grève - qui avait surgi au sein de l'équipe. Après le retrait de Manfred Schmid et Jaroslav Tuma, la situation au sein du club soleurois s'est complètement modifiée. Selon toute vraisemblance, Kent Ruhnke sera à la bande mardi à Coire. Compte tenu de la vacance du pouvoir, le club devrait être dirigé provisoirement par Benno Matarel, le président du conseil d'administration. (si)

**SKI ALPIN**

**SUISSESSES BRILLANTES**

Les Suissesses n'ont pas raté leurs retrouvailles avec la coupe du monde. A Are, elles se sont classées à quatre parmi les dix premières. ... PAGE 18

**SKI NORDIQUE**

**UN TITRE POUR ALBRECHT**

La Valaisanne Brigitte Albrecht a conquis son premier titre de championne de Suisse, samedi, à Salwideli, où elle s'est imposée dans le 10 km course-poursuite. ... PAGE 19

**BASKETBALL**

**MONTHÉY COULE**

Pour conserver une chance de disputer les play-offs, le BBC Monthey devait impérativement battre Pully. Il a nettement échoué. ... PAGE 24

# Quatre ans d'attente!

A Furano, Michael Tritscher renoue avec la victoire en coupe du monde. Alberto Tomba éliminé.

L'Autrichien Michael Tritscher (29 ans) a enlevé le huitième slalom coupe du monde de la saison, battant de 72 centièmes de seconde son compatriote Mario Reiter, qui réalise le meilleur classement de sa jeune carrière, et le vétéran norvégien Ole-Kristian Furuseth, 3e à 0'89.

Leader après la première manche, le Slovène Jure Kosir, 4e, a vu passer ces trois hommes dans l'ordre devant son nez. Vainqueur des sept premières épreuves du genre de la saison, l'Italien Alberto Tomba a été éliminé dès la première manche.

Meilleur Suisse, le Bernois Michael Von Grünigen a fini 7e, perdant deux places dans la seconde manche. Avec le 6e meilleur chrono de la seconde manche, le Grison Andrea Zinsli n'a gagné qu'une place pour terminer au 11e rang final, alors que le Bernois Patrick Staub a obtenu la 17e place.

**Tritscher: la régularité même**

Deuxième de la première manche, le 5e temps sur le second tracé a suffi à Michael Tritscher pour glaner son second succès coupe du monde d'une déjà longue carrière. Le puissant coureur de Schlading (1 m 80 pour 80 kg) participe à sa neuvième saison en coupe du monde. Le slalomeur de 29 ans avait triomphé à Lillehammer, voici quatre ans. Cinq fois, il fut devancé par un seul skieur, dont en début de saison, à Tignes, par Alberto Tomba. Deux 3es, deux 4es, une 5e et une 8e place font de Tritscher le plus régulier de la saison. Le seul qui n'ait jamais connu l'élimination.

Tritscher a passé devant Kosir au 2e rang du classement coupe du monde de slalom spécial, Alberto Tomba restant ici intouchable. L'Italien a raté une occasion de décrocher définitivement ses opposants à la première conquête du classement général de la coupe du monde. Marc Girardelli, 6e à Furano, n'a, compte tenu du calendrier restant (un seul super-G a été couru à ce jour), peut-être pas dit son dernier mot.

**Révélation**

La révélation de l'épreuve fut le Canadien Stanley Hayer, 12e final, avec le troisième



Michael Tritscher obtient à Furano son deuxième succès en coupe du monde. Il est à l'honneur entre son coéquipier Mario Reiter et le Norvégien Ole Kristian Furuseth.

meilleur chrono de la seconde manche. Hayer avait obtenu son premier résultat au niveau international, à Tignes. Depuis cette 24e place, il n'a cessé de s'améliorer: 23e à Lech et 21e à Kitzbühel. Stanley Hayer s'était révélé en Suisse, en remportant le slalom de Viège et en terminant 1er et 2e des slaloms coupe d'Europe de Château-d'Ex.

Le Slovène Matjaz Vrhovnik, excellent 14e, est, lui, parvenu pour la première fois de sa carrière à marquer des points. L'actuel deuxième de la coupe d'Europe de la spécialité (derrière l'Allemand Bauer) avait été victorieux à Are et Champoluc (It).

Les Français semblent, eux aussi, compter un nouveau crack dans leurs rangs. Gaëtan Llorach, qui fut médaillé depuis trois ans à tous les championnats du monde juniors - l'an passé, champion du monde de descente et du combiné, vice-champion du monde de slalom, il y a deux ans, médaillé de bronze du su-

per-G, il y a trois ans, en combiné - est à l'aise dans toutes les disciplines. (si)

**RÉSULTATS**

Slalom spécial coupe du monde de Furano (Jap). 1. Michael Tritscher (Aut) 1'47''94. 2. Mario Reiter (Aut) à 0''72. 3. Ole Kristian Furuseth (No) à 0''89. 4. Jure Kosir (Sln) à 1'05. 5. Sébastien Amiez (Fr) à 1'19. 6. Marc Girardelli (Lux) à 2'31. 7. Michael Von Grünigen (S) à 2'56. 8. Fabio De Crignis (It) à 2'61. 9. Kjetil André Aamodt (No) à 2'80. 10. Yves Dimier (Fr) à 2'85. 11. Andrea Zinsli (S) à 2'89. 12. Stanley Hayer (Can) à 2'96. 13. Guenther Mader (Aut) à 3'65. 14. Matjaz Vrhovnik (Sln) à 4'68. 15. Gregor Grilc (Sln) à 4'80. 16. Siegfried Voglreiter (Aut) à 4'82. 17. Patrick Staub (S) à 5'18. 18. Angelo Weiss (It) à 5'74. 19. Johan Wallner (Su) à 6'46. 20. Bernhard Gstrein (Aut) à 6'47. 21. Norman Bergamelli (It) à 6'50. 22. Takuya

Ishioka (Jap) à 6'51. 23. François Simond (Fr) à 7'16. 24. Rob Crossan (Can) à 7'37. 25. Gaëtan Llorach (Fr) à 7'55. 26. Matthew Grosjean (EU) à 7'72.

Première manche: 1. Kosir 56''01. 2. Tritscher à 0''15. 3. Furuseth à 0''61. 4. Reiter à 1''24. 5. Von Grünigen (S) à 1''80. 6. Girardelli à 2''03. 7. Amiez à 2''12. 8. Dimier à 2'15. 9. Harald Strand Nilsen (Nor) à 2'19. 10. Lasse Kjus (No) à 2'46. 11. Aamodt à 2'58. 12. Zinsli à 2'71. 13. De Crignis à 2'77. 14. Hayer à 3'14. 15. Mader à 3'28. 16. Grilc à 3'34. 17. Gstrein à 3'36. 18. Voglreiter à 3'44. 19. Vrhovnik à 3'56. 20. Weiss à 3'59. - Éliminé: Alberto Tomba (It).

Deuxième manche: 1. Reiter 51''41. 2. Amiez à 0''30. 3. Hayer à 0''34. 4. De Crignis à 0''36. 5. Tritscher à 0''37. 6. Zinsli à 0''70. 7. Aamodt à 0''74. 8. Furuseth et Girardelli à 0''80. 9. Mader à 0''89. 11. Dimier à 1''22. 12. Von Grünigen à 1''28. 13. Kosir à 1''57. Puis: 15. Staub à 1''84. (si)

**Le géant reporté à aujourd'hui**

Le slalom géant de coupe du monde de Furano, qui se disputait devant près de 10 000 spectateurs, a été définitivement arrêté au cours de la première manche, après le passage de 23 des 64 concurrents, en raison des chutes de neige et du vent. Il sera recouru aujourd'hui.

Le premier départ avait été reporté à deux reprises. Au moment de l'interruption, le Slovène Jure Kosir était en tête. Il a vainement protesté contre l'interruption de la course. Tous ses adversaires étaient d'avis qu'il n'était plus possible de skier dans ces conditions.

**Tomba: encore un an ou deux?**

«Ce n'était pas une course équitable. Je suis désolé pour les spectateurs et les organisateurs, mais c'est la meilleure décision qu'ils pouvaient prendre», a ainsi déclaré Alberto Tomba. L'Italien a fait savoir par ailleurs qu'il pourrait poursuivre sa carrière pendant une ou deux saisons afin de remporter un premier titre de champion du monde, l'année prochaine en Espagne.

«Je vais peut-être continuer un an ou deux. La saison prochaine sera très importante pour moi avec les championnats du monde», a déclaré Tomba qui, à 28 ans, n'a jamais exercé une domination aussi écrasante sur le slalom et le géant que cette année. «Je vous dirais en mars ce que je vais faire. Pour le moment, il est trop tôt, j'ai besoin de temps pour me décider.»

Positions au moment de l'interruption: 1. Jure Kosir (Slo) 1'23''73. 2. Kjetil André Aamodt (No) à 1 centième. 3. Harald Christian Strand-Nilsen (No) à 0''58. 4. Lasse Kjus (No) à 0''67. 5. Christian Mayer (Aut) à 0''69. 6. Alberto Tomba (It) à 0''82. 7. Urs Kälin (S) à 0''88. 8. Günther Mader (Aut) à 1''12. 9. Achim Vogt (Lie) à 1''26. 10. Fredrik Nyberg (Su) à 1''31. 11. Steve Locher (S) à 1''37. Puis: 14. Michael von Grünigen (S) à 2''20. (si)

# Et Tomba... tomba

Après neuf slaloms victorieux consécutifs, l'Italien connaît à son tour l'élimination.

Voici dix ans que Tomba skie au Japon et jamais encore, l'Italien n'y a remporté la moindre course. A Furano, une faute est venue interrompre une série impressionnante de victoires en slalom (neuf de suite). La dernière défaite du Bolonais en slalom spécial remontait à plus d'un an, au 30 janvier 1994 à Chamonix. Tomba s'était rendu plus tôt que tous les autres au Japon. «Une préparation, qui ne s'est pas avérée payante. Voilà que je me sens plus fatigué que je ne devrais.»

L'Italien tentait, néanmoins, de plaisanter au sujet de son élimination, mais il se laissait aussi aller à une critique de la piste pas piquée des hanneçons. «Un parcours étrangement piqué sur une neige trop douce. Il y avait là un engagement des carres impossible à négocier sans endommager le revêtement très vite. Je suis désolé pour tous les fans que j'ai au Japon, mais je n'ai



Alberto Tomba: après neuf succès, l'échec.

encore jamais rien réussi de bien au pays du Soleil levant.» Aujourd'hui, lors du slalom géant, il aura une nouvelle occasion. Samedi, lorsque l'épreuve fut interrompue après vingt concurrents, Tomba, 6e, naviguait déjà à près d'une seconde du leader.

Quinze autres coureurs sur les 63 partants ont subi le même sort. Le numéro 2 actuel du slalom, le Slovène Jure Kosir, n'a pas su profiter de la situation. En un premier temps, il réalisait, certes, le meilleur chrono de la manche initiale, mais ensuite, il connut, lui aussi, des déboires. Tritscher, 2e à 0''15, Reiter, 3e, et Furuseth, 4e, allaient tous avancer d'un rang, sans autre changement. Pour Kosir, l'aventure japonaise possède, pour l'instant un arrière-goût amer: c'était aussi le Slovène qui menait au classement provisoire du géant, lorsque celui-ci fut interrompu samedi. (si)

**Ski alpin****Didier Défago: trois médailles à Hoch-Ybrig**

Le Valaisan Didier Défago a conquis trois médailles, ce week-end, lors des championnats suisses juniors qui se sont disputés à Hoch-Ybrig (Schwyz). 3e du géant, samedi, puis 3e également du slalom, hier, il a bouclé la boucle avec un titre de champion suisse du combiné. Les résultats:

Hoch-Ybrig. Championnat de Suisse juniors. Géant: 1. Marc Kühni (Wichtrach) 2'09"23. 2. Luca Vidi (Saint-Gall) à 1'29". 3. Didier Défago (Troistorrens) à 1'60". 4. Thomas Geisser (Engelberg) à 2'30". 5. Claudio Collenberg (Obersaxen) à 2'80". 6. Toni Rupp (Valens) à 2'83".

Géant FIS: 1. Michel Bortis (Fiesch) 2'07"73. 2. Didier Cuche (Le Paquier) à 0'21". 3. Christoph Mätzler (Waldkirch) à 0'49". 4. Hans Burkard (Lie) à 0'87". 5. Leo Püntener (Attinghausen) à 0'94". 6. René Stssel (Buochs) à 1'20". 7. Yvan Eggenberger (Trübbach) à 1'29". 8. Marc Kühni (Wichtrach) à 1'50". 9. Oliver Feuz (Mürren) à 1'72". 10. Daniel Vogt (Lie) à 1'93". Puis les autres Valaisans: 14. Fabien Moulin, 2'10"62. 15. Didier Défago, 2'10"83. 38. Thomas Griching, 2'13"62. 42. Patrick Gaspoz, 1'14"08. 46. Johan Héritier, 2'14"53. 49. François Fellay, 2'14"60. 60. Philippe Griessen, 2'16"89. 62. Hugues Fellay, 2'17"32. 67. André Biderbost, 2'18"19. 82. Joan Aymon, 2'19"72. 88. Vincent Bader, 2'20"38. 89. Daniel Burgener, 2'20"43. 99. Christophe Venetz, 2'22"43. 101. Joël Fontanaz, 2'22"83.

Championnats de Suisse juniors. Slalom: 1. Bernhard Kiener (Zweilüttschenen), 1'38"64. 2. Thomas Geisser (Engelberg) à 1'58". 3. Didier Défago (Troistorrens) à 1'71". 4. Marco Casanova (Obersaxen) à 1'89". 5. Tobias Grünenfelder (Elm) à 2'29". 6. Borek Zakouril (Tch) à 3'37". 7. Marc Kühni (Wichtrach) à 3'22". 8. Andi Wey (Engelberg) à 3'43". 9. Beni Hofer (Davos) à 3'68". 10. Johann Héritier (Savièse) à 4'42".

Combiné: 1. Défago 5'28"85. 2. Kiener à 0'62". 3. Kühni à 1'13". 4. Geisser à 2'33". 5. Tobias Grünenfelder à 3'85".

**Coupe d'Europe: doublé d'Elfi Eder**

Zakopane (Pol). Slalom féminin de coupe d'Europe: 1. Elfi Eder (Aut) 96"59. 2. Angela Grassinger (All) à 0'25". 3. Karin Köllner (Aut) à 0'39". 4. Kristina Andersson (Su) à 0'50". 5. Elisabetta Biavaschi (It) à 0'65". 6. Manuela Lieb (Aut) à 0'75". Puis: 16. Katrin Neuenchwander (S) à 3'22". 21. Sandra Reymond (S) à 5'45". Éliminées: Catherine Borghi (S), Martina Accola (S) et Marlies Oester (S).

Deuxième slalom: 1. Elfi Eder (Aut) 1'37"93. 2. Veronika Kappauer (Aut) à 0'88". 3. Kristine Koznick (EU) à 0'93". 4. Kristina Andersson (Su) à 1'09". 5. Titti Rodling (Su) à 1'24". 6. Trine Bakke (No) à 1é37". 7. Roberta Serra (It) à 1'50". 8. Katrin Neuenchwander (S) à 1'67". Puis: 14. Catherine Borghi (S) à 2'91". 21. Sandra Reymond (S) à 6'15". 25. Corina Grünenfelder (S) à 7'72". Martina Accola, Marlies Oester et Andrea Walleser (S) ont été éliminées.

Coupe d'Europe. Classement général: 1. Kristine Kristiansen (No) 119. 2. Karin Köllner (Aut) 106. 3. Andrine Flemmen (No) 95. 4. Grassinger 93. 5. Rodling 87. 6. Madlen Summermatter (S) et Borghi 81. 8. Andersson 79. 9. Miriam Vogt (All) 78. 10. Corinne Rey-Bellet (S) 77. Slalom: 1. Grassinger 92. 2. Rodling 87. 3. Elisabetta Biavaschi (It) et Andersson 76. 5. Koznick 65. 6. Riegler 59. (si)

# Anita Wachter intouchable

## L'Autrichienne remporte le géant d'Are. Les Suissesses brillantes.

Une nouvelle fois intouchable dans sa discipline favorite, l'Autrichienne Anita Wachter a survolé le slalom géant d'Are, précédant une excellente Vreni Schneider de 0"51 et l'Italienne Deborah Compagnoni de 0"72. Les Suissesses ont réalisé un fameux tir groupé dans cette épreuve: avec Heidi Zeller-Bähler 5e, Madlen Summermatter 6e et Sonja Nef 7e, ce ne sont pas moins de quatre d'entre elles qui se sont hissées parmi les sept premières!

**Wachter et les autres**

En géant, il y a présentement Anita Wachter et les autres. Déjà victorieuse de la dernière épreuve du genre à Cortina (outre un succès en super-G à Haus), la détentrice de la coupe du monde a déclassé ses rivales en Suède, dans une épreuve courue durant toute la première manche sous les chutes de neige. En fait, une moitié d'épreuve a suffi à la skieuse de Schruns pour s'assurer de la victoire. Au terme du premier parcours, l'Autrichienne reléguait déjà Vreni Schneider à 0'90 et toutes les autres au-delà de la seconde!

Une performance qui prend tout son sens lorsque l'on sait que ce parcours initial était inhabituellement bref - moins d'une minute de course pour la gagnante - et que, derrière Anita Wachter, quinze skieuses étaient regroupées dans une «fourchette» identique de neuf dixièmes. Epoustoufflant... Après une telle démonstration de force, l'Autrichienne n'avait plus qu'à gérer son avance sur le second tracé pour s'adjuger sa 12e victoire en coupe du monde. Ce qu'elle fit à la perfection, en signant le 5e temps de la manche.

**Nouveau podium de Vreni**

Lorsqu'elle skie à ce niveau, avec une prise de risques maximale qu'elle seule est capable d'assumer, la charmante Anita n'a pas de rivale en slalom géant. Excepté Deborah Compagnoni, lorsque l'Italienne est elle-même au sommet de ses moyens. Ce ne fut le cas à Are que lors de la deuxième manche (meilleur temps), et la copie féminine d'Alberto Tomba a dû se satisfaire de la troisième marche du podium. Elle en a privé la Slovène Spela Pretnar, qui n'en a pas moins confirmé avec éclat sa 3e place de Cor-

**Anita Wachter: une victoire qui en dit long sur ses possibilités actuelles.**

keystone

tina. Sans Compagnoni, le podium aurait donc été exactement identique à celui enregistré en Italie, où Anita Wachter avait déjà gagné devant Vreni Schneider. Si elle court toujours après une victoire qui la fuit dans la spécialité depuis trois ans, la Glarnoise - 2e sur les deux tracés - y accumule une impressionnante série de résultats cet hiver: trois fois deuxième et deux fois troisième, elle n'a laissé échapper le podium qu'en une occasion (9e à Alta Badia). Pareille constance mériterait bien de trouver sa récompense...

**Les Suissesses brillantes**

Dans le sillage de leur leader, les géantistes helvétiques ont signé un résultat d'ensemble comme on n'en avait plus vu depuis bien longtemps. Treizième seulement le matin, Heidi Zeller-Bähler a réalisé le 4e temps sur le deuxième parcours, pour égaler sa performance de Cortina. Si elle

ne lutte plus pour la victoire comme en début de saison, la Bernoise de Sigristwil conserve néanmoins la tête de la coupe du monde de la discipline. Et, comme Vreni Schneider, elle a repris des points au classement général à Katja Seizinger (17e).

«Zwirbel» a précédé de justesse deux éléments d'une relève helvétique qui n'est nulle part ailleurs aussi affûtée qu'en géant. La Haut-Valaisanne Madlen Summermatter (20 ans) et l'Appenzelloise Sonja Nef (23 ans en avril) ont obtenu toutes deux le meilleur résultat de leur carrière, améliorant un 13e rang décroché dans la descente de Vail pour la première, une 9e place récoltée dans le géant de Haus pour la deuxième. De quoi mettre un peu de baume sur quelques plaies du ski suisse...

**L'exploit de Summermatter**

A relever surtout la double «perf» de Madlen Summer-

matter. La jeune skieuse de Staldenried, vice-championne du monde juniors de super-G en 1993, a d'abord réalisé un véritable exploit en se classant 15e sur le parcours initial avec le dossard 42, alors que la neige tombait particulièrement drue, au point de gêner la visibilité des concurrentes. Elle a ensuite réussi le 3e temps de la «finale», pour gagner neuf places. Brillante quatrième (avec le No 22) le matin, Sonja Nef - dont la carrière a été longtemps entravée par des blessures - a bien tenu le choc l'après-midi.

Au total, six Suissesses ont marqué des points dans cette épreuve, puisqu'il convient d'ajouter encore la 13e place de Corinne Rey-Bellet - le meilleur résultat de cet hiver pour la skieuse des Crosets - et le 27e rang de Karin Roten. Grippée, l'espoir de Lœchles-Bains (19 ans) n'a pu montrer que son talent n'a rien à envier à celui de Madlen Summermatter et Sonja Nef... (si)

**LA COUPE DU MONDE**

13. Gro Kvinlog (No) 123. 14. Ylva Nowen (Su) 115. 15. Leila Piccard (Fr) 108.

Puis: 16. Sonja Nef 105. 19. Madlen Summermatter 78. 20. Karin Roten 75. 26. Corinne Rey-Bellet 54. 45. Gabi Zingre-Graf 10.

**Messieurs**

Classement général (après 23 épreuves): 1. Alberto Tomba (It) 1050. 2. Jure Kosir (Sln) 620. 3. Marc Girardelli (Lux) 603. 4. Günther Mader (Aut) 520. 5. Kjetil Andre Aamodt (No) 511. 6. Michael Tritscher (Aut) 477. 7. Michael Von Grünigen (S) 476. 8. Luc Alp-

hand (Fr) 469. 9. Harald Ch. Strand-Nilsen (No) 437. 10. Mario Reiter (Aut) 415. 11. Lasse Kjus (No) 403. 12. Armin Assinger (Aut) 381. 13. Patrick Ortlieb (Aut) 361. 14. Ole Kristian Furuseth (No) 344. 15. Kristian Ghedina (It) 287. 16. Tomas Fogdö (Su) 269. 17. Tommy Moe (EU) 255. 18. Josef Strolb (Aut) 254. 19. Thomas Sykora (Aut) 252. 20. Sébastien Amiez (Fr) 250. 21. Urs Kälin (S) 244. 22. Atle Skaardal (No) 241. 23. Werner Perathoner (It) 238. 24. Christian Mayer (Aut) 208. 25. Hannes Trinkl (Aut) et Achim Vogt (Lie) 195. Puis: 38. Paul Accola 137. 49. An-

drea Zinsli 110. 50. Xavier Gigandet et Steve Locher 99. 58. Daniel Mahrer 69. 61. Urs Lehmann 65. 64. Marco Hangl 54. 73. Patrick Staub 43. 74. William Besse 41. 77. Franco Cavegn 38. 88. Markus Herrmann 26. 92. Bruno Kern 25. 99. Marcel Sulliger 19. 104. Daniel Brunner et Heinrich Rupp 15. 127. Ivan Eggenberger 4. 129. Didier Plaschchy 3.

Slalom (après 8 courses): 1. Alberto Tomba (It) 700. 2. Michael Tritscher (Aut) 477. 3. Jure Kosir (Sln) 385. 4. Mario Reiter (Aut) 319. 5. Ole Kristian Furuseth (No) 301. 6. Tomas Fogdö (Su) 269. 7. Thomas Sykora (Aut) 252. 8. Sébastien Amiez (Fr) 250. 9. Michael Von Grünigen (S) 242. 10. Marc Girardelli (Lux) 224. 11. Thomas Stangassinger (Aut) 185. 12. Finn Christian Jagge (No) 162. 13. Kjetil Andre Aamodt (No) 157. 14. Yves Dimier (Fr) 152. 15. Bernhard Gstrein (Aut) 136. 16. Bernhard Bauer (All) 132. 17. Kiminobu Kimura (Jap) 114. 18. Andrea Zinsli (S) 110. 19. Andrej Miklavc (Sln) 108. 20. Christian Mayer (Aut) 83. Puis: 30. Patrick Staub 43. 49. Didier Plaschchy 3.

Nations (Messieurs + Dames): 1. Autriche 6497 (Messieurs 4250+Dames 2247). 2. Suisse 4194 (1582+2612). 3. Italie 4168 (2548+1620). 4. Norvège 3103 (2303+800). 5. France 2926 (1529+1397). 6. Allemagne 2645 (339+2306). 7. Etats-Unis 2145 (615+1530). 8. Slovénie 1899 (961+938). 9. Suède 1342 (488+854). 10. Luxembourg 603 (603+0). 19 pays classés. (si)

**Summermatter 6e Rey-Bellet 13e****Résultats**

Classement: 1. Anita Wachter (Aut) 2'01"87. 2. Vreni Schneider (S) à 0'51. 3. Deborah Compagnoni (It) à 0'72. 4. Spela Pretnar (Sln) à 1'31. 5. Heidi Zeller-Bähler (S) à 1'38. 6. Madlen Summermatter (S) à 1'57. 7. Sonja Nef (S) à 1'58. 8. Ainhoa Ibarra-Astelarra (Esp) à 1'66. 9. Urska Hrovat (Sln) à 1'77. 10. Sophie Lefranc (Fr) à 1'85. 11. Ylva Nowen (Sd) à 1'94. 12. Gro Kvinlog (No) à 2'35. 13. Corinne Rey-Bellet (S) à 2'36. 14. Sabina Panzanini (It) à 2'48. 15. Leila Piccard (Fr) à 2'66. 16. Michaela Dorfmeister (Aut) à 2'66. 17. Katja Seizinger (All) à 3'09. 18. Martina Ertl (All) à 3'10. 19. Isolde Kostner (It) à 3'58. 20. Heidi Voelker (EU) à 3'70. 21. Natasa Bokal (Sln) à 3'96. 22. Andrine Flemmen (No) à 4'00. 23. Florence Masnada (Fr) à 4'22. 24. Marianne Kjørdstad (No) à 4'26. 25. Eva Twardokens (EU) à 4'42. 26. Katja Koren (Sln) à 4'56. 27. Karin Roten (S) à 4'58. 28. Stefanie Schuster (Aut) à 4'81. 29. Martina Fortkord (Su) à 4'86. 30. Anne Berge (No) à 6'14.

Ire manche (325 m dénivelé, 44 portes, tracée par Wahlquist/EU): 1. Wachter 59"71. 2. Schneider à 0'90. 3. Kvinlog à 1'00. 4. Nef à 1'03. 5. Compagnoni à 1'14. 6. Pretnar à 1'17. 7. Piccard à 1'18. 8. Nowen à 1'19. 9. Rey-Bellet à 1'26. 10. Lefranc à 1'27. Puis: 13. Zeller-Bähler à 1'40. 15. Summermatter à 1'80. 30. Roten à 2'88. Non-qualifiées pour la 2e manche: 39. Gabi Zingre-Graf (S) à 3'74. 44. Chantal Bournissen (S) à 4'28. 62 concurrentes au départ, 52 classées. Éliminées notamment: Birgit Heeb (Lie), Astrid Loedemol (No), Ingrid Salvenmoser (Aut), Michaela Gerg-Leitner (All), Alexandra Meissnitzer (Aut) et Renate Götschl (Aut).

2e manche (44 portes, tracée par Bottero/It): 1. Compagnoni 1'01"74. 2. Schneider à 0'03. 3. Summermatter à 0'19. 4. Zeller-Bähler à 0'40. 5. Wachter à 0'42. 6. Ibarra-Astelarra à 0'55. 7. Pretnar à 0'56. 8. Hrovat à 0'82. 9. Nef à 0'97. 10. Lefranc à 1'00. Puis: 15. Rey-Bellet à 1'52. 24. Roten à 2'12. (si)

**Heidi Zeller-Bähler: toujours dans la course à la victoire finale en coupe du monde.**

keystone

## Athlétisme

Christie:  
record du monde

Lors du meeting de Liévin, le Britannique Linford Christie a battu le record du monde du 200 m en salle en 20"25. Le précédent était détenu par le Français Bruno Marie-Rose en 20"36 depuis 1987.

## Bob

Hoppe  
au septième ciel

Wolfgang Hoppe a fêté à Winterberg son septième titre mondial. Agé de 38 ans, le pilote allemand a enlevé le championnat du monde de bob à quatre en devançant de plus d'une seconde l'Autrichien Hubert Schösser et son compatriote Harald Czudak, le champion olympique de Lillehammer. Les Suisses, avec la sixième place pour Reto Gtschi et la onzième pour Marcel Rohner, n'ont pas eu voix au chapitre.

## Lutte

David garde  
son titre

Les championnats de Suisse de lutte gréco-romaine de Muri ont été dominés, dans les catégories les plus lourdes, par des spécialistes de... lutte au caledon. Silvo Rüfenacht, roi de la lutte suisse, a enlevé chez les lourds (jusqu'à 130 kg) son troisième titre national après 1992 et 1994. Chez les moins de 100 kg, Urs Bürgler a décroché son premier titre.

Outre Rüfenacht, cinq lutteurs ont conservé leur bien: Pius Schärli (48 kg), Thomas Röhli (52 kg), Kenneth Dietsche (74 kg), le Valaisan David Martinetti (82 kg) et Peter Suter (90 kg). Schärli et Martinetti se sont imposés pour la quatrième fois, consécutivement en ce qui concerne le Martignerain.

## Saut à skis

Doublé  
de Goldberger

Déjà assuré d'enlever la coupe du monde, l'Autrichien Andreas Goldberger a administré une nouvelle preuve de son talent en remportant les deux concours de vol à skis de Vikersund (No), pour porter son total de victoires saisonnières à neuf. Vainqueur samedi devant le Japonais Takanobu Okabe et le Norvégien Latte Ottesen, il s'est à nouveau imposé hier devant le Nippon, l'Italien Roberto Ceccon prenant la troisième place.

## Ski acrobatique

Colette Brand:  
la déception

A La Clusaz, les Etats-Unis ont réussi le doublé dans le saut des championnats du monde de ski acrobatique, avec la victoire de Trace Worthington chez les messieurs et celle de Nikki Stone chez les dames. La Suisse Colette Brand a connu une nouvelle déception au cours de cette dernière journée. Une grosse faute sur son deuxième saut l'a reléguée à la 9e place. C'est finalement Karin Kuster qui a été la meilleure des Suissesses (5e), ce qui constitue une heureuse surprise.

Samedi les Français fêtèrent un doublé au doublé en bosses, avec les succès d'Edgar Grosperon et Candice Gilg. Côté helvétique, Petsch Moser s'est classé 11e et Sandrine Vaucher 13e.

## Ski nordique

Ogiwara:  
et de trois

En obtenant sa cinquième victoire de la saison à Bad Gaisern le Japonais Kenji Ogiwara (25 ans) a remporté la coupe du monde du combiné nordique pour la troisième fois.

## Premier titre majeur

La Valaisanne Brigitte Albrecht remporte le 10 km course-poursuite. Lukas Kalbermatten sera-t-il sélectionné pour les «mondiaux»?

Sa sortie du désert, Brigitte Albrecht l'a faite samedi... dans la bourrasque de neige de Salwideli

Vainqueur du 10 kilomètres (style classique de samedi), il s'est imposé dimanche sur le 15 kilomètres libre.

En l'absence d'Anita Moen-Guidon - la Norvégienne l'avait annoncé la veille, avant même de prendre le départ du 5 kilomètres - la Valaisanne a maîtrisé de la tête et des skis le 10 kilomètres (style libre) de la course-poursuite. Revenue très rapidement sur le duo Andrea Huber-Jasmin Baumann parties ski dans ski une poignée de secondes (neuf) devant elle, la sociétaire du Ski-Club Obergoms a littéralement fondu sur Sylvia Honegger, gommant, en l'espace de cinq kilomètres, son retard (48"). «Lorsque j'ai vu dans la descente que je revenais sur Sylvia je n'ai eu qu'une pensée: attaquer, la passer, puis tenir. C'était aujourd'hui ou jamais.» Résultat des courses, Brigitte Albrecht décrochait son premier titre national, titre après lequel elle courait depuis deux ans.

Kalbermatten  
rate le coche

«Sylvia n'a pas été battue sur sa vraie valeur. D'autant qu'elle n'avait pas un bon ski. Mais ça fait partie du jeu. Je me suis souvent trouvée dans cette situation», poursuit la Valaisanne (25 ans en octobre). Et d'ajouter, comme si elle prenait une assurance sur l'avenir: «Ce titre et cette course me l'ont démontré: je sais skier, je suis dans le vrai, mon entraînement était juste.»

A l'heure du sacre, le Lichtensteinois Markus Hasler est lui aussi monté sur la plus haute marche du podium. A deux reprises.

Côté valaisan on attendait beaucoup de Lukas Kalbermatten, dont le nom figure sur la liste des papables pour les «mondiaux» de Thunder Bay. «Avant ce week-end j'avais les bonnes cartes en main», affirme le Haut-Valaisan (18e samedi à 2', 11e dimanche). «Samedi j'espérais entrer dans les six premiers. Ayant opté pour un ski à farter plutôt qu'un «micro», ça ne m'a pas autrement réussi. Cette 18e place était une petite catastrophe...»

Dimanche, le Valaisan s'est repris, gagnant sept places. «Sans une erreur tactique je pouvais entrer dans les huit», explique-t-il. «D'autant qu'au dernier tour j'ai mené un groupe formé avec des fondeurs partis devant moi. Finalement, j'ai manqué de jus...» Il est vrai qu'à l'arrivée vingt-trois secondes séparent la septième de la onzième place. Et Kalbermatten de conclure: «Je ne pense pas que je serai sélectionné pour le Canada. Mächler (ré: deux fois 2e) tient la corde...» Réponse mercredi.

## Réjouissant

Chez les juniors, la victoire est revenue (pour une seconde) au Zurichois Reto Burgermeister. Une course (10 kilomètres classique) au terme de laquelle Sven Wenger (Obergoms) et Waldemar Grichting (Gemmi-Leukerbad) ont pris, respectivement, la 9e et la 12e place. «Plus que la place, ce qui est réjouissant», souligne Konrad Gabriel, le patron des nordiques de l'association va-



Après sa déconvenue de vendredi, Brigitte Albrecht a eu une saine réaction en remportant le titre du 10 km course-poursuite.

keystone

laisanne, «ce sont les écarts: 48" pour Wenger, 1'38" pour Grichting.

Sans oublier la septième place en relais d'Obergoms.» Pierre-Henri Bonvin

## TENNIS

## Steffi: retour gagnant

En finale à Paris elle a battu Mary Pierce.

Pour son retour sur les courts après trois mois d'absence, Steffi Graf a remporté le 87e tournoi de sa carrière en battant la Française Mary Pierce en finale de l'open de Paris sur le score sans appel de 6-2 6-2. La championne d'Australie a, ainsi, gagné un jeu de moins que Martina Hingis, battue 6-2 6-3 jeudi soir en

quarts de finale par la protégée de Heinz Günthardt.

«Cette semaine se termine beaucoup mieux que je l'espérais. Battre deux joueuses dans les cinq meilleures (Pierce, et Novotna en demi-finales), pour un retour c'est super», jubilait l'Allemande. «J'étais un peu nerveuse au

début mais j'ai très bien joué, je ne pouvais même pas rêver que cela se passe comme ça. Et je me suis amusée sur le court.»

De plus, en s'imposant dans cette épreuve, elle récupère la place de numéro un mondiale qu'elle avait cédée à l'Espagnole Arantxa Sanchez il y a quinze jours. «Redevenir numéro un n'est pas le plus important pour moi, ce qui était important c'était de jouer, de retrouver mon niveau et si possible de gagner le tournoi», poursuivait l'Allemande.

Pour sa part, trois semaines après la première grande victoire de sa jeune carrière aux «internationaux» d'Australie, Mary Pierce a subi sa deuxième défaite consécutive en finale d'un tournoi parisien après celle essuyée à Roland-Garros, en juin dernier, devant Arantxa Sanchez.

«Steffi n'est pas une championne pour rien, constatait Mary Pierce. C'est une très grande joueuse et pour la battre, il faut être à 100% de ses possibilités. Ici, j'ai joué à la fois le simple et le double et j'étais un peu fatiguée. La différence avec ma victoire sur elle en demi-finales de Roland-Garros ne tient pas à grand-chose, elle était juste un peu plus rapide que moi aujourd'hui.»

## Milan: Becker battu

Yevgeny Kafelnikov (ATP 10) a vécu la plus belle semaine de sa carrière à Milan. Après ses succès sur Michael Stich et Goran Ivanisevic, le Russe a enlevé le titre en battant Boris Becker en finale, 7-5 5-7 7-6 (8-6). L'Allemand, victorieux à quatre reprises de ce tournoi, restait sur une belle série neuf matches sans défaite. (si)

Résultats  
des championnats suisses

Messieurs. 15 km (libre/poursuite). Première journée: 1. Markus Hasler (Eschen/Lie) 40'29". 2. (2e) Patrick Mächler (Davos) à 1'38"5. 3. (7e) Jeremias Wigger (Entlebuch) à 2'02"9. 4. (6e) Men Rauch (Scuol) à 2'03"9. 5. (5e) Patrick Rölli (Horw) à 2'45"6. 6. (9e) Urs Birchler (Einsiedeln) à 2'47"4. 7. (3e) Marc Grünenfelder (Scuol) à 3'06"8. 8. (32e) Stephan Kunz (Triesen/Lie) à 3'09"1. 9. (15e) Edgar Brunner (Horw) à 3'17"9. 10. (17e) Isidor Haas (Marbach) à 3'28"0.

Juniors, 10 km (classique): 1. Reto Burgermeister (Pfäfers/ZH) 32'51"0. 2. Christian Stolz (Schwarzenberg) à 1'2". 3. Gion Andrea Bundi (Haldenstein) à 19"1.

Relais 3x10 km (deux en classique, un en libre): 1. SC am Bachtel (Stefan Keller, Felix Kunz, Reto Burgermeister) 1 h 36'23"4. 2. Rätia Coire (Fabian Derungs, Silvio Bundi, Gion-Andrea Bundi) à 1'39"8. 3. Galgenen (Reto Ruprecht, Jürg He-

gner, Gabriel Huber) à 3'36".

Messieurs. 10 km (style classique): 1. Markus Hasler (Eschen/Lie) 29'30"4. 2. Patrick Mächler (Davos) à 21"7. 3. Marc Grünenfelder (Scuol) à 42"5. 4. Dominik Walpen (Reckingen) 43"7. 5. Patrick Rölli (Horw) à 46"6. 6. Men Rauch (Scuol) à 52"8. 7. Jeremias Wigger (Entlebuch) à 1'04"0. 8. Jürg Hafner (Ulrichen) à 1'27"2. 9. Urs Birchler (Einsiedeln) à 1'28"7. 10. Daniel Emmenegger (Flühli) à 1'46"8.

Dames. 10 km (style libre, course-poursuite): 1. Brigitte Albrecht (Lax VS) 33'03"2. 2. Jasmin Baumann (Davos) à 57"0. 3. Sylvia Honegger (Wald ZH) à 1'23"2. 4. Andrea Huber (Saint-Moritz) à 1'44"3. 5. Nadja Scaruffi (Davos) à 1'59"4. 6. Aita Rauch (Scuol) à 2'34"3. 7. Ursina Rauch (Scuol) à 2'38"6. 8. Christine Mettler (Schwellbrunn) et Brigitte Witschi-Wenger (Steffisburg) à 2'44"2. 10. Nathalie Kessler (Galgenen) à 2'45"8. (si)

## Résultats des Valaisans

Dames, course-poursuite (10 km, style libre): 1. Brigitte Albrecht (Obergoms) 33'03"; 35. Mélanie Frazer (Gemmi Leukerbad) à 10'03". 45 classées.

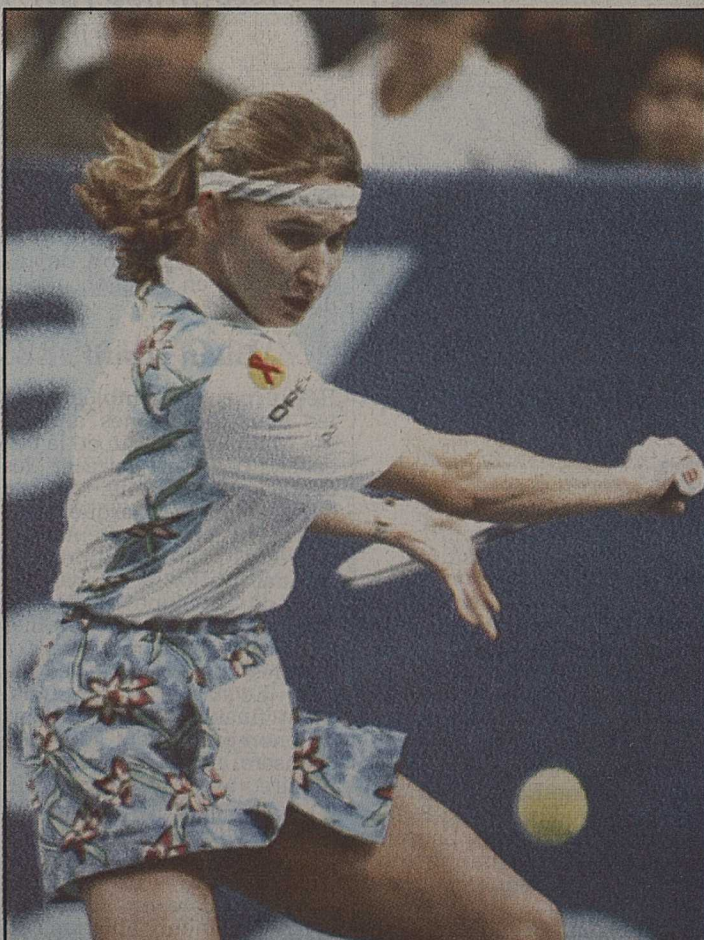
Juniors (10 km, style libre): 9. Sven Wenger (Obergoms-Grimmel) à 48"; 12. Waldemar Grichting (Gemmi-Leukerbad) à 1'38"; 36. David Gmuer (Obergoms) à 2'57"; 89. Fernando Imhasli (Obergoms) à 6'00"; 100. André Grichting (Furgga) à 8'01". Abandon: Hubert Marclay (Val Ferret). 106 classés.

Messieurs (10 km, style classique): 4. Dominik Walpen (Obergoms) à 43"; 8. Jürg Hafner (GD V, Ulrichen) à 1'27"; 14. Martin Bacher (Obergoms) à 1'53"; 18. Lukas Kalbermatten (Blatten) à 2'00"; 22. Laurent Perruchoud (Vercoirin) à 2'25"; 26. Emanuel Buchs (GF V, Ulrichen) à 2'37"; 40. Steve Maillardet (GF V, Ul-

richen) à 3'41"; 48. Andreas Hischer (Obergoms) à 4'06"; 70. Patrice Lovey (Val Ferret) à 9'30". Pas au départ: Alexandre Cappi (Val Ferret), André Rey (GF V, Ulrichen).

Messieurs, course poursuite (15 km, style libre): 11. Lukas Kalbermatten (Blatten) 3'29"; 18. Martin Bacher (Obergoms) à 4'36"; 20. Jörg Hafner (GF V, Ulrichen) à 4'44"; 23. Laurent Perruchoud (Vercoirin) à 5'26"; 24. Steve Maillardet (GF V, Ulrichen) à 5'36"; 25. Emanuel Buchs (GF V, Ulrichen) à 5'38"; 31. Dominik Walpen (Obergoms) à 6'20"; 44. Andrea Hischer (Obergoms) à 8'41".

Relais juniors (3x10 km, les deux premiers en classique, le dernier en libre): 7. Obergoms à 3'24" (Sven Wenger: 33'27"; David Gmür: 33'27"; Fernando Imhasly: 32'52"). (si)



Steffi Graf s'est imposée en finale sur un score sans appel. keystone

# Sion se cherche encore

Trois pour, c'est bien; quatre contre, c'est trop! Equilibre à trouver.



Dominique Herr (à gauche) et Stéphane Paille. Comme ses coéquipiers de la défense, le Sédunois a parfois souffert devant les attaquants servettiens.

## Sion - Servette 3-4 (2-2)

Sion: Delay; Giannini (Moser 46e); Wicky, Herr, Fournier; Assis (Debons 75e), Orlando (Oggier 61e), Karl, Kunz; Bonvin, Ouattara. Entraîneur: Jean-Claude Richard.

Servette: Pascolo; Djurovski; Weiler (Barea 8e Barberis 75e), Schepull (Juarez 87e), Sesa; Sinval, Moro, Renato, Aeb; Paille, Neuville. Entraîneur: Petkovi.

Buts: 6e Assis 1-0, 8e Bonvin 2-0, 36e Neuville 2-1, 45e Paille 2-2, 56e Orlando 3-2, 74e Neuville 3-3, 87e Renato 3-4.

Notes: stade Saint-Martin à Leytron. 1102 spectateurs. Arbitrage de M. Daniel Roduit, assisté de MM. Rausis et Luyet. Avertissement: Djurovski. Coups de coin: 1-5 (0-4). Sion privé de Quentin et Lonfat (blessés). Servette sans Mild, Sauthier et Margarini (blessés).

Pour son ultime rencontre de préparation, Sion a présenté de tout. Du bon et du moins bon. Une alternance qui souligne que les Sédunois cherchent encore l'amalgame idéal. Dans la transition attaque-défense notamment ainsi que dans l'engagement et le

remplacement défensif de l'ensemble. Les réussites servettiennes le mirent en évidence. L'efficacité offensive exigerait un réalisme supérieur, mais dans ce registre, le constat s'avère plutôt réjouissant, rapport aux occasions que surent se créer les Valaisans.

Rapidement sur orbite avec des réussites d'Assis (6e) et Bonvin (8e), Sion aurait pu réaliser définitivement la différence avant la demi-heure. Ouattara ne put détourner un service de Kunz et Pascolo répondit présent sur l'essai de Bonvin (16e). Une première chance de s'envoler échappait aux Sédunois. Un centre de Barea profita à Neuville (36e) avant que Paille n'exploite proprement une ouverture de Djurovski sur près de soixante mètres qui surprenait toute la défense valaisanne (45e). Lacunes à corriger.

## Ouattara prometteur

La reprise signifia les débuts de Moser qui relaya Giannini au poste de libéro. Généré aux entourures en fin de période initiale, Sion repartit de plus belle. Orlando, très présent au milieu de terrain à l'image de Fournier à gauche de la défense, transforma sèchement une passe de Kunz parti en position suspecte (56e). Ouattara, très généreux dans l'effort, s'offrit plusieurs envolées solitaires riches de puissance et de promesses. Malheureusement la conclusion se refusa à son bonheur (68e et 82e).

Pascolo s'interposa sur les tentatives de Bonvin et Kunz (54e, 80e et 83e). Sion allait payer la facture au prix fort. Neuville dans une défense absente trompa Delay au premier poteau (74e). Renato et le même Neuville en verve concotèrent un superbe un-deux pour donner la victoire aux «grenat» (87e). Au-delà de l'intégration de ses nouveaux éléments, Sion doit encore affiner son approche. Mais la cuvée printanière s'annonce bonne. La venue de Lugano effacera certaines interrogations.

Stéphane Fournier



Heinz Moser a livré son premier match sous les couleurs sédunoises.

## ATHLÉTISME

# Un seul record à Macolin

Claudia Vetsch l'a obtenu au triple saut.

C'est dans la discipline la plus récente, le triple saut féminin, qu'il convient de rechercher le résultat le plus probant des 14es championnats suisses en salle de Macolin. Deux semaines après avoir porté son record de Suisse à 13 m 14, la Zurichoise Claudia Vetsch a été créditée de 13 m 45. «Je n'osais espérer une telle longueur. Tout fut parfait dans ce saut», relevait l'athlète du LC Zurich.

Malgré le nouveau record de Suisse de Claudia Vetsch, la délégation suisse pour les championnats du monde en salle de Barcelone le mois prochain ne comprend aucun nouvel appelé à l'issue du rendez-vous de Macolin. Stefan Burkart, qui a égalé sa meilleure performance du 60 m avec 6"73, a confirmé son forfait pour Barcelone. Sur 200 mètres, Kevin Widmer (21"35), en délicatesse avec un mollet, et Mireille Donders (24"00) ont échoué dans leur course contre les minima.

Avec le concours de Claudia Vetsch, il convient de souligner les mérites des «hurdlers». Sur 60 m haies, on trouve pour la première fois en Suisse trois hommes, le Juraissien Raphaël Monachon (7"94), Gunnar Schrör (7"98) et Hakim Mazou (7"99), sous les huit secondes. Chez les dames, Bettina Stähli a, avec 8"31, battu son record personnel de 11 centièmes.

## Succès de Toffol

Avec Kevin Widmer, Raphaël Monachon, Nicolas Toffol à la longueur, Anita Protti sur 400 mètres et Nathalie Ganguillet au poids, les Romands ont conquis cinq titres. Victorieuse en 54"00, Anita Protti a enlevé hier sa septième médaille d'or à Macolin. La Lausannoise, qui a réussi trois bonnes courses, n'a pas perdu son dimanche. «Maintenant, je sais que je peux réussir quelque chose de positif cette année», lâche-t-elle.

Dix ans après son premier titre national en salle, Stefan Burkart est toujours l'homme le plus rapide de Suisse. A 37 ans, le Zurichois s'est imposé pour la huitième fois à Macolin. «Et pourtant, ma finale n'était vraiment pas parfaite sur le plan technique», regretta-t-il. Dave Dollé, crédité de 6"82 en série, aurait été sans doute le seul capable de battre Burkart, mais le Zurichois ne s'est pas aligné en finale. (si)



Claudia Vetsch a établi le résultat le plus probant aux championnats suisses en salle.

keystone

## CURLING

# Loèche-les-Bains: qualification

Dames et messieurs dans le tour final.

Messieurs. Classement après le 7e tour: 1. Berne-Eggghölzli (skip Mario Flückiger) et Genève (Yannick Renggli) 12. 3. Granges (Martin Kräuchli), Dübendorf (Felix Luchsinger), Lucerne-Blauweiss (Rolf Wegmann) et Saint-Moritz (Christoph Schwaller) 8. 7. Bâle-Ysfäger (Bernhard Werthemann), Gstaad Sweepers (Richard Baumer) et Lucerne-City (Ernst Erb) 6. Les quatre prochains tours auront lieu les 25 et 26 février à Thoune, les trois premiers se qualifieront pour le tour final du 12 au

19 mars à Arlesheim.

Déjà qualifiés pour le tour final: Binnel-Touring (Markus Egger), Baden-Baregg (Hansjürg Lips), Lausanne-Olympique (Patrick Hürlimann), Winterthour (Dieter Wüest), Bâle-Regio (Markus Käzlig), Loèche-les-Bains (Damien Grichting) et Uitikon-Waldegg (Andreas Hänni).

Dames. Classement final (5 tours joués, les 2 premiers qualifiés): 1. Grindelwald (Fränzi Kobel) 8. 2. Berne-Eggghölzli 2 (Cristina Lestan-

der), Soleure-Wengi (Nicole Strausak) et Wallisellen (Luzia Ebnter) 6. Berne-Eggghölzli remporte le jeu décisif pour la 2e place.

Qualifiés pour le tour final: Bârn-Mutze (Marianne Amstutz), Berne-Eggghölzli I (Myriam Ott), Loèche-les-Bains (Graziella Grichting), Lausanne-Nestlé (Caroline Gruss), Wildhaus (Christine Kobel), Zoug (Janet Hürlimann), Grindelwald, Berne-Eggghölzli 2. Tenant du titre, Lausanne olympique a renoncé à ces championnats. (si)

# L'attente

Après Geiger, c'est Lehmann qui pourrait quitter Sion.

A nouveau présent en tant que spectateur à Leytron, Alain Geiger demeure dans l'attente. «Le club japonais se trouve en possession du dossier. Une réponse devrait intervenir en fin de semaine prochaine. Pour l'instant je suis toujours sous contrat avec le FC Sion jusqu'au mois de juin 1995.» Approché sur le sujet, le président Christian Constantin précisait sa position. «Nous attendons que la situation se clarifie avec une réponse définitive des Japonais. Nous aviserons dès que nous nous trouverons face à une position claire et défini-

tive. Mais il est difficile de faire évoluer actuellement quelqu'un qui a la tête ailleurs.» Rendez-vous en fin de semaine prochaine. Concernant Stefan Lehmann, le président sédunois n'a pas démenti l'hypothèse d'un départ dans les prochaines semaines, sans la confirmer non plus. «Actuellement Lehmann est toujours blessé et à l'assurance. Il pourrait nous quitter si un club se présente et que les conditions conviennent à toutes les parties.» Dans un cas comme dans l'autre, la suite appartient au prochain épisode. (stef)

# Un bilan très positif

Assemblée ordinaire des délégués de l'ASF à Berne.

Sous la présidence de Me Marcel Mathier, les délégués de l'Association suisse ont tenu leur assemblée ordinaire au Rathaus de Berne. En préambule, le discours de l'avocat sierrois était placé sous le signe de la satisfaction, depuis son entrée en fonction, il y a deux ans.

campagne de qualification pour l'Euro 96 en Angleterre. «L'équipe nationale a contribué à l'unité nationale et je remercie tous les joueurs, l'entraîneur et les acteurs qui ont contribué à ce succès», a déclaré Me Mathier: «J'espère que nous serons encore gratifiés de bonnes surprises à l'avenir.»

## Bilan positif

Réélu par l'assemblée pour les deux prochaines années, Me Mathier a profité de la circonstance pour retracer les événements sportifs de ces derniers mois, marqués évidemment par le retentissant succès de l'équipe nationale et sa qualification à la phase finale de la coupe du monde aux Etats-Unis. Me Mathier s'est réjoui des retombées à tous les niveaux de la fédération: «Le succès est non seulement financier, avec l'apport de nombreux et généreux sponsors, mais également populaire, avec un net regain d'intérêt enregistré sur le plan du football de base.

Le président a bien sûr retracé les heures de gloire de l'équipe suisse en Amérique avec un inoubliable match face à la Roumanie, mais a également mis en exergue l'excellent départ dans la

## Cap sur 1995 et le centenaire

L'an 1995 sera placé sous le signe des festivités du centenaire de l'ASF avec le tournoi international et de nombreuses manifestations officielles et sportives dans l'ensemble du pays. Le point fort sera bien sûr le tournoi qui regroupera la Suisse, l'Allemagne et l'Italie. La communication devra s'améliorer à tous les niveaux. Dans cette optique, le comité central de l'ASF a prévu l'engagement d'un responsable de la presse et des relations publiques.

Me Mathier a également émis le vœu d'une étroite collaboration sport et politique pour l'avènement de nouvelles infrastructures au service du sport de masse et en particulier de la jeunesse, relevant encore le rôle social et éducatif du football. (si)

# Le fol espoir!

Irrémédiablement condamné depuis deux semaines, Martigny pourrait obtenir un sursis inespéré. Incroyable!

Plus personne n'y croyait. Pas même René Grand et Nicolas Baumann, qui le confessent humblement. Et pourtant, après sa victoire méritée sur glace appenzelloise et le nouveau revers subi par Olten, Martigny possède encore une chance, petite mais bien réelle, d'éviter le terrible face-à-face avec Ajoie.

De Herisau: Christian Rappaz

6, 4, 2, soleil? On n'en est, et de loin, pas encore là. Entendez à l'hypothétique match de barrage face aux Soleurois, jeudi soir à Fribourg, peut-être. N'empêche, après avoir déclaré six longueurs de retard mardi dernier, une victoire sur GC demain soir au Forum et une autre, de Coire contre les Soleurois au Hallenstadion, remettraient les deux équipes à égalité. D'où le match de barrage. Et le fol espoir que cette décisive confrontation susciterait. Ça fait beaucoup de «si» arguez-vous. Certes. Reste que le compte (conte) est parfaitement imaginable et pas moins réaliste rapport à la situation actuelle. Baumann en convient mais ose à peine l'imaginer. «D'une part, parce que notre destin ne nous appartient qu'à moitié et, de l'autre, parce que construire des châteaux en Espagne et échouer sur le fil serait le pire qui pourrait nous arriver.» On comprend son déchirement. Ecartelé entre la peur du coup d'assommoir et l'idée d'arracher un sursis de dernière minute, le mentor octodurien ne sait d'ailleurs plus quelle attitude adopter. «Dans quel état d'esprit faut-il aborder ce dernier match? Et avec quelle équipe?» interroge-t-il, partagé entre l'option défensive (Miner) et résolulement offensive (Lubina). «Normalement, on ne change pas une équipe



Des scènes de joie, il y en eut pendant et après le match, samedi à Herisau.

qui gagne», lâche-t-il, dubitatif. Puis, décidé. «Le mieux, sera de jouer pour gagner. Tout simplement. Et adienne que pourra!», lance l'ancien capitaine, comme s'il voulait exorciser la situation.

## Espion

Qu'advient-il justement? Difficile de le présumer. Deux (bonnes) choses sont certaines cependant. Olten semble au bord de la rupture alors que, sous l'objectif du caméscope de l'Ajoulot Franck Aeschli-mann dépêché en espion, Martigny a démontré de belles et prometteuses dispositions en Appenzell. A cet égard, et même si son succès fut contesté jusqu'au bout, les chiffres traduisent mal sa supériorité. D'abord prudents, les Bas-Valaisans prirent en effet assez nettement l'ascen-

dant dès la mi-match. Les statistiques en témoignent. Onze tirs cadrés contre trois aux Alémaniques au dernier tiers. Côté glace, les «rouge et blanc» laissèrent donc une impression plutôt réjouissante en vue de leurs prochaines échéances. O.K. pour les jambes en somme. Reste à maîtriser les têtes. Car ça bouillonne dur sous les casques. D'espoir et d'enthousiasme. Mais gare au coup de froid!

## Herisau - Martigny: 3-5 (1-1 1-1 1-3)

Buts: 4'38 Miner (1-0); 12'42 Keller (1-1); 30'07 Guay (HCM à 3, 2-1); 35'09 Silietti (Gastaldo, 2-2); 42'59 Vilgrain (Herisau à 4, 3-2); 45'11 Rosol (Miner, Herisau à 4, 3-3); 55'07 Silietti (Bauer, 3-4); 59'47 Nussberger (Andenmatten, Herisau à 6, 3-5).

Martigny: Andrey; Miner, Avanthey; Bauer, Neukom; Lutz; Mauron, Nussberger, Bernard; Rosol, Andenmatten, Ecoeur; Darbellay, Gastaldo, Silietti. Entraîneur: Baumann.

Herisau: Allenspach; Balzarek, Maag, Freitag, Derungs; M. Knecht; Cantoni, Guay, Vilgrain; Nater, Keller, Blöchliger; D. Knecht, Hartmann, Germann. Entraîneur: Mc Gregor.

Notes: patinoire d'Herisau, 921 spectateurs. Arbitrage parfois fantaisiste de MM. Simeic, Jaun et Wittwer. Martigny sans Pleschberger et Evéquo, blessés. Thierry Moret n'est pas aligné.

Pénalités: 7x2' contre Herisau et 6x2' contre Martigny.

## Court métrage

5e, 0-1. Contre le cours du jeu,

Miner surprend le fébrile Allenspach d'un tir certes violent mais pris du camp intermédiaire.

13e, 1-1. Au sortir d'une jolie combinaison avec l'inusable Nater, Keller rétablit logiquement la parité.

31e, 2-1. Miner et Rosol en prison, Guay en profite pour donner l'avantage aux Alémaniques.

36e, 2-2. Grâce, une nouvelle fois, à la complicité d'Allenspach, Silietti comble joliment le retard octodurien.

43e, 3-2. Pour la énième fois de la saison, Martigny se fait surprendre en supériorité numérique. Inquiétant. Totalement libre, Vilgrain ne laisse aucune chance à Andrey.

46e, 3-3. En supériorité, Rosol et Miner s'associent pour mystifier le pauvre portier appenzellois.

56e, 3-4. Bien lancé par Bauer, Silietti slalome dans la défense et trompe Allenspach, encore hésitant.

60e, 3-5. De Miner, le puck transite par Andenmatten avant que Nussberger ne scelle le score final dans la cage vide.

## Revoilà Lubina!

### Le Tchèque est de retour au Forum

Soucieux de disposer d'un maximum d'atouts pour la dernière phase du championnat, le HC Martigny a rappelé en renfort l'attaquant tchèque Ladislav Lubina (31 ans). L'an passé, le joueur de Pardubice avait disputé six rencontres du tour final pour l'ascension sous les couleurs bas-valaisannes, avant de rentrer dans son pays. Cette saison, et quoi qu'il arrive, Lubina restera à disposition du club octodurien jusqu'au terme de l'exercice. Bonne affaire. (rap)

# Pour le plaisir des yeux

Sierre a «passé» sept buts à Viège.

Les attaquants n'avaient plus été à pareille fête depuis longtemps.

Mieux vaut tard que jamais, dit-on. Sierre a fait sien ce dicton, samedi face à Viège. Lui qui restait sur trois matches sans victoire, et surtout sur une désastreuse prestation devant ce même adversaire. Sierre, donc, a relevé la tête. Tant au niveau du score que de la manière.

Le score, vous le connaissez. Il résume à lui seul ce que fut cette rencontre, marquée assez nettement par le sceau des Valaisans du Bas. Quant à

la manière, elle fut, ma foi, pas désagréable du tout. Sierre avait tout simplement décidé de respecter son dernier carré de supporters. C'est la moindre, nous direz-vous. Certes, mais les conditions n'étaient pas favorables à une telle opération de rachat. Les absents, en premier lieu, très nombreux. L'enjeu, ensuite, quasi inexistant, sinon de savoir qui de Sierre ou de Viège serait le meilleur représentant du canton. L'ambiance, enfin,

absente de ce derby qui aurait pu constituer une affiche passionnante. On ne reviendra pas sur le passé. Il est lui aussi connu.

## Trois buts de Micheloud

Malgré tout, Sierre s'est donc battu samedi soir. Bien battu même, puisqu'il fit échec à Viège, le domina assez largement dans tous les compartiments du jeu. Il parvint même, pour une fois, à forcer la décision assez rapidement. Ainsi mena-t-il 3-0 à la fin du premier tiers, ce qui ne lui était pas arrivé souvent cette saison. Il confirma cet avantage durant le tiers médian avant de prendre définitivement le large au cours des vingt dernières minutes. Bref, il faut remonter très loin, à l'année dernière même, pour retrouver trace d'un score aussi élevé. Le tout, avec deux lignes d'attaque seulement.

Viège n'a, il est vrai, pas montré grand-chose. Il fut même carrément décevant. Sierre ne manqua pas d'en profiter. Et les buts de tomber, dont certains valaient à eux seuls le déplacement. Tel l'effort personnel de Jezzone lors de l'ouverture du score ou le plongeon, canne en avant et réussite à la clé, de Thalmann. D'autres furent plus cocasses. Tels l'assist parfait de Guntern pour Gspöner, le défenseur effaçant cette erreur moins de deux minutes plus tard au prix d'une percée solitaire et le centre en retrait de Micheloud qui fut dévié par le patin de Bodenmüller dans sa propre cage. A propos de l'attaquant sierrois, signalons ses

trois réussites samedi soir, lui qui n'avait pas été très heureux cette saison.

Il fallait néanmoins s'y attendre. Rares ont été les spectateurs à se rendre à la patinoire. 780, chiffre officiel. Un peu moins peut-être. Graben n'avait plus été si sage depuis très, très longtemps.

Christophe Spahr

## Sierre - Viège 7-2 (3-0 2-2 2-0)

Patinoire de Graben, 780 spectateurs. Arbitres: MM. Ghiggia, Pignolet et Gerber.

Buts: 4'00" Jezzone (Sierre à 5 contre 4) 1-0; 9'18" Micheloud-Renggli 2-0; 18'55" Clavien-Locher 3-0; 25'35" Gspöner 3-1; 27'33" Guntern 4-1; 33'10" Zimmermann-Gspöner

(Viège à 5 contre 4) 4-2; 33'29" Thalmann-Mathier 5-2; 45'01" Micheloud 6-2; 52'28" Micheloud-Thalmann 7-2.

Sierre: Erisman; Guntern, Massy; Clavien, Jezzone; N. Pont, Zanoli, Locher, Renggli, Micheloud, Mathier; Thalmann.

Viège: Bodenmüller; Bolding, Roten; Volken, Gspöner; Kolb, Wyssen; Frey; Krattiger, Kuonen, Manz; Braide, Zimmermann, Vogel; Oggier, Truffer, Julien; Horvath, Anthamatten.

Pénalités: 7x2' contre Sierre, 7x2' + 2x10' (Manz et Braide) contre Viège.

Notes: Sierre sans B. Pont, Bonvin, Theler, Praz, Eggel (avec les juniors élites) et Habisreutinger (blessés), Viège sans Mäusli, Escher et Heldner (blessés).



David Micheloud (à gauche) et Sierre n'ont laissé aucune chance à Viège, représenté ici par Braide, samedi soir, à Graben.

# Parce qu'ils y croyaient!

Octodure passe par tous les états d'âme. Avant de préserver un dernier espoir.

Octodure n'abdique pas. Unterstadt le vérifiait dès le tiers initial avec une première réussite de Zuchuat (6e) et de nombreuses occasions pour les Valaisans. Grand apportait sa contribution en s'interposant face à Luedi qui se présentait seul (13e). La transversale repoussa un essai de Schwab (21e). La machine octodurienne se gripa à la demi-heure. L'espoir s'éffaçait devant les hésitations et les oublis. Boirin en deux minutes inversa la tendance défavorable à ses couleurs (34e et 36e). Alors qu'il dérivait dangereusement, Octodure était relancé par une pénalité inutile concédée par Laurenza. Lovey en profita (37e), avant que Pillet et C. Micheloud n'unissent leurs efforts au terme d'une double supériorité

rité qui s'était achevée depuis six secondes (39e). Sans but, la dernière période s'avéra la plus riche en émotions. Parce que M. Es-Borrot l'égayait de décisions souvent incompréhensibles. Avec un pénalty non sifflé pour jet de canne volontaire, Privet rejoint les vestiaires pour une faute sifflée contre Genoud. Dans cette effervescence la transversale suppléa Grand sur un envoi de Bucher (57e). Soulagement et bonheur octodurien. Stef

## Octodure - Unterstadt 3-2 (1-0, 2-2, 0-0)

Octodure: Grand; Pillet, Frezza; Métroz, Gottraux; Lovey, Zuchuat, C. Micheloud;

Cuvit, Mariéthoz, Cardoso; F. Micheloud, Schwab, Vouilloz. Entraîneur: André Pochon.

Unterstadt: Riedo; Privet, Brühlhart; Laurenza, Genoud; Egger, Roulin; Bucher, Luedi, Boirin; Mettraux, Morel, Monney; Pittet, Betschart, Muller.

Entraîneur: Gary Sheehan.

Buts: 5'45 Zuchuat-Lovey 1-0; 33'10 Boirin-Bucher 1-1; 35'26 Boirin-Luedi 1-2; 36'05 Lovey-C. Micheloud (à 5 contre 4) 2-2; 39'46 C. Micheloud-Pillet (à 5 contre 4) 3-2.

Notes: patinoire du Forum, 70 spectateurs. Arbitrage de M. Es-Borrot, assisté de MM. D'Ambrogio et Derada. Pénalités: 6x2' contre Octodure, 5x2' + 2x5' (Boirin, Privet) + 1x10' (Riedo) + 2x pénalité de match (Boirin, Privet) contre Unterstadt.

# Une flèche dans la cuisse

Football: encore un incident lors d'un match disputé à Paris.

## Volleyball Tramelan relégué

Une première décision est tombée dans le championnat de Suisse: battu 3-0 par Jona dans le tour de relégation de LNA masculine, Tramelan est condamné à retourner en LNB. (si)

## Escrime

### Gianna Bürki troisième

Après ses cinquièmes places à Paris et à Caracas, Gianna Bürki est montée sur le podium lors de l'épreuve à l'épée coupe du monde de Rio de Janeiro. La Suisse a pris la troisième place - son meilleur résultat de l'année - derrière l'Espagnole Taimy Chappe et la Française Laura Flessel. (si)

Le gardien de but de l'équipe des Municipaux de Bordeaux a été atteint à la cuisse par une flèche dans un stade de la porte de Pantin, à Paris, lors d'une rencontre de coupe de France corporative.

«Nous avons entendu notre gardien pousser un cri, s'écrouler, avec une flèche de 50 cm plantée dans une cuisse, a déclaré Jean-Marie Brillon, président du club bordelais. Il s'est alors retiré la flèche lui-même, comme dans les films.»

L'incident s'est déroulé à douze minutes de la fin du match qui a été immédiatement arrêté par l'arbitre alors que le score était de 0-0. Une plainte a été déposée par l'équipe bordelaise et l'arbitre, à l'heure actuelle, n'a toujours pas été retrouvé. «Notre adversaire n'est en rien responsable de ce qui s'est passé, poursuit M. Brillon. La rencontre s'était déroulée dans un très bon bon esprit jusqu'alors. Nous n'avons pas compris d'où est venue cette flèche.» (si)



Lugano - Saint-Gall 2-3. Lugano, le premier adversaire du FC Sion au tour final (dimanche prochain) s'est incliné lui aussi lors de cette rencontre de préparation. Voici Pelosi (au centre) encadré par les Saint-Gallois Wanner et Fischer.

## La coupe à l'étranger

Pour la première fois depuis dix-neuf ans, Newcastle United, où joue Marc Hottiger, s'est qualifié pour les quarts de finale de la coupe d'Angleterre. La formation de Kevin Keegan a battu Manchester City 3-1 grâce à un doublé de sa nouvelle recrue Keith Gillespie (ex-Manchester United) et une réussite de Beresford. En quarts de finale, Newcastle se déplacera à Liverpool pour affronter Everton.

Détenteur du trophée, Manchester United n'a pas tremblé une seconde face à Leeds (3-1). Manchester a forcé la décision après seulement quatre minutes avec des buts de Steve Bruce et de Brian McClair.

1-0. Liverpool - Wimbledon  
1-1. Manchester United - Leeds 3-1. Newcastle - Manchester City 3-1.

Ordre des quarts de finale (11, 12 et 13 mars): Liverpool-Wimbledon - Tottenham-Southampton. Everton - Newcastle. Watford-Crystal Palace - Wolverhampton. Manchester United - Queen's Park Rangers.

### France: Auxerre éliminé

Coupe de France, 8es de finale: Saint-Leu (N1) - Strasbourg (D1) 1-3. Auxerre (D1) - Bordeaux (D1) 1-2. Marseille (D2) - Beauvais (D2) 2-0 a.p. Montpellier (D1) - Metz (D1) 1-2. Mulhouse (D2) - Angers (D2) 1-0. Bastia (D1) - Nancy (D2) 0-1. Dimanche: Le Havre (D1) - Paris Saint-Germain (D1) renvoyé (terrain impraticable). Mardi: Châteaoux (D2) - Poitiers (N1). (si)

### Résultats

Everton - Norwich 5-0. Queen's Park Rangers - Millwall (D2) 1-0. Tottenham - Southampton 1-1. Watford (D2) - Crystal Palace 0-0. Wolverhampton (D2) - Leicester

## Matches amicaux en Suisse

Lugano - Saint-Gall 2-3 (1-0). 500 spectateurs. Buts: 27e Esposito 1-0. 49e Knäbel 1-1. 50e Irizik 1-2. 56e Pelosi 2-2. 90e Zellweger 2-3.

La Sarraz, Lausanne - Young Boys 3-0 (0-0). 1000 spectateurs. Buts: 50e La Placa 1-0. 52e La Placa 2-0. 76e Di Jorio 3-0.

Yverdon - Neuchâtel Xamax 2-3 (0-2). 1500 spectateurs. Buts: 6e Pedro Diniz (autogoal) 0-1. 30e Wiederkehr 0-2. 52e Sutter 1-2. 59e Sutter 2-2. 64e Detari 2-3.

Schaffhouse - FC Zurich 2-2 (1-1). 200 spectateurs. Buts: 28e Studer 0-1. 45e Pagno 1-1. 84 Studer 1-2. 87e Gertsenmajer 2-2. (si)

## Hockey sur glace

### Romands vainqueurs au Québec

La sélection romande des pee-wee, dirigée par Jean-Pierre Kast, a remporté le tournoi international B des «mondiaux» de Québec. En finale, elle a battu la sélection tessinoise 9-0. Auparavant, les Romands avaient dominé en quarts de finale l'équipe d'Alberta de Grande-Prairie (8-1) et la Slovaquie en demi-finales (3-1).

## Voile

### Pajot toujours le patron

Marc Pajot, qui a cédé la barre de «France 3» au duo Brénac-Peponnet samedi en espérant créer un choc psychologique au sein de l'équipage, reste toujours le «patron» du défi français, malgré la défaite enregistrée face à «One Australia».

## Tennis

### Memphis: Todd Martin

«Bourreau» de Pete Sampras en demi-finales, Todd Martin (ATP 16) a logiquement enlevé la finale du tournoi ATP-Tour de Memphis. L'Américain a battu en deux sets, 7-6 (7-2) 6-4, le Hollandais Paul Haarhuis (ATP 48).

## FOOTBALL À L'ÉTRANGER

### Allemagne

**Résultats**

MSV Duisbourg - Bayer Uerdingen	2-0
SC Fribourg - Karlsruhe	2-1
Cologne - Eintr. Francfort	3-0
TSV Munich 1860 - Bor. Dortmund	1-5
Werder Brême - Dynamo Dresde	1-0
VfL Bochum - Bayern Munich	1-2
B. Mönchengladbach - Schalke 04	0-1
SV Hambourg - VfB Stuttgart	0-2
Kaiserslautern - Bayer Leverkusen	1-0

**Classement**

1. B. Dortmund	18	13	4	1	45-15	30
2. Werder Brême	18	11	4	3	32-19	26
3. SC Fribourg	18	11	3	4	37-22	25
4. Bayern Munich	18	8	8	2	33-23	24
5. Kaiserslautern	18	9	5	3	26-20	24
6. B. Mönchenglad.	18	9	5	4	37-22	23
7. Karlsruhe	18	7	7	4	29-25	21
8. B. Leverkusen	18	6	8	4	31-22	20
9. SV Hambourg	18	7	4	7	26-23	18
10. VfB Stuttgart	18	7	4	7	33-35	18
11. Schalke 04	18	5	7	6	23-24	17
12. Eintr. Francfort	18	6	4	8	19-28	16
13. Cologne	18	5	5	8	29-36	15
14. B. Uerdingen	18	2	6	10	15-28	10
15. Dynamo Dresde	18	3	4	11	17-32	10
16. Munich 1860	18	2	6	10	18-35	10
17. MSV Duisbourg	18	3	3	12	14-33	9
18. VfL Bochum	18	3	2	13	19-41	8

### Angleterre

**Résultats**

Coventry - West Ham United	2-0
Sheffield Wednesday - Aston Villa	1-2

**Classement**

1. Black. Rovers	28	19	5	4	61-25	62
2. Manchester Un.	28	18	6	4	51-21	60
3. Newcastle	28	14	9	5	47-30	51
4. Liverpool	27	13	9	5	46-22	48
5. Nottingham F.	28	13	7	8	41-31	46
6. Tottenham Hot.	27	12	7	8	45-38	43
7. Leeds United	26	10	9	7	34-28	39
8. Sheffield Wed.	29	10	9	10	38-38	39
9. Aston Villa	29	9	10	10	41-38	37
10. Wimbledon	27	10	6	11	32-47	36
11. Norwich City	27	9	8	10	27-31	35
12. Arsenal	28	8	10	10	31-32	34
13. Coventry	29	8	10	11	29-45	34
14. Chelsea	27	8	9	10	35-38	33
15. Manchester City	27	8	8	11	35-44	32
16. Southampton	27	6	13	8	39-44	31
17. Que. Park Rang.	26	8	7	11	39-45	31
18. Everton	28	7	10	11	29-38	31
19. Crystal Palace	28	7	9	12	21-28	30
20. West Ham Un.	28	8	5	15	26-37	29
21. Ipswich Town	27	5	5	17	29-55	20
22. Leicester	27	4	7	16	25-46	19

### Espagne

**Résultats**

FC Barcelone - Español Barcelone	3-0
Real Madrid - Albacete	0-0
Ténériffe - Valence	1-2
Real Sociedad - Atletico Madrid	3-1
Real Oviedo - Saragosse	2-1
Valladolid - Compostelle	2-0
La Corogne - Santander	3-0
Celta Vigo - Sporting Gijon	2-0
Betis Séville - Athletic Bilbao	0-0
Logroñes - Séville	0-2

**Classement**

1. Real Madrid	22	14	6	2	52-16	34
2. La Corogne	22	11	8	3	37-20	30
3. FC Barcelone	22	12	5	5	38-29	29
4. Betis Séville	22	8	10	4	27-13	26
5. Saragosse	22	11	4	7	33-29	26
6. Séville	22	9	6	7	28-23	24
7. Athletic Bilbao	22	8	8	6	18-19	24
8. Ténériffe	22	8	6	8	31-26	22
9. Español Barc.	22	7	8	7	28-24	22
10. Real Sociedad	22	6	10	6	28-24	22
11. Valence	22	7	8	7	29-27	22
12. Real Oviedo	22	8	6	8	24-23	22
13. Celta Vigo	22	6	9	7	20-28	21
14. Compostelle	22	6	8	8	22-31	20
15. Albacete	22	5	9	8	28-35	19
16. Valladolid	22	5	8	9	16-37	18
17. Atletico Madrid	22	6	5	11	33-35	17
18. Santander	22	6	5	11	25-31	17
19. Sporting Gijon	22	5	7	10	25-40	17
20. Logroñes	22	1	6	15	7-39	8

### Italie

**Résultats**

Cagliari - Parma	2-0
Cremonese - Fiorentina	0-0
Genoa - AS Roma	1-0
Inter Milan - Brescia	1-0
Lazio Roma - AC Milan	4-0
Padova - Torino	4-2
Reggiana - Bari	0-1
Juventus - Napoli	1-0
Foggia - Sampdoria	1-1

**Classement**

1. Juventus	20	14	3	3	35-20	45
2. Parma	20	11	6	3	31-17	39
3. Lazio Roma	20	10	4	6	41-24	34
4. AS Roma	20	9	7	4	26-14	34
5. Sampdoria	20	8	8	4	33-18	32
6. Fiorentina	20	8	7	5	34-26	31
7. AC Milan	20	7	9	4	22-20	30
8. Cagliari	20	7	8	5	21-19	29
9. Bari	20	9	2	9	23-27	29
10. Inter Milan	20	7	6	7	18-18	27
11. Torino	20	7	5	8	21-24	26
12. Foggia	20	6	7	7	21-26	25
13. Napoli	20	5	9	6	24-30	24
14. Genoa	20	5	6	9	22-30	21
15. Padova	20	6	2	12	22-40	20
16. Cremonese	20	5	4	11	16-23	19
17. Reggiana	20	3	3	14	14-27	12
18. Brescia	20	2	6	12	10-28	12

### Portugal

**Résultats**

Estrela Amadora - Boavista	1-0
Belenenses - Salgueiros	1-0
Farense - Tirsense	1-0
Vitoria Guimar. - Sporting Braga	4-2
Desportivo Chaves - Beira Mar	3-2
FC Porto - Vitoria Setubal	2-0
Benfica - Uniao Leiria	1-1
Maritimo Funchal - Sporting Lisb.	0-2
Gil Vicente - Uniao Madeira	0-0

**Classement**

1. FC Porto	21	17	3	1	46-10	37
2. Sporting Lis.	21	15	5	1	36-12	35
3. Benfica	21	15	3	3	40-14	33
4. Vitoria Guima.	21	10	6	5	34-29	26
5. Tirsense	21	11	2	8	25-18	24
6. Maritimo Funchal	21	8	6	7	23-23	22
7. Uniao Leiria	21	8	6	7	26-28	22
8. Boavista	21	9	3	9	26-30	21
9. Farense	21	8	4	9	22-25	20
10. Belenenses	21	7	4	10	19-20	18
11. Sporting Braga	21	7	4	10	23-33	18
12. Estrela Amadora	21	5	7	9	23-25	17
13. Desportivo Cha.	21	6	5	10	23-35	17
14. Gil Vicente	21	4	7	10	17-25	15
15. Salgueiros	21	6	3	12	20-31	15
16. Beira Mar	21	6	3	12	20-34	15
17. Uniao Madeira	21	4	7	10	18-33	15
18. Vitoria Setubal	21	1	6	14	17-36	8

## LISTE DE DÉPART DU P.M.U. POUR DEMAIN MARDI



Vincennes - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4  
Prix du Chesnay - Réunion I (5<sup>e</sup>), attelé, 2900 m, départ 15 h 45

No	Entraîneur	Chevaux	Jockeys	Distance m	Performances a = attelé m = monté
1	R.-R. Dabouis	Vite et Bien	M. Dabouis	2900 m	0a 0a 4a 0a 0a 6a 5a Dm
2	G.-M. Dreux	Visol	M. Hoellard	2900 m	Da (94) 0a Da 0a 3a 3a 2a
3	E. Martin	Viombi	Ph. Daugeard	2900 m	4a 0a 0a 0a 5a 5a 2a
4	E. Martin	Vastorg	E. Martin	2900 m	Da Da 1a 1a (94) 7a 2a 3a
5	A. Laurent	Abylie du Vivier	A. Laurent	2900 m	0a 0a (94) Da 0a 1a Da 6a
6	J.-P. Viel	Arthur Premier	J.-P. Viel	2900 m	7a 5a 3a 0a Da (94) 4a 2a
7	F. Constantin	Adrios de Mone	F. Constantin	2900 m	1a 3a (94) 0a 1a 0a 0a 1a
8	R.-W. Denéchère	Avion du Châtelet	R.-W. Denéchère	2900 m	0a (94) 0a 0a 1a 1a 2a 1a
9	G. Lefrou	Uti Rogas	J.-M. Bazire	2900 m	Da 7a (94) 0a 3a 3a 0a 2a
10	Ph. Rouer	Anne d'Arcy	Ph. Rouer	2900 m	7a 6a 0a (94) Da 1a Da 1a
11	P. Vercruyse	Abydos	P. Vercruyse	2925 m	1a 4a 3a 3a (94) 1a 0a Da
12	D.-O. de Bellaigue	Udo de Taloney	B. Piton	2925 m	0m 4m 0a (94) Dm 0m Dm 1m
13	B. Foucault	Ugano de Gee	B. Foucault	2925 m	7a 5a 0a Da 2a Da (94) 6a
14	J.-P. Thomain	Vernasca	J.-P. Thomain	2925 m	2a 4a 4a 4a 4a (94) 3a 4a
15	R. Jaffrelot	Ahlan de Cocherel	J.-Cl. Hallais	2925 m	0a Da 0a 1a (94) 0a 1a 0a
16	J. Van Eeckhaute	Akerveurh	J. Van Eeckhaute	2925 m	3a 3a 5a (94) Da 1a 1a 5a
17	J.-M. Monclin	Auteur Classique	J.-M. Monclin	2925 m	0a 0a (94) 2a 1a 1a 7a 0a
18	J. Kruihof	Victoria	P. Levesque	2925 m	2m Dm 0a Da (94) 0a 3m 0a
19	Al. Moizand	Abbon	Ph. Bekaert	2925 m	0a 0a (94) 0a 0a 0a 4a
20	L. Sauvé	American Flower	J. Verbeeck	2925 m	0a 5a 5a 0a (94) 1a 0a 0a

## RÉSULTATS ET RAPPORTS SAMEDI DIMANCHE

Enghien, Prix des Landes 10 - 11 - 4 - 8 - 5		Vincennes, Prix du journal «Week-end» (ex Du Lude) 19 - 13 - 20 puis dead heat 9 - 17	
Jeu simple (pour Fr. 2.-)		Jeu simple (pour Fr. 2.-)	
G			

## FUST TV • HI-FI • VIDEO • PC

**Philips 28 PT 470/00**  
Téléviseur avec écran 70 cm Blackline-S. 100 programmes/Tuner hyperbandes. Télétexte TOP/Son stéréo. Commande par menus sur écran.

Location/m.\* AS incl. **70.- 1195.-**

**Sanyo VHR-330 SV**  
Magnétoscope HQ-VHS. Tuner hyperbande avec 44 présélections. Timer pour 6 programmes en 1 an. Programmation à l'avance ultrasimple avec Show-View.

Location/m.\* AS incl. **34.- 498.-**

**Radio Roadstar RCR -302** **49.-**  
Chaîne HiFi stéréo micro 2 x 14 W. Amplificateur de basses. Radio avec stations programmables/Timer. Lecteur de cassettes autoreverse. Lecteur CD/Télécommande.

Location/m.\* AS incl. **29.- 580.-**

## NOUVEAU: COMPUTER FUST

**AT&T Globalyst 340**  
• Intel Pentium • 60 MHz • Mémoire vive 8 Mo • Disque dur 420 Mo  
• Ecran 14" SVGA MPR II.  
• CD-ROM: Sony CDU 55E double speed • Carte sonore 16 bits  
• Modem Voice/Data/Fax(14.400 Bps).  
• Software:  
• DOS 6.2, Windows for Workgroup 3.11  
• AT&T OfficeCom plus avec Videotex-Decoder  
• Teleshopping • CompuServe.  
3 ans de garantie sur site.

Location/m.\* AS incl. **Fr. 3390.- 3790.-**

**Novatronic CTV-2894 TX** Téléviseur avec écran plat 70 cm avec verre filtrant spécial contrastes. 60 programmes/Hyperbandes. Télétexte, son HiFi stéréo, Télécommande. Pal-/Secam. Location/m.\* AS incl. **61.- 990.-**

**BLAUPUNKT DENON GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SANYO SONY Technics BOSE TOSHIBA NOVATRONIC**

## VÉHICULES AUTOMOBILES



# Reprise surprise: Ford vous offre Fr. 3000.- pour votre ancienne voiture.

*Echangez maintenant votre voiture ayant 10 ans ou plus (peu importe la marque) pour une Ford neuve. Vous en retirerez Fr. 3000.- et vous aurez l'assurance qu'elle sera éliminée en ménageant l'environnement. Avec une Ford neuve, vous bénéficierez de nouveaux standards de sécurité et vous aurez une voiture qui polluera beaucoup moins. Votre concessionnaire Ford vous en dira volontiers davantage.*

**Ford**  
**Avec airbag et ABS pour tous.**



## RESTAURATEURS...

Afin de présenter VOS MULTIPLES SPÉCIALITÉS ou animations à nos 107 000 lecteurs et lecteurs quotidiens:

### ...LA rubrique à VOTRE service

où irons-nous ce week-end

**Parution chaque vendredi**  
Délai pour le 24 février: mercredi 22 février, 10 h.

## LES FESTIVITÉS DE CARNAVAL



**FONT VIBRER nos villes et nos villages!**  
Annoncez vos ANIMATIONS ET DIVERTISSEMENTS par le biais de cette rubrique. Hâtez-vous de transmettre vos textes.

**publi REGIONS**  
Le No de tél. à votre service (027) 295 284

## Vos cheveux sont-ils aussi beaux?



Ou êtes-vous plutôt sans arrêt préoccupé par des problèmes désagréables à leur sujet? Vous le savez bien, les cheveux sont un bien précieux, et quand les vôtres sont en jeu, il en va aussi de votre apparence. En tant que Spécialistes de la lutte contre la chute des cheveux, nous vous conseillons une seule mesure, mais la bonne: pas de traitement «chez soi», coûteux et inutile, mais au contraire un **traitement individuel sur mesure, réalisé et contrôlé par des professionnels compétents et spécialement formés.** C'est la seule façon de faire disparaître les pellicules, de stopper la chute des cheveux et de prévenir la calvitie avec succès. Appelez-nous! Nous serons très heureux de vous fixer un rendez-vous pour une première consultation gratuite et sans engagement.

**BEAUFORT**  
Genève Rue du Port 8 022 310 87 33  
Lausanne Rue du Bourg 8 021 220 45 43  
Sion Rue du Rhône 26 027 22 36 26  
Fribourg Grand'Places 16 037 23 27 53  
Berne Neuenpass-Passage 3 031 312 29 68  
Bienne Rue Neuve 19 032 22 33 45  
Bâle Claragrablen 78 061 681 90 80  
Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Soleure, St-Gall, Thoun, Winterthur, Zurich  
Ouvert sans interruption dès 10h

A vendre  
**Toyota Corolla 1600 XLI**  
Snow sport wagon, 1994, toit ouvrant électrique, vitres électriques, radio cassette, pneus neufs, 21 000 km.  
Ø (077) 28 21 21.  
036-238601

A vendre  
**Jeep Daihatsu Feroza Full-Time 4x4**  
gris-vert, crochet + porte-skis, exp. 1991, 46 000 km.  
Tél. (027) 38 38 76.  
036-239538

A vendre  
**Audi 100 Avant 2.6 E**  
1993, 45 000 km, options.  
Fr. 31 500.-.  
Tél. (027) 23 15 47, heures de bureau.  
036-239490

**Nissan Patrol 4x4 court**  
expertisée.  
Fr. 6900.- ou Fr. 160 par mois.  
Tél. (037) 45 35 00.  
017-125356

**Ford Fiesta 1.1**  
expertisée.  
Fr. 3900.- ou Fr. 91.- par mois.  
Tél. (037) 45 35 00.  
017-125358

A vendre  
**Audi Coupé GT**  
blanche, 1986, expertisée 11.94. Très bon état, Fr. 3900.-.  
Tél. (025) 71 82 03.  
036-239676

**Mercedes 190E**  
expertisée.  
Fr. 11 900.- ou Fr. 270.- par mois.  
Tél. (037) 45 35 00.  
017-125360

A vendre  
**bus Mercedes 100 D**  
blanc, modèle 1990, 43 900 km, tôle.  
Tél. (027) 22 73 73 ou (077) 28 26 41.  
036-239608

**Achète voitures, bus et camionnettes**  
même fort kilométrage.  
Appelez-moi avant de vendre.  
Natal (077) 23 13 92 ou tél. (021) 981 23 26, Ali.  
036-231749

## Nouvelliste ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

# AVIS A NOS ANNONCEURS

## Mercredi 8 mars 1995 SALON DE L'AUTO

Nous proposerons à nos 107 000 lecteurs des pages consacrées au Salon de l'auto dans notre édition du mercredi 8 mars.

Profitez-en en y insérant vos conseils et suggestions.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous conseiller au (027) 29 51 51, interne 210.

**EDITION A THEME**

Prière de ne pas stationner sur le trottoir



**RESPECTEZ la nature!**

## SENTINELLES

au secours de l'innocence meurtrie

cherche gratuitement ou à un prix symbolique, voiture en bon état

(5 places suffiraient) consommant peu, pour effectuer le transport d'enfants en traitement en Suisse. Un garagiste qui accepterait d'assurer gratuitement l'entretien de ce véhicule serait également le bienvenu (à Lausanne de préférence).

Tél. 021/617 38 38 ou 616 71 11.

## Le nouveau Voyager 2,5L SE Turbodiesel. Très économique.



Malgré sa modeste consommation, le moteur diesel de 2,5L à 4 cylindres et turbo-chargeur offre de remarquables performances. Les 87 kW (118 CV) qu'il développe sont transmis aux roues avant par l'intermédiaire d'une boîte à 5 vitesses. La sécurité est omniprésente: airbags pour conducteur et passager avant, ABS de série, renforts contre les collisions latérales, deux sièges intégrés pour enfants (en option). Et côté confort: radio/lecteur stéréo, direction assistée et beaucoup d'autres raffinements. Autre exemple de modestie: le prix de Fr. 40 700.- (TVA incl.).

**MARTIGNY: HI-TECH AUTOMOTIVE, ROBERT ET ALAIN ROUGE SA**  
RUE DU LEVANT 149, TEL. 026/22 70 70  
**MONTHÉY: CENTRE AUTOMOBILES MICHEL OPLIGER**  
ROUTE D'EVIAN (MURAZ-COLLOMBEY), TEL. 025/72 78 78  
**SIERRE: GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS SA**  
ROUTE DE SION 66, TEL. 027/55 11 48-56 11 38  
**SION: AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO SA**  
ROUTE D'APPROZ 4, TEL. 027/23 75 12

**CHRYSLER**  
Built to set you free.

**Boxe****De La Hoya et Tejedor champions**

L'Américain Oscar De La Hoya (22 ans) a conservé le titre de champion du monde des légers (version WBO) en battant aux points le Portoricain «John John» Molina à Las Vegas.

De son côté, le Colombien Francisco Tejedor est devenu champion du monde des mouches, version IBF, en battant le Mexicain José «La Gringa» Cepeda par abandon à l'appel de la 7e reprise d'un combat prévu en 12, samedi à Carthagène (Col). Le titre était vacant. (si)

**Cyclisme****Marco Lietti au sprint**

Les coureurs italiens continuent de dominer la saison naissante. Quarantième course professionnelle inscrite au calendrier (sur un total de quelque... 800), le GP du Haut-Var a vu la victoire de Marco Lietti, de l'équipe MG-Technogym de Gianni Bugno et Pascal Richard, ce qui porte le total de victoires italiennes à 19, cette saison.

Marco Lietti a remporté cette 27e édition en s'imposant au sprint devant son compagnon d'échappée, son compatriote Luca Scinto, à Draguignan, au terme des 200 km de l'épreuve. (si)

**Escrime****Jacquet champion de Suisse**

Le Bâlois Olivier Jacquet (25 ans) a enlevé à La Chaux-de-Fonds son premier titre national à l'épée. Le vice-champion du monde d'Athènes a dominé en finale son camarade de club Daniel Lang. La médaille de bronze est revenue à l'inattendu Zurichois Peter Steinmann, le spécialiste de pentathlon moderne!

Troisième à Montréal et cinquième à Caracas en coupe du monde, Olivier Jacquet a confirmé son excellente forme actuelle. Trois fois sélectionné olympique et vice-champion du monde en 1991, Steinmann s'est incliné de justesse face à Lang en demi-finale, avant de dominer Nic Bürgin en finale pour la 3e place. (si)

**Voile****Victoire de «Stars and Stripes»**

«Stars and Stripes», barré par l'Américain Dennis Conner, a battu «America 3» lors de la troisième régata du troisième tour des éliminatoires des défenders de la coupe de l'America, au large de San Diego (Californie). «Stars and Stripes», vainqueur avec une avance d'une minute et huit secondes, a rejoint «Young America» en tête du classement provisoire des défenders. Les deux bateaux doivent s'affronter au prochain tour.

**Eliminatoires**

3e tour. 3e journée.

Defenders (coupe Citizen). Stars & Stripes (Dennis Conner) bat America 3 (Leslie Egnot) de 1'08". Classement provisoire: 1. Young America et Stars & Stripes 13; 3. America 3 7.

Challengers (coupe Louis-Vuitton). «One Australia» bat «France 3» de 1'05". «Win New Zealand» bat «Nippon» de 7'34". «Team New Zealand» bat «Rioja de Espana» de 6'59". Exempt: «Sydney 95». Classement provisoire (entre-parenthèses, les points acquis lors de chaque tour): 1. «Team New Zealand» (Peter Blake) 28 (6+10+12); 2. «Win New Zealand» (Chris Dickson) 21 (5+8+8) et «One Australia» (John Bertrand) 21 (3+10+8). (si)

# Le mauvais coup de la fin!

Monthey battu une nouvelle fois.

Pourtant les occasions de réaliser la différence se sont présentées.

La fortune n'accompagne pas les Chablaisiens dans ce début de tour final. Avec cette troisième défaite consécutive, ils paient un lourd tribut aux détails qui vous font perdants ou vainqueurs. Dans une rencontre qui se révéla captivante essentiellement par le suspense généré, Monthey et Pully voguèrent constamment sur la même vague. A force d'efforts plus que de véritable aisance, chacun des protagonistes se maintint dans le sillage de son adversaire. Personne ne fut suffisamment fort pour se détacher. Mais à la sirène Pully possédait trois longueurs d'avance. Parce que la parabole victorieuse de Collins avait pris son vol alors que le tableau égrenait les ultimes dixièmes de la rencontre. Caramba, encore raté!

**Salamin en verve**

Privé de Doche, Monthey n'en souffrit pas parce que Modoux se montra parfaitement à la hauteur. Et qu'il découvrit un Salamin remarquable tant dans son expression offensive que sa présence défensive. Deux bonus consécutifs de Collins et Lopez n'affolèrent pas les Valaisans (9-14 à la 6e). Salamin, Berry, Baresic ou Ammann répliquèrent à leur tour. Dans un premier temps pour revenir (20-20 à la 9e). Cette réponse collective donna sa mesure dans les deux dernières minutes de la période initiale (de 37-38 à 46-40 à la pause).

**Collins en bourreau**

La reprise n'engendrait pas de modifications sensibles. Dans le rôle du poursuiveur, Pully se révéla aussi habile que Monthey auparavant pour effacer son déficit (59-60 à la 30e). Ogg plus présent sous le panier chablaisien, Margot comptabilisant régulièrement ne permettaient pas aux locaux de s'envoler. D'autant plus que la réussite les fuyait. Berry échouait à trois points en position favorable, Bullock enregistrait un pourcentage inhabituellement faible (4 sur 12 à deux points en deuxième période). L'issue apparaissait plus ouverte que jamais. A l'44 du terme Monthey cafoilla un premier ballon d'égalisation (71-73), sur le contre Ogg était surpris hors des limites de l'aire de jeu.



Amann (à gauche) tire malgré Luginbuhl (5), Ogg (12) et Margot (15). Monthey s'inclinera malgré tout.

Bullock transformait (73-73). Echec de Collins et balle de match pour Modoux dont le tir ne trouva pas le panier. Moins d'une seconde et nouveau essai de Collins qui n'en finit pas de redescendre. La valeur du shoot n'avait plus d'importance. Cruel pour Monthey.

**Monthey - Pully 73-76 (46-40)**

Monthey: Modoux 4 (2-4), Bullock 20 (6-18, 2-4, 2-4), Salamin 15 (6-11, 1-0, 2), Ammann 7 (2-3, 3-6), Berry 20 (4-11, 1-5, 9-10), Baresic 7 (3-4, 1-1). Entraîneur: Etienne Mudry.

Pully: Margot 21 (8-10, 1-3, 2-2), Lopez 11 (1-4, 3-6), Ogg 17 (7-9, 3-4), Deforel 2 (1-4, 0-1), Collins 15 (2-9, 3-6, 2-4), Henchoz 6 (1-3, 1-1, 2), Gojanovic 4 (2-2, 0-1), Luginbühl (0-2, 0-1). Entraîneur: Roland Lenggenhager.

Notes: salle de Reposieux,

## Bellinzzone prend le large

Bellinzzone a facilement remporté le match au sommet de la troisième journée du tour final pour le titre face à Fribourg Olympic, battu 100-69. Dans le tour de promotion-relégation, les quatre équipes de LNA se sont imposées et elles figurent désormais toutes au-dessus de la barre.

Quatre points d'avance. Le trou est fait entre Bellinzzone, le leader du championnat, et Fribourg Olympic, son dauphin. Après son élimination en coupe de Suisse mardi à Neuchâtel contre Union, Olympic a enregistré sa deuxième défaite de la semaine au Tessin. Avec ses trente points, l'Américain Fields a été l'artisan principal de la victoire des coéquipiers de Stockalper.

Fribourg battu, Pully en a profité pour se rapprocher de la deuxième place. En s'imposant contre Monthey (76-73), les banlieusards lausannois ne sont plus qu'à trois points des Fribourgeois. Dans les rangs pulliérans, Robert Margot, l'international suisse, a été particulièrement adroit avec ses 21 points. Les Chablaisiens ont quant à eux subi une défaite qui hypothèque déjà leur participation aux play-offs. Monthey compte en effet quatre points de retard sur Vevey, quatrième et au-dessus de la barre.

Vevey a effectué une excellente opération comptable. Monthey battu, les Vaudois ont aussi momentanément écarté la menace luganaise



Vevey-Lugano 107-89. Matthews (à gauche) saute plus haut que Mazzi.

dans la course aux play-offs en dominant les Tessinois 107-89. Cinquième, Lugano accuse désormais trois points de retard sur le club de la Riviera. Lapov et Matthew, avec chacun 31 points, ont été les véritables bourreaux des Tessinois.

**Les autres matches****Vevey - Lugano 107-89 (46-39)**

Galleries du Rivage. 600 spectateurs. Arbitres: Donnet/Stauffer.

Vevey: Colon (12), Lapov (31), Matthews (31), Maly (4), Felli (10), Fragnière (6), Middleton (2), Holub (11), Mc Carthy.

Lugano: Siviero (12), Novelli (2), McCord (17), Censi (6), Mazzi (6), Markovic (26), Bilalovic (20), Mascherin, Almeida.

**Bellinzzone - Fribourg Olympic 100-69 (38-34)**

Palazetto dello Sport. 600 spectateurs. Arbitres: Leemann/Busset.

Bellinzzone: Vallis, Mannion (21), Fillmore, Grimes (2), Mrazek (12), Gojanovic (14), Runkel, Fields (30), Stockalper (17), Facchinetti (4).

Fribourg Olympic: Michel, Winters (19), Morard (6), Polite (22), Putzi (18), Denervaud, Alt (2), Studer, Gaillard (2). (si)

**LNA****Tour final pour le titre**

Résultats	Points
Monthey - Pully	73-76
Vevey - Lugano	107-89
Bellinzzone - Fribourg O.	100-69

**Classement**

1. Bellinzzone (16)	3	3	0	0	+61	22
2. Fribourg O. (14)	3	2	0	1	-1	18
3. Pully (13)	3	1	0	2	-8	15
4. Vevey (10)	3	2	0	1	-6	14
5. Lugano (9)	3	1	0	2	-43	11
6. Monthey (10)	3	0	0	3	-15	10

\* = Entre parenthèses points de la qualification.

**Demain**

20.15 Fribourg O. - Monthey

**Mercredi**

20.15 Pully - Vevey  
Bellinzzone - Lugano

**LNA-LNB****Tour de promotion-relégation**

Résultats	Points
Regensdorf - Epalinges	117-83
Union Neuchâtel - Versoix	89-87
SAV Vacallo - Cossonay	87-88
Genève-Basket - Bernex	102-92

**Classement**

1. Regensdorf	3	3	0	0	+57	6
2. Cossonay	3	3	0	0	+24	6
3. Genève-Basket	3	2	0	1	+16	4
4. U. Neuchâtel	3	1	0	2	-23	2
5. Versoix	3	1	0	2	-8	2
6. Bernex	3	1	0	2	-18	2
7. SAV Vacallo	3	1	0	2	2	
8. Epalinges	3	0	0	3	-48	0

**Mercredi**

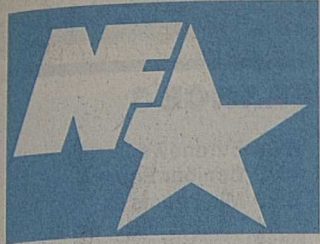
20.15 Bernex - Vacallo  
Cossonay - Regensdorf  
Versoix - GE Basket  
20.30 Epalinges - Neuchâtel

**Coupe de Suisse: finale Bellinzzone - Baden**

La hiérarchie a été respectée lors des demi-finales de la coupe de Suisse féminine: Bellinzzone et Baden, les deux meilleures formations du pays, se sont en effet imposées respectivement à Fribourg contre City (78-62) et face à Femina Lausanne (83-53). La finale aura lieu le 1er avril à Zurich.

Dames. Coupe de Suisse, demi-finales: City Fribourg - Bellinzzone 62-78 (31-40). Baden - Femina Lausanne 83-53 (50-30). (si)

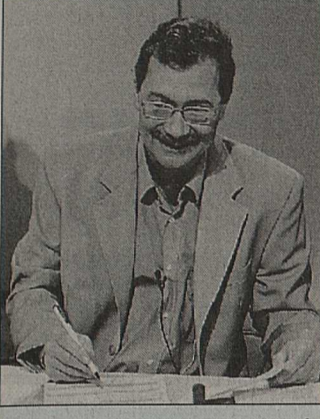




**MAGAZINE**

**46 000**  
jeunes de 14 à 35 ans  
lisent chaque jour le  
**Nouveliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS  
Le trait d'union des Valaisans

**ÉCRANS**



**«TéléScope» en santé!**

Le documentaire «Voyage au centre de la fête», diffusé le 12 janvier 1994 dans le cadre de «TéléScope», vient de recevoir le prix du comité d'organisation au 17e Festival international du film scientifique de Sofia, en Bulgarie. Cette enquête avait déjà reçu le prix du meilleur film de recherche scientifique au 5e Festival international du film scientifique du Québec en septembre dernier. «TéléScope», dès le mois prochain, va accentuer le côté santé de ses éditions. Un mois sur deux, le magazine nous propose un petit frère «Check up». Avant goût sur sa mise au point..... PAGE 27

**RADIO RHÔNE**

**J'écoute**  
7 h 15: L'horoscope de la semaine.  
11 h 15: «La santé par les plantes».  
12 h 15: «Le billet du jour».  
12 h 30: «Info Rhône midi».  
14 heures: «Horizons», entre cité interdite et grande muraille de Chine.  
18 h 20: «Info Rhône soir».  
18 h 40: «Magazine sportif», avec les joueurs Ahmed Outtara et Boubou Richard du FC Sion.

**CLIN D'ŒIL**

Lundi 20 février, 51e jour de l'année.  
Si ce jour est votre anniversaire: une année en dents de scie où vous devez alterner des périodes d'euphorie, de chance, et des moments difficiles. Mais vous garderez le moral. D'autant que, sentimentalement, vous partagerez pleinement joies et problèmes.

**NOUS FÊTONS**

Aimée morte en 1250. Elle est la nièce de sainte Claire. Guérie par sa tante, elle entra au monastère avec le ferme désir de l'imiter. Son nom fut pour elle tout un programme de vie.

**LA PENSÉE**

«L'amour, c'est l'effort que l'homme fait pour se contenter d'une seule femme.»  
**(Paul Géraldy)**

# Griserie du vol libre

● Un sport à découvrir.

Le vol libre est l'objet, depuis une quinzaine d'années, de toutes les évolutions, de tous les essors, de toutes les découvertes. Delta ou parapente, avec désormais l'arrivée de l'aile rigide, le Swift, les libéristes n'en finissent pas de découvrir de nouveaux horizons aux commandes d'engins volants performants, mais qui exigent beaucoup d'expérience, de finesse, de doigté.

**Trente mille libéristes**

On compte actuellement en Suisse 30 000 adeptes du vol libre, toutes disciplines confondues.

La Fédération suisse de vol libre supervise sur les plans législatif et organisationnel cet immense marché qui nécessite des structures bien établies, cohérentes, logiques, qui prennent en compte les multiples paramètres intervenant dans l'exercice de ce sport très grisant.

Un brevet reconnu par l'Office fédéral de l'air, l'OFAC, est obligatoire pour pratiquer le vol libre: pour l'obtenir il faut être au bénéfice d'une formation pratique complète, soit plus de quarante vols avec un instructeur patenté, et en parallèle il convient de passer un examen théorique: des notions de météorologie, de technique de vol, de matériel, de données législatives, etc., sont ainsi indispensables. Ce brevet est en fait une garantie de sécurité, une connaissance primordiale,

dans la pratique de ce sport qui comporte quand même, il faut l'admettre, un certain nombre de risques; risques que l'on peut d'ailleurs très bien calculer au plus près, gérer, contrôler, notamment par rapport à ses propres capacités, à sa propre expérience, au matériel utilisé, aux conditions atmosphériques qui sont toujours essentielles.

La faculté de savoir renoncer fait également partie de la philosophie du libériste: il faut savoir admettre ses limites et déterminer précisément les composantes d'une situation.

**Collombey: un centre du vol libre**

A Collombey, se sont réunis sous un même toit plusieurs instructeurs de vol libre, enseignant essentiellement les disciplines du delta et du Swift. Le delta et le Swift ont pour particularité d'être des ailes rigides qui résistent particulièrement bien dans des conditions turbulentes et qui diminuent donc les dangers potentiels; le parapente, par exemple, en sortie de thermique, dans un cisaillement, sous le vent, peut se fermer brusquement, ce qui entraîne une perte d'altitude très rapide, donc une chute parfois irréversible si vous n'avez pas le temps de «regonfler» le parapente.

Jean-Jacques Gex-Fabry, à Collombey, nous a confirmé un renouveau dans la pratique du delta, un regain d'intérêt pour cette forme de vol, qui offre sécurité et performance élevée:



Parapente à Veysonnaz, un site de plus en plus fréquenté.

les deltas modernes peuvent en effet atteindre 11-12 de finesse (1 de finesse = vous parcourez un kilomètre de distance en vol plané en partant à mille mètres d'altitude, ceci par vent nul). Le Chablais draine ainsi nom-

bre de libéristes qui trouvent dans la région des sites merveilleux: Bellevue, Champoussin, Torgon, etc. Le vol libre, une manière de découvrir autrement la vie d'en haut.  
**Jean-Marc Theytaz**



L'atterrissage, un moment toujours délicat.



Le delta biplace, ou découvrir à deux le monde d'en haut.

\*\*\*\*\* J A Z \*\*\*\*\*

# Les deux sourires du festival

● La presse, à Cully, c'est leur affaire: Danielle Wannaz et Isabelle Chapuisat n'ont jamais le blues.

Du 17 au 25 mars, Cully focalisera l'attention des amateurs de jazz. Avec une affiche d'un superbe format. Qu'on en juge: rencontre au sommet entre Jack DeJohnette et Daniel Humair. Présence de Monty Alexander, Lee Konitz, Betty Carter, Ray Barretto, Eddie Harris. Venue de Michel Portal, Richard Galliano, Michel Legrand et de l'Orchestre national de jazz de France. Le «Nouveliste» a, du reste, présenté ce programme qui devrait séduire un large auditoire. S'agissant de programme, entrons dans les coulisses du festival. Sans doute, le team d'Emmanuel Gétaz est-il bien connu, parfaitement rodé. Mais, pour véhiculer l'information à l'intention d'un vaste public, les responsables de Cully font appel depuis quatre ans à un bureau de relations publiques composé de... deux charmants sourires, ceux de Danielle Wannaz et d'Isabelle Chapuisat. Ce sont elles qui livrent aux journalistes le dossier dont ils ont besoin. Explication de Danielle: «Nous avons un contact avec quelque 250 rédactions ou journalistes.

Nous préparons d'une année à l'autre une centaine de dossiers.»

**Un long travail**

En fait, le travail des deux jeunes femmes commence très tôt. Début décembre, en général, quand le programme concocté par Emmanuel Gétaz est bouclé dans les grandes lignes: «L'élaboration est longue. Puis c'est la course après les photos, les biographies. Début janvier, on chasse les agents des vedettes.» Reste à écrire les textes des dossiers proprement dits. Elles s'y emploient avec enthousiasme et compétence. Au fur et à mesure que se profilent les conférences de presse et que le festival se pointe, Danielle et Isabelle appuient sur l'accélérateur: «Les nuits qui précèdent le coup d'envoi, on ne dort pas beaucoup.» Elles ne dorment pas non plus beaucoup quand la fête du jazz commence: «On doit résoudre tous des tas de problèmes.» Elles rient: «Parfois avec des journalistes qui font tout pour être accredités au dernier moment. Ce n'est pas facile de



Danielle Wannaz et Isabelle Chapuisat: une pause au bord du lac.

leur dire non.» Ce non, elles le disent pourtant avec fermeté quand il le faut, la salle du Major-Davel comptant moins de quatre cents pla-

ces. Elles? On ne les y voit d'ailleurs que de temps en temps. Frustrant quand on est au cœur de l'événement: «C'est

vrai, on n'a jamais la possibilité de suivre un concert en entier. Mais il y a de petits moments magiques qu'on ne retrouve nulle part ailleurs.»

**D'un contact à l'autre**

Le festival off et sa bonne humeur les accaparent aussi leur permettant parfois de partager une amicale verrée avec les copains et de glisser quelques savoureuses anecdotes aux journalistes présents. Efficacité, bonne humeur, disponibilité, charme... Danielle et Isabelle connaissent leur partition. Et ce ne sont pas les caprices d'un Charlie Haden qui les feront changer: «On a des contacts très sympas avec les musiciens. Souvent, on se retrouve ensemble devant un café et des croissants, très tôt le matin, juste avant qu'ils ne filent à Cointtrin.» Ce qui motive les deux femmes, c'est la simplicité et la spontanéité qui président neuf jours durant aux festivités: «A Cully, il n'y a pas de chichis. Le jazz reste une fête réjouissante. On est bien décidées à continuer.» **Michel Pichon**

## TSR

- 7.00 Euronews  
8.05 Tell quel  
8.30 Coup d'pouce emploi  
8.35 Le droit d'aimer  
Série.  
9.00 Top Models  
Série.  
9.20 Les chants de l'invisible  
Thomas Green Morton,  
(3).  
10.20 Perry Mason  
Série.  
Le clown aux deux visages.  
11.10 Les feux de l'amour  
Série.  
11.50 Madame est servie  
La belle indifférente.  
12.15 Le miracle de l'amour  
Série.  
12.45 TJ-midi  
13.00 Les femmes de sable  
(46/180).  
13.35 Corky  
La petite amie de Corky.  
14.20 Profession: reporter  
ENG  
La raison en sommeil.  
15.10 Matlock  
L'ange.  
16.00 La petite maison  
dans la prairie  
Le pasteur se marie.  
16.45 Kelly  
L'accusé.  
17.10 Les Babibouchettes  
et le kangourou  
17.15 Les contes  
du chat perché  
Le paon.  
17.40 Code Quantum  
Série.  
L'enfer du disco.  
18.30 Top Models  
Série.  
18.55 TJ-titres  
Météo régionale.  
19.00 TJ-régions  
19.15 TéléTrésor  
Banco jass.  
19.30 TJ-soir  
20.00 Météo

20.10  
La chèvre

Film de Francis Veber.  
Avec Pierre Richard, Gérard Depardieu, Corynne Charbit, Michel Robin.  
En vacances au Mexique, Marie, la charmante et très distraite fille de Bens, un PDG parisien, se fait enlever par Arbal, un petit gangster bien hargneux. Le père engage un détective privé, Campana, qui, après 42 jours d'enquête, fait chou blanc. Marie s'est volatilisée! C'est alors que le PDG pense à l'un de ses employés, François Perrin, aide-comptable, réputé pour sa distraction et sa déveine. Lui seul peut avoir les mêmes attitudes imprévisibles que sa fille adorée. L'affaire est conclue...

- 21.45 TJ-titres  
21.50 Aux frontières du réel  
L'église des miracles.  
Les agents enquêtent sur un ministre conduit par un homme qui a le pouvoir de guérir et de tuer, simplement en touchant avec la main.  
22.35 Tout va bien  
23.35 TJ-nuit  
23.45 Musiques, musiques  
Récital John Williams.  
1.45 Coup d'pouce emploi  
1.50 Télétexte

## TF1

- 5.05 Histoires naturelles  
6.00 Intrigues  
6.30 TF1 info  
7.10 A tout' Spip  
8.30 Télé shopping  
9.05 Club Dorothée vacances  
11.20 Une famille en or  
11.50 La roue de la fortune  
12.20 Le juste prix  
12.50 A vrai dire  
13.00 Journal  
13.30 Tout compte fait  
13.35 Les feux de l'amour  
14.30 La vengeance  
aux deux visages  
16.15 Le miel et les abeilles  
Série.  
Tonton bourdon.  
16.45 Club Dorothée  
17.50 Premiers baisers  
Série.  
Poignardé.  
18.20 Dingue de toi  
Avec Paul Reiser, Helen Hunt.  
18.50 Coucou!  
19.50 Le bébé show  
20.00 Journal  
20.35 La minute hippique

20.45  
Témoin N° 1

Maintes affaires criminelles demeurent sans solution. Les coupables, insaisissables, courent encore et passent entre les mailles de la police et de la justice. Au sommaire: Le point sur l'affaire Saint-Aubin, présentée le mois dernier. - Le meurtre de Michel Philibert, le 10 décembre 1990 à Grenoble. Agé de 47 ans, il était vice-président du syndicat des taxis. Une fonction qui lui a peut-être coûté la vie. - Le 27 décembre 1988, les employés de la blanchisserie de l'hôpital de Nice découvrent dans le séchoir le corps d'un collègue, Guy Scotto.

- 22.55 Columbo: Faux témoin  
Téléfilm de Bernard Kowalski.  
Avec Peter Falk, Robert Culp, Ray Milland, Patricia Crowley, Brett Halsey  
Le roi de la presse Arthur Kennicut se méfie de sa jeune et belle épouse, Leonore. Il engage un détective privé, Brimmer, et le charge de suivre la jeune femme afin de savoir si elle lui est toujours fidèle. Peu de temps après, Brimmer rassure Kennicut: Leonore n'a rien à se reprocher. Mais Brimmer a d'autres projets. Il contacte Leonore et, comme prix de son silence, exige des informations sur son influent mari. Après mûre réflexion, la jeune femme décide de ne pas céder au chantage. Elle accepte un rendez-vous avec Brimmer pour lui faire part de sa décision mais n'en reviendra pas...

- 0.15 Le bébé show  
0.20 TF1 nuit  
0.35 7 sur 7  
1.35 Histoires naturelles  
Québec, l'appel de la forêt.  
2.40 Le vignoble des maudits  
Téléfilm (3 et fin).  
3.50 Passions  
La flamme au foyer.  
4.25 Intrigues  
Trahison.  
4.50 Musique

TSR 20 h 10  
La chèvre

En vacances au Mexique, Marie, la charmante et très distraite fille de Bens, un p.-d. g. parisien, se fait enlever par Arbal, un petit gangster bien hargneux. Le père engage un détective privé, qui, après quarante-deux jours d'enquête, fait chou blanc.

## M6

- 5.15 Culture pub  
5.40 Boulevard des clips  
6.55 Matin express  
7.10 Matin express  
9.05 M6 boutique  
9.30 Boulevard des clips  
11.00 Drôles de dames  
12.00 Papa Schultz  
12.30 La petite maison  
dans la prairie  
13.30 L'usurpatrice  
15.00 M6 boutique  
15.10 Boulevard des clips  
17.00 Hit machine  
17.30 Guillaume Tell  
18.00 Equalizer  
18.54 6 minutes  
19.00 Le magicien  
19.54 6 minutes  
20.00 Une nounou d'enfer  
20.35 Ciné 6

20.50  
Best of the Best

- Film de Bob Radler.  
Avec Eric Roberts.  
Les Américains gagnent du tranchant de la main un difficile tournoi de karaté.  
22.40 Hamburger Hill  
0.30 Culture pub  
0.55 Jazz 6  
1.50 Le monde  
des hélicoptères  
2.45 Sport et découverte  
3.40 Blues for Two  
4.05 Fréquentstar

## ARTE

- 19.00 Confetti  
A la découverte de nos voisins européens.  
19.30 La légende du sport  
20.00 Actuel  
20.25 Album couleurs  
Elevage d'autruches.  
Les premiers films en couleur de l'histoire du cinéma.  
Réalisé en 1910.  
20.30 8 1/2 Journal  
20.40 Le jardin des délices

- Film de Carlos Saura.  
Avec José Luis Vázquez, Francisco Pierra, Luchy Soto, Julia Pena, Charo Soriano.  
Victime d'un grave accident de circulation, Antonio Cano, un riche industriel espagnol, se retrouve tétraplégique et incapable de prononcer le moindre mot. Sa famille désespère, devant son silence, de ne jamais retrouver les numéros de ses comptes en banques, qu'il tenait secret. Tous organisent de grotesques psychodrames, destinés à redonner mémoire et parole au grabataire.  
22.15 L'empire des sens  
Tokyo, 1936. Kichizo, propriétaire d'une maison close, est intrigué par l'une de ses jeunes servantes, Sada Abe.  
23.55 The Barber Shop  
0.15 Le trieur  
0.25 Les lendemains  
qui chantent  
2.00 Rencontre

## FRANCE 2

- 5.50 Dessins animés  
6.05 Les craquantes  
Frustration.  
6.30 Télématin  
8.30 Les films Lumière  
Repas d'Indiens.  
8.35 Secrets  
9.00 Amour, gloire et beauté  
9.25 Kung fu  
Le mystère.  
10.10 Chez Chalu Maureen  
11.10 Flash infos  
11.15 Motus  
11.50 Pyramide  
12.20 Les Z'amours  
13.00 Journal  
13.45 I.N.C.  
13.50 Derrick  
L'as de carreau.  
14.50 Dans la chaleur  
de la nuit  
Accusé à tort.  
15.45 La chance aux chansons  
Rendez-vous avec Serge Reggiani.  
16.40 Des chiffres  
et des lettres  
17.10 Seconde B  
Le sage du lycée.  
17.45 Cooper et nous  
Les majorettes.  
18.10 La fête à la maison  
18.40 Que le meilleur gagne  
19.10 Flash infos  
19.15 Studio Gabriel  
Invités: Niels Arestrup, Fanny Ardant.  
19.55 L'image du jour  
20.00 Journal

20.50  
La France en direct

Invité: Raymond Barre. L'affût a presque pris fin. Les principaux candidats à l'élection présidentielle se sont presque tous déclarés ou désistés. Il est un gibier de choix, toutefois, dont les observateurs continuent de guetter l'éventuelle sortie du bois, l'immarcescible Raymond Barre, jadis meilleur économiste de France, aujourd'hui député du Rhône, demain peut-être vieux sage sagace tel que la France privée d'Antoine Pinay s'en cherche désormais un. L'Elysée lui fit récemment les yeux doux, dit-on, mais ses propres amis, les centristes, charmés par Edouard Balladur, viennent de l'abandonner en rase campagne.

- 22.25 Ça se discute  
Les provocateurs sont-ils des irresponsables?  
En direct. Première partie: Et vous trouvez ça drôle? Est-il tout à fait anodin d'envoyer des tartes à la crème sur toutes les célébrités qui passent à portée? Peut-on rire de tout, tourner en dérision les tragédies dont regorge l'actualité?  
23.35 Les films Lumière  
Repas d'Indiens.  
23.40 Journal  
0.05 Journal des courses  
0.10 Le cercle de minuit  
1.30 Studio Gabriel  
2.00 Tonnerre de Zeus  
2.25 Délireclair  
2.40 D'un soleil à l'autre  
3.05 Que le meilleur gagne  
3.35 24 heures d'infos  
4.00 Pyramide  
4.25 Les Z'amours  
4.55 La chance aux chansons

## FRANCE 3

- 6.00 Euronews  
7.15 Bonjour Babar  
8.30 Minikeums  
10.40 Le cercle de famille  
11.40 La cuisine  
des mousquetaires  
Faisan au chou; «Faisan de la forêt»  
11.55 12/13  
13.05 Vincent à l'heure  
14.45 La croisière s'amuse  
Avec Gavin MacLeod, Bernie Kopell.  
La boule ou la femme.  
15.35 Magnum  
Avec Tom Selleck, John Hillerman.  
La roue de la fortune.  
16.30 Minikeums  
17.40 Une pêche d'enfer  
Série.  
18.20 Questions  
pour un champion  
Jeu.  
18.50 Un livre, un jour  
18.55 19/20  
20.05 Fa si la... chanter  
20.35 Tout le sport  
En direct.

20.50  
Sens unique

Film de Roger Donaldson.  
130' - USA. - 1987  
Avec Kevin Costner, Gene Hackman, Sean Young, Will Patton, Howard Duff.  
Tom Farrell, jeune lieutenant de la marine couvert de gloire, vit une idylle passionnée avec Susan Atwell, dont il ignore pourtant qu'elle est aussi la maîtresse du secrétaire d'Etat à la Défense, David Brice, son nouveau patron. Tom, en effet, vient d'accepter de devenir agent de liaison avec la CIA. Brice finit par découvrir l'infidélité de Susan mais continue d'ignorer le nom de son heureux rival. Fou de jalousie, il tue accidentellement la jeune femme. Pour éviter un scandale, son conseiller dévoué, Scott Pritchard, suggère d'imputer le meurtre à une hypothétique taupe du KGB, surnommée Youri. Tom est chargé de l'enquête...

- 23.00 Soir 3  
23.25 Boris Godounov  
Avec Ruggero Raimondi, Kenneth Riegel, Pavel Slaby, Paul Plishchka, Delphine Forest.  
Saint-Petersbourg, janvier 1874. Modest Moussorgsky, transi d'angoisse, assiste à la première de l'opéra qu'il vient de composer, «Boris Godounov». Le rideau s'ouvre. Le tsar Fedor est mort. Le tsarévitch Dimitri vient d'être assassiné. Une manifestation populaire, assemblée de toutes pièces par les boyards, prie Boris Godounov de prendre le pouvoir. Boris accepte mais un sombre pressentiment le poursuit. Cette couronne, souillée du sang d'un enfant assassiné, n'apporte-elle pas avec elle sa propre malédiction? Pendant ce temps, un jeune moine, Grigori, quitte son monastère et se réfugie en Lituanie. Il ne tarde pas à affirmer être le tsarévitch, miraculeusement échappé des mains de ses bourreaux...

1.25 Cadran lunaire

## AUTRES CHAINES EN RACCOURCI

## S PLUS

Programme non communiqué.

## RAI 1

- 6.00 Euronews 6.45 Unomattina  
9.30 TG 1 - Flash 9.35 Cuori senza età 10.00 TG 1 10.05 Giorni d'amore Film 11.35 Utile futile 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Prisma 14.20 Sette giorni al Parlamento 14.50 Spazio 1999 15.45 Solletico 18.00 TG 1 18.20 Storie incredibili 18.50 Luna Park 20.00 TG 1 20.30 Il fatto 20.40 Film 22.35 TG 1 22.45 Voci, personaggi e storie della notte 0.05 TG 1 - Notte 0.10 Che tempo fa 0.15 Oggi al Parlamento 0.25 Videosapere 0.55 Sottovoce

## RTP - Portugal

- 17.00 RTP1 Júnior 17.30 Com a Verdade M'Enganas 18.10 Sem Limites 18.40 Sinais RTP1 19.30 A Música dos Outros 20.00 Telejornal 20.35 Na Paz Dos Anjos 21.05 Frou-Frou 22.15 Portugal Sem FIM 23.15 TV 2 Jornal 23.45 RTP- Financial Times 23.50 Cartas na Mesa

## SUPER CHANNEL

- 5.00 Equal Time 5.30 NBC News 6.00 ITN World News 6.15 US Market Wrap 6.30 Weekly Business 7.00 Today 9.00 Super Shop 10.00 European Money Wheel 14.00 NBC News Magazine 15.00 Best of Date-line 16.00 Chris Bonington: The Everest Years 17.00 Redesigning the Reichstag 17.30 FT Business Tonight 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 The Treasure Houses of England 20.30 Jimmy's 21.00 Crime International 21.30 Inside Edition 22.00 ITN World News 22.30 The Tonight Show 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 1.00 Equal Time 1.30 Talkin' Jazz 2.30 Entertainment X-Press 3.00 Rivera Live 4.00 Frontal

## ZDF - Allemagne 2

- 5.15 ZAK 5.45 Morgenmagazin «Sport extra» 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Die da?! 10.00 Tagesschau 10.03 Im Land der goldenen Pagoden 11.00 Tagesschau 11.04 Wetten, dass...? 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 14.00 Gefährdete Paradiese 14.30 Alfred J. Kwak 14.55 Mittendrinn 15.30 X-Base 16.00 Heute 16.05 Macht der Leidenschaft 16.55 Sport heute 17.00 Heute 17.08 Länderjournal 17.40 Moment mal 17.50 Der Alte 19.00 Heute 19.25 Und die Toten lässt man ruhen 21.00 Auslandsjournal 21.45 Heute-Journal 22.15 Auf den Schwingen des Todes 24.00 Heute nacht 0.15 Wilma wohnt weit weg

## DRS

- 7.00 Euronews 9.00 Entdeckungen und Erfindungen in der frühen Neuzeit 10.00 TAFmeteo 10.10 Die Springfield-Story 10.50 Auf Achse 11.40 Brennpunkt '70 11.50 AmorTAF 12.10 Feuer und Flamme 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.10 TAFhoroskop 13.25 Lindenstrasse 13.55 Gala für Stadt und Land 15.35 Dortmund Roulette 16.20 RätselTAF 16.45 Achtung: Streng geheim! 17.15 Kidz 17.40 Gute-Nacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 Wildbach (6) 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 20.00 Risiko 21.10 Time out 21.50 10 vor 10 22.20 Cash-TV 22.50 Silkwood 0.55 Nachtbulletin

## TV5

- 5.00 Musiques au cœur 6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Paris lumières 9.05 7 sur 7 10.00 Face à la presse 11.00 L'heure de vérité 12.45 Journal TSR 13.05 La maison Deschênes 13.30 37,5° le soir 15.05 Savoir plus santé 16.00 Infos TV 5 16.25 Bibi et ses amis 17.05 Le jardin des bêtes 17.45 Questions pour un champion 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal RTBF 20.00 Enjeux-Le Point 21.00 Journal F 2 21.40 Thalassa 22.35 Première Ligne 23.30 Montagne 24.00 Journal F 3 0.30 Le cercle de minuit 1.40 L'enjeu international 2.45 Mise au point 3.45 L'heure de vérité 4.45 Visions d'Amérique

## TVE - Espagne

- 6.00 Euronews 6.30 Bricomaná 7.00 Euronews 7.30 La 2 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Preguntas y respuestas 11.00 La aventura del saber 12.30 Noticias 13.00 El menú de Karlos Arguiñano 13.30 Nuestros árboles 14.00 Euronews 14.15 Alejandra 15.00 Telediario 1 15.30 Pasa la vida 18.00 Noticias 18.30 Sin fronteras 19.15 ¿Cómo lo veis? 19.45 Lingo 20.15 Mirar un cuadro 20.30 Taller mecánico 21.00 Telediario 2 21.30 Aquí hay negocio 22.00 ¿Quién sabe dónde? 24.00 Estudio estadio 1.00 Noticias

## EUROSPORT

- 8.30 Golf 9.30 Equitation 10.30 Patinage de vitesse 11.30 Ski alpin 13.00 Vol à skis 14.00 Football brésilien 15.00 Ski artistique 16.00 Natation 17.00 Tennis 19.30 Euro-sportnews 1 20.00 Speedworld 22.00 Eurogoals 23.30 Boxe 0.30 Eurogolf 1.30 Eurosportnews 2

## ARD - Allemagne 1

- 5.15 ZAK 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Die da?! 10.00 Tagesschau 10.03 Im Land der goldenen Pagoden 11.00 Tagesschau 11.04 Wetten, dass...? 12.55 Presseschau 13.00 Tennis 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.54 Sterne des Südens 20.00 Tagesschau 20.15 Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie 20.59 Tagesthemens-Telegramm 21.00 Report 21.45 Die Hausmeisterin 22.30 Tagesthemens 23.00 Tatort 0.25 Tagesschau 0.35 Junggeselle im Paradies Spielfilm de Jack Arnold 2.20 Z.E.N.

## ORF - Autriche

- 6.00 Text aktuell 9.00 ZIB 9.05 Unser lautes Heim 9.30 Seniorenclub 10.15 Der Sohn des Paten 11.50 Die tasmanischen Räuber 12.20 Schilling 13.00 ZIB 13.35 Das Recht, zu lieben 14.00 Ein gesegnetes Team 15.00 Meister Eder und sein Pumuckl 16.00 Vier gewinnt 16.30 Familie Feuerstein 16.55 Letzte Chance 17.00 Mini-ZIB 17.10 Wurlitzer 17.56 ORF heute 18.00 ZIB 18.05 Freunde fürs Leben 19.00 Unser lautes Heim 19.30 ZIB - Wetter / Sport 20.15 Die Sportarena 21.07 Seitenblicke 21.15 Geheimbund der Rose 22.45 Warlock 0.30 Simon Templar 1.15 Text aktuell 1.20 1000 Meisterwerke

## TSI

- 6.30 Textvision 7.00 Euronews 10.20 Textvision 10.25 Passato. Presente... Possibile 11.15 Caribe 12.00 Ducklates 12.25 Paese che vai 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Dynasty 13.50 The Flying Doctors 14.40 I cavalieri della mente 15.35 Viaggi nella storia 16.05 Textvision 16.15 Caribe 17.00 Telegiornale 17.45 Hélène e compagnia 18.10 Hotel Fortuna 19.00 Telegiornale flash 19.10 Bar Sport 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Météo 20.30 Il commissario Kress 21.35 Rebus 22.25 Doc D.O.C. 23.15 Telegiornale notte 23.35 Hollywood (15/33) 0.15 Textvision

## RADIO

## Denise instruit



Journaliste «choc» de la télé canadienne, Denise Bombardier y anime aujourd'hui une émission intitulée «Raison-Passion». Auteur de plusieurs livres, dont «La déroute des sexes», elle vient de publier «Nos hommes». Elle y écrit: «L'histoire d'une femme, c'est avant tout l'histoire des hommes qui jalonnent sa vie et c'est comme si chaque homme nous instruit sur tous les autres». Jusqu'à vendredi, «Comédie» (La Première 10 h 05) profite des enseignements de Denise Bombardier. ldd

## Carnets directs

«Les carnets de route» de «Zapp'monde» (La Première 14 h 05) se rédige en direct depuis Haïti. Frank Musy et Claude Froidevaux tiennent le micro-stylo sur une île en pleine (r)évolution sociale.

## Paroles analysées

«Nickel» (La Première 16 h 05) dresse une histoire de la radio avec les balbutiements de la TSF. L'émission questionne ensuite François-Xavier Amherdt, vicaire épiscopal de l'évêché de Sion. Dès 17 h 05, l'ordinateur analyse la moindre de ses paroles...

## Après le Letten

«Forum» (La Première 18 h 20) entame, de façon cyclique, un examen sur la situation de la drogue en Suisse. Au lendemain de la fermeture du Letten et des Etats généraux de la drogue à Berne, notre politique nationale dans ce domaine mérite réflexions et commentaires.

## La santé en chantier

- Répétitions de «Check up», nouvelle émission santé produite par l'équipe de «TéléScope»
- On rôde septante minutes de direct et de reportages prévus dès le 8 mars à 20 h 10.

Roland Goerg porte une oreillette blanche, le genre sonotone des années septante. Pas très discrète, quoi. «Je suis en communication avec la régie. Raymond Vouillamoz m'indique qu'on a déjà perdu quatre points d'audience: «Ça baisse! Mets les briquettes! Sois plus voyou!», me dit-il...», ironise le présentateur et producteur de «Check up»... Dès le 8 mars, cette nouvelle émission se met à l'écoute de notre corps. «Mais nous éviterons les aspects de l'automédication, nous ne sommes pas des médecins. Nous pourrions donner, par contre des règles d'hygiène de vie...», commente Roland Goerg.

## Sérieux morceau

«Check up» entérine une situation de fait au sein de «TéléScope». La ligne rédactionnelle choisissait déjà, un mois sur deux, des sujets scientifiques plus axés sur la santé. Donc, «Check up» reprend cette cadence. «Sauf pour mars et avril, où il y aura, coup sur coup, deux éditions de «Check up». On s'attend à ce que notre première émission laisse apparaître des défauts de jeunesse. Nous ne voulons pas attendre trop longtemps avant de les corriger...» Contrairement à «TéléScope», cette production du département «Découvertes» se frotte à septante minutes de direct. Le conducteur, plan d'enchaînement des rubriques, prévoit vingt-sept séquences. Un sérieux morceau que Roland Goerg condense sur de petites fiches jaunes.

## Angles recherchés

Ce jeudi, au studio 4, on se crée des marques techniques et



journalistiques. Du plafond, les projecteurs descendent avec des bruits de fraiseuses. On se cherche des angles d'éclairages pour un décor plus abouti sur la maquette qu'en réalité. L'ambiance alterne le bois brut ou le crépis «béton», les décorateurs effectuent des tests de peinture pour mettre le pin-

ceau sur la teinte adéquate. Au sol, des longues lignes de scotch jaunes ou rouges délimitent certains éléments à venir. Depuis la régie, le réalisateur Ventura Samarra émet quelques bruitages répugnants censés imiter un générique. Juste pour les journalistes et les photographes, Roland Goerg

Roland Goerg, jeudi 9 novembre, 16 h 30... La répétition de «Check up» a commencé vers les 10 heures. nf

répète les dix minutes d'ouverture de la future première. Sommaire: l'asthme, les appareils dentaires, un journal de la santé, le point sur le sida effectué par Jean-Michel Bader, petit nouveau au sein de l'équipe, également chef des informations médicales sur les ondes de RTL. Pourquoi avoir engagé Bader plutôt qu'un spécialiste suisse? «Comme il est Français, en situation irrégulière chez nous, eh bien, s'il ne nous plaît plus, on le renvoie aussitôt!», argumente Goerg.

## Public impliqué

Jean-Marcel Schorderet, un peu plus tard, précise qu'en Romandie, il est plutôt difficile de trouver un médecin, anesthésiste, avec une année de recherche en biologie, collaborateur à diverses publications, sur le marché... Schorderet se réjouit de la souplesse de «Check up» qui permet de «coller» un peu plus à l'actualité ou suivre l'évolution des dossiers traités. Ce magazine vous évitera aussi l'arnaque de certaines publicités plus proches de l'arnaque que du domaine médical. Dernière touche: le public présent sur le plateau se compose de personnes rencontrées lors de la préparation des sujets mais qui ne se retrouvent pas dans le montage final. Elles apportent ainsi des témoignages complémentaires lors des divers débats. Joël Cerutti

## RAPIDO

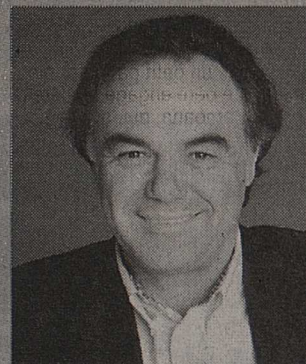
## Audience testée



«Spécial cinéma» (TSR 20 h 10) vous teste. Une énième rediffusion de «La chèvre» réalise-t-elle une audience comparable à une première sur petit écran? Un trop riche père autoritaire finit dans une chaise roulante après un accident. Ses proches n'ont qu'une seule idée en tête: qu'il fournisse le numéro de son compte secret en Suisse. Interdit pendant cinq ans en Espagne, «Le jardin des délices» (Arte 20 h 40), tourné en 1970, était un métaphore un peu trop virulente de Franco. «Ça se discute» (France 2 22 h 25) braque ses caméras sur ceux qui estiment que la provocation possède de strictes limites à ne pas franchir. Demain, les iconoclastes auront un libre droit de réponse. ap

## RUMEURS

## «Parasitisme»



Pour avoir copié «La nuit des héros» en l'intitulant «Les marches de la gloire», TF1 doit payer 55 millions de FF à France 2. La Cour de cassation taxe le procédé de «parasitisme» et de concurrence déloyale. ifi

## DISQUES

## Muriel, Elisa et le monstre

- Du disco au symphonique en passant par Gainsbourg, des bandes originales fraîchement arrivées dans les bacs.

Film formidable, «Muriel's wedding» est doté d'une musique qui ne l'est pas moins. Il faut dire que les rengaines d'ABBA en constituent l'ossature. Au programme, «Dancing queen» et «I do, I do, I do, I do, I do» (titre légèrement répétitif, non?). Le réalisateur P.J. Hogan a dû véritablement se battre pendant des mois pour que le groupe suédois, aujourd'hui dissous, donne son accord à l'utilisation de ses tubes. Fan d'ABBA lui-même — il rêvait d'en être le cinquième membre! — Hogan tenait à ce que son héroïne le soit elle aussi. Peu de musiques en effet ont su capter à ce point l'espèce de mélancolie particulière à la jeunesse, ce mélange de nostalgie et de gaieté. Aujourd'hui, ces airs ont un charme délicieusement rétro. Soulignons tout de même que

le reste du disque n'est pas mal non plus, avec des performances des Rubettes, des Carpenters et de Blondie notamment. Voilà qui ne nous rajeunit pas... Et pour faire bonne mesure, quelques thèmes originaux signés Peter Best. «Muriel's wedding», Polydor, distr. PolyGram.

## Salut Sergel

Jean Becker a dédié «Elisa», son dernier film, à Serge Gainsbourg. D'abord parce que le cinéaste porte une grande admiration au compositeur, qu'il tient pour l'un des plus grands poètes du siècle. Cette dédicace-hommage a aussi une raison plus prosaïque. «Elisa», la chanson fameuse composée par le grand Serge et Michel Colombier, constitue le fil



Délicieusement ringardes, les chansons d'ABBA ajoutent au charme de «Muriel's wedding». ldd

rouge du film. «Tes 20 ans Mes 40 Si tu crois que cela Me tourmente Ah non vraiment Lisa, Elisa...» Cette sublime chanson d'amour est le titre-phare de la bande originale du film (une version chantée, une instrumentale). On y retrouve aussi un duo Dalla-Pavarotti pas piqué des vers, ainsi qu'un autre grand de la chanson française, Georges Brassens, dont «La non-demande en mariage» est interprétée par The giants of jazz. Enfin, last but not least, la b.o. offre plusieurs morceaux originaux signés Zbigniew Preisner, que chacun connaît grâce à ses partitions pour Kieslowski («Trois couleurs», «La double vie de Véronique»...). «Elisa», Philips, distr. PolyGram.

## Puissant

Compositeur attiré de Kenneth Branagh depuis ses débuts en tant que directeur de troupe — c'était en 1987 — Patrick Doyle était tout désigné pour habiller les images de l'adaptation cinématographique de «Frankenstein». Sa partition se promène sur un fil tendu entre le tonitruant et l'intimiste. S'il se montre parfois excessif dans le premier registre (à l'image d'ailleurs du film lui-même), truffé d'accents mystiques pour ne pas dire monstrueux, il réussit quelques beaux moments lorsqu'il fait preuve de plus de retenue et de subtilité. «Mary Shelley's Frankenstein», Epic, distr. Sony.

Manuela Giroud

URGENCES

**Services médicaux**

**Sierre, Sion, Martigny:** médecin de garde, 111.  
**Régions et villages entre Sion et Martigny:** 111 ou natel (077) 28 08 09.  
**Région Fully-Conthey:** Dr Luisier, Fully, (026) 46 23 18, natel (077) 28 08 09.  
**Verbier:** Dr Contat, 31 70 20.  
**Saint-Maurice:** médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.  
**Monthey:** service de garde, 71 11 92.  
**Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

1950 Sion, jour 22 12 71, natel (077) 28 20 60. Auto-Secours séduinois, 23 19 19.  
**Martigny:** Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie Germano Pierre, avenue du Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, (026) 22 25 40.  
**Saint-Maurice:** Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.  
**Monthey:** 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.  
**Brigue:** patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.  
**Membres TCS:** 140.

**Pharmacies de service**

**Loèche-les-Bains:** 61 15 15.  
**Sierre:** Cina, 55 64 40.  
**Crans-Montana:** Pharmacie du Centre, Montana, 41 28 28.  
**Sion:** Magnin, 22 15 79.  
**Région Fully-Conthey:** natel (077) 28 14 24.  
**Martigny:** Pharmacie Vouilloz, (026) 22 66 16.  
**Saint-Maurice:** Pharmacie de la Gare, (025) 65 30 75.  
**Monthey:** Raboud, 71 33 11.  
**Bex:** Pharmacie Centrale, Bex, (025) 63 34 03.  
**Aigle:** Pharmacie Sun Store Waro, Rennaz, (021) 960 36 16 + Pharmacie Centrale, Bex, (025) 63 34 03.  
**Villeneuve:** Pharmacie Sun Store Waro, Rennaz, (021) 960 36 16.  
**Brigue:** Guntern, 23 15 15.

**Ambulances**

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.  
**District de Sierre et Loèche:** (sauf St-Léonard) 55 17 17.  
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.  
**Sion:** Police municipale, (027) 23 33 33.  
**Martigny et Entremont:** service officiel, (026) 220 144.  
 Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.  
**Saint-Maurice:** (025) 71 62 62 et (026) 220 144.  
**Monthey:** 71 62 62.  
**Aigle:** 26 27 18.

**Auto-secours**

**Sierre:** garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).  
**Sion:** TCS, 140. Garage Kaspar S.A.,



**Taxis**

**Sierre:** Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.  
**Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncio Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.  
**Saint-Léonard:** 31 12 69.  
**Sion:** station centrale de la gare, 22 33 33.  
**Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.  
**Verbier:** May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.  
**Saint-Maurice:** taxiphone, 71 17 17.  
**Monthey:** station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.  
**Bex:** taxiphone, 71 17 17.



**Divers**

**La main tendue:** 143.  
**SOS jeunesse:** (027) 23 18 42.  
**SOS futures mères:** permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.  
**Service de dépannage du 0,8%:** (027) 22 38 59.  
**Baby-sitting:** Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.  
**ADS (Appel-Détresse-Service):** assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, (026) 23 20 30.  
**Groupe d'appui à l'allaitement maternel:** Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18.  
**Allaitement:** Ligue la Leche, (027) 55 04 56.  
**Alcooliques anonymes:** (027) 22 96 22.  
**Perséphone:** soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.  
**Monthey, Arche de Noé:** accueil familial (sans but lucratif), Enfants de 0-12 ans. Sept jours sur sept. (025) 72 18 04.

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

**ELISA**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans  
 La rencontre Vanessa Paradis-Gérard Depardieu. Lumineuse, arrogante. Vanessa Paradis scintille dans le tout dernier film de Jean Becker.

PLAZA (025) 71 22 61

**LE MARIAGE DE MURIEL**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans  
 A la fois immensément drôle et étonnamment touchante la supercomédie de Paul Hogan.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

**HIMALAYA**  
 (Ce n'est jamais le même homme qui part et qui revient)  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - Entrée: Fr. 10.-  
 Diaporama présenté par Chantal Vouilloz et Martine Rappaz.

**ELISA**  
 Demain mardi à 20 h 30 - 16 ans  
 Avec Vanessa Paradis et Gérard Depardieu.

CORSO (026) 22 26 22

**HARCÈLEMENT**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans  
 De Barry Levinson, avec Michael Douglas et Demi Moore.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

**GAZON MAUDIT**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans  
 Une comédie de et avec Josiane Balasko, Victoria Abril et Alain Chabat. Lui, beau mec et macho. Elle, charmante et tendre. L'autre... L'amant n'est pas celui que vous croyez! Rire, tendresse et fantaisie.

CASINO (027) 55 14 60

**HARCÈLEMENT (Disclosure)**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans  
 Un film de Barry Levinson, avec Michael Douglas et Demi Moore. Le sexe, c'est le pouvoir. Quand il s'agit de défendre un poste très convoité toutes les armes sont bonnes: intelligence, travail acharné, relations, et intimidation.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

**STAR GATE**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans  
 De Roland Emmerich, avec Kurt Russel et James Spader.  
 En perçant le mystère de la pyramide de Giseh, un scientifique et un ancien militaire vont vivre une aventure formidable.  
 Plaisir garanti pour un superfilm de science-fiction!

CAPITOLE (027) 22 32 42

**FARINELLI**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 14 ans  
 De Gérard Corbiau, avec Elsa Zylberstein et Stefano Dionisi.  
 L'histoire du plus célèbre des castrats qui allait de son vivant devenir une légende. L'œil est comblé, l'oreille ravie.  
 Ça n'arrive pas tous les jours!

LUX (027) 22 15 45

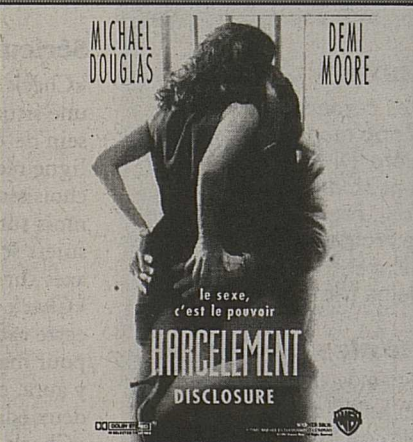
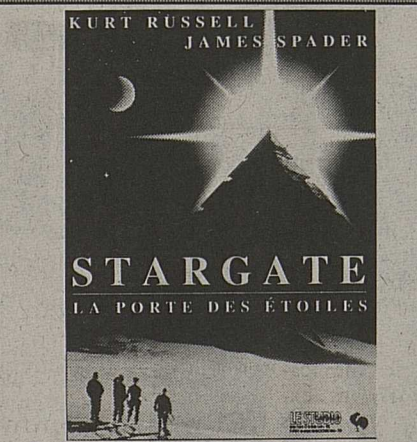
**ELISA**  
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 16 ans  
 De Jean Becker, avec Vanessa Paradis et Gérard Depardieu.  
 Douze ans après «L'été meurtrier», Jean Becker renoue avec la mise en scène.  
 Une sombre histoire de famille. Ambiance dure et personnages tendres.  
 A ne pas manquer.  
 Le coup de cœur du mois!

CRANS

CINÉCRAN (027) 41 11 12

**UN INDIEN DANS LA VILLE**  
 Ce soir lundi à 16 h 30 et 21 h - 10 ans  
 D'Hervé Palud, avec Thierry Lhermitte, Patrick Timsit.

**ELISA**  
 Ce soir à 16 h 30 - 16 ans  
 De Jean Becker, avec Vanessa Paradis, Gérard Depardieu.



ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

Vos cours de pleine forme

- Stretching**  
Lundi à 18 h 15
- Fugurama**  
Lundi à 20 h 30 ou mercredi à 9 h 15 ou mercredi à 18 h 15 ou jeudi à 10 h
- Gymnastique**  
Mardi à 18 h 15
- Gym-Tonic**  
Mercredi à 18 h 15
- Gym-Dos**  
Jeudi à 18 h ou jeudi à 18 h 45
- Yoga**  
Jeudi à 18 h 30 ou jeudi à 19 h 30
- Double Power**  
Jeudi à 20 h 30
- Body-sculpt**  
Mardi à 20 h 30
- Step**  
Lundi à 19 h 45 ou mercredi à 19 h ou jeudi à 18 h
- Funk**  
Lundi à 18 h 15
- Fat Burn**  
Abdos-fessiers  
Mercredi à 19 h ou mercredi à 19 h 45

**Nouveau!**  
**CARTE MULTICOURS**  
 Elle donne accès à un nombre illimité de cours pleine forme, de février à juin.  
 Fr. 480.- payables à l'inscription.

Réservez votre place!

école-club migros

Tél. 027/22 13 81  
 Place de la Gare  
 Sion

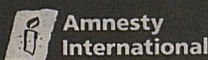
Les hommes naissent libres et égaux...



Sauvez des vies.

Faites un don

CCP 10-1010-6  
 Tél 031 / 381 79 66



(027) 29 51 51

POUR UN SECOURS JURIDIQUE AUX ENFANTS MALTRAITÉS DANS LE MONDE



COMITE INTERNATIONAL POUR LA DIGNITE DE L'ENFANT  
 CCP 10-670-6



MEDECINS SANS FRONTIERES

Ils ont besoin de nous...  
 ...nous avons besoin de vous!

Case postale 6090 - 1211 Genève 6  
 CCP 12-1808-1

Vos vieux journaux et imprimés seront empilés et ficelés facilement avec

Le collecteur de vieux papiers

proposé par les Messageries du Rhône et le Nouvelliste

- en bois résistant
- aux dimensions de 38,5 cm x 29 cm, hauteur 24,5 cm
- fabriqué par une société valaisanne la fondation des foyers et ateliers Saint-Hubert
- au prix très avantageux de Fr. 19.- (TVA incluse)



VILLAGES D'ENFANTS SOS

Amis suisses des Villages d'enfants SOS  
 Viktoriastrasse 34, 3084 Wabern



Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Envoyez-moi, svp.:  
 du matériel d'information  
 des renseignements sur vos parrainages

D'un même pas vers l'avenir  
 Parrainez un village, un enfant

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51



Je désire recevoir ..... collecteurs(s) de vieux papiers.

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

NP/Localité: .....

Signature: .....

A retourner aux:  
 Messageries du Rhône, route des Ronquoz 86,  
 case postale 555, 1951 Sion,  
 tél. (027) 29 76 66.

**Analgésique prêt à l'emploi**



Grâce au bandage confort à fermeture velcro, l'utilisation du ColdHot Pack est encore simplifiée et plus aisée.

Le chaud et le froid sont des thérapies naturelles: le froid calme la douleur. Le chaud soulage et détend. 3M a utilisé ce principe pour le développement de la ligne de produits ColdHot. Avec le nouveau ColdHot Comfort, l'utilisation est encore plus simple et agréable.

Les connaisseurs ColdHot le savent depuis longtemps déjà. Lors de l'application d'une compresse chaude ou froide, il est très important que la température reste constante pendant toute la durée de la thérapie. Ainsi, l'analgésique intervient plus rapidement.

Afin que vous en profitiez aussi lors de la prochaine application d'une compresse, il existe maintenant un bandage Comfort réutilisable, avec fermeture velcro. Enfiler le ColdHot Pack dans le bandage, le fixer à la partie désirée du corps et déjà, la température agit sur l'endroit désiré pendant toute la durée d'application. Et vous restez mobile pendant l'application. Le nouveau bandage Comfort est très robuste et lavable à la machine à 40° C. Le nouveau ColdHot Comfort se compose d'un ColdHot Pack (10,5 x 26 cm) et d'un bandage flexible. Disponible en pharmacies et drogueries.

# Virus en danger...

● Un nouveau médicament serait capable de combattre tous les virus de la grippe.

Les virus de l'influenza, responsables de la grippe d'hiver, n'auront plus la tâche si facile. Une entreprise pharmaceutique britannique a développé une nouveauté absolue: le «GG167», un médicament efficace contre tous les virus de la grippe.

L'équipe de chercheurs a travaillé durant plusieurs années sur ce produit. Il en est actuellement au stade des essais cliniques en Australie et aux Etats-Unis. Il sera disponible sur le marché ces prochaines années, pour autant qu'il passe avec succès des tests ultérieurs d'efficacité et de compatibilité, a indiqué une porte-parole de la filiale suisse de l'entreprise.

Les virus de l'influenza pénètrent dans les cellules de la muqueuse des voies respiratoires. Minuscules sphères protéiques entourant un peloton d'ADN, ils prennent le pouvoir sur la cellule et la reprogramment grâce à leur patrimoine d'information génétique.

**Enzyme paralysé**

La cellule se met alors à produire une masse de nouveaux virus qu'elle dépose à sa surface. De là, ils traversent les différentes couches des muqueuses et attaquent d'autres cellules, pour autant que le «GG 167», c'est le nom du nouveau médicament, ne leur barre la route.

Car c'est là que le «GG 167» intervient: le médicament empêche les virus de se détacher de la surface de la cellule infectée. Pour ce faire, les virus



La grippe, et son désagréable cortège, bientôt vaincus?

utilisent en effet un enzyme nommé sialidase. Le «GG 167» a pour effet de paralyser cet enzyme, si bien qu'ils restent collés sur les cellules.

Pour développer ce médicament, les chercheurs ont exploré de nouvelles voies. Ils ont en premier lieu analysé sur ordinateur la structure moléculaire de l'enzyme. Dans un

deuxième temps, la substance active a été «reconstruite»: c'est un composé chimique qui s'intègre exactement dans la structure de l'enzyme mais en bloque le principe chimique actif.

**Chercheurs optimistes**

Dans son rapport, l'équipe de chercheurs se dit optimiste. La

substance s'avère non seulement «très puissante», elle est efficace contre toutes les souches de virus de l'influenza, ce qui constitue une nouveauté absolue.

En Suisse, un seul médicament contre la grippe, à base d'amantadine, se trouve dans le commerce. Il n'est efficace que contre les virus de l'influenza A, et non ceux du groupe B, et provoque de nombreux effets secondaires. C'est pourquoi on se contente généralement de la vaccination préventive.

**Mille décès en trois ans**

L'Office fédéral de la santé publique estime que 250 000 à 600 000 personnes par année doivent se soumettre à un traitement médical à cause de l'influenza. Mille patients y ont succombé au cours des trois dernières années, des personnes âgées généralement.

Selon une statistique de l'Association suisse des établissements hospitaliers (VESKA), plus de 700 personnes ont dû être hospitalisées l'an dernier à cause de la grippe, pour un total de six mille journées d'hôpital. Cette statistique couvre environ la moitié des hôpitaux du pays.

Peut-être «GG 167» pourra-t-il venir en aide à ces patients. Mais un point d'interrogation subsiste: les virus ne parviendront-ils pas à développer une résistance à ce médicament? Réponse de la porte-parole de l'entreprise: «Il n'y a rien que les virus ne puissent faire.»

(sim)

**Plastique contre myopie**

Une nouvelle technique chirurgicale de traitement de la myopie est en cours d'expérimentation aux Etats-Unis où des petits anneaux de plastique vont être implantés sur septante-cinq patients qui souffrent de ce défaut de vision.

Quinze opérations ont déjà été réalisées et, si les résultats sont jugés positifs, la technique pourrait être utilisée couramment dans les quatre années à venir.

L'un des premiers cobayes, opéré de l'œil gauche, a maintenant une vision acceptable alors qu'il ne voyait pratiquement rien sans ses verres de contact. Il compte se faire opérer de l'œil droit en décembre.

Le Dr Jay Pepose, professeur d'ophtalmologie à l'école de médecine de l'Université de Washington, juge toutefois prématuré de crier victoire.

«Je pense que comme de nombreuses techniques chirurgicales, il faudra un certain temps pour en évaluer la sécurité et l'efficacité», a-t-il dit. «La kératotomie radiale est ainsi pratiquée depuis 1978 et elle commence à peine à se répandre.»

L'anneau cornéen intrastomal mesure environ un centimètre de diamètre. Son implantation sous anesthésie locale n'exige qu'une incision à la périphérie de la cornée. Glissé à l'intérieur devant la pupille, l'anneau applatit la courbure de la cornée de façon à concentrer avec précision les rayons lumineux sur la rétine, rendant ainsi les images plus nettes.

Le Dr Penny Asbell, qui a réalisé cinq opérations à l'hôpital new-yorkais de Mont Sinai, explique que la procédure n'exige pas d'intervenir sur le centre de l'œil qui constitue une zone critique.

«Pour cette raison, nous devrions pouvoir obtenir non seulement une bonne vision mais une vision de qualité.»

(ap)

**TRIBUNE LIBRE**

## Juste un mot...

Réponse à M. Salamolard.

Monsieur Michel Salamolard a fait publier en ce journal une admonestation pressante: «Taisez-vous, me dit-il, au nom de Dieu»...

Cette objurgation véhémente marque bien la fin d'une époque qu'on avait placée sous le signe du dialogue. Et puisque mon accusateur veut maintenant que je me taise et qu'il le demande avec ce délicat vousoiement dont il prive par ailleurs son Dieu, je l'exaucerai, mais partiellement, ma réponse ne dépassant pas la moitié de son réquisitoire.

En fait, je ne dirai que deux choses.

La première pour constater qu'il veut me prendre en défaut et m'accuser d'insulter

des malades; il est contraint, pour ce faire, de négliger mon propos pour s'éclater dans le procès d'intention. Car rappeler la puissance divine présente dans toute la création et considérer que la nature violée se déchaine en une sorte de justice immanente, c'est inscrire le sida dans une vaste fresque historique, où il vient à son heure, après les chants insensés de la libération sexuelle.

Qu'il ne soit jamais permis de condamner un particulier sous le prétexte de sa maladie, ni de juger de sa responsabilité, c'est la leçon de l'Evangile. Aussi ne l'ai-je fait d'aucune manière dans mon papier du 11 février. M'en accuser est une commodité polémique que l'on ne peut s'offrir sans quelque indécatesse...

Je lis secondement que le Dieu de M. Salamolard ne punit pas et que j'en présenterais une odieuse contrefaçon.

Allons donc à l'écriture pour un petit flash éclairant. Dans la première aux Corinthiens, chapitre XI, saint Paul explique l'institution de l'Eucharistie et met en garde contre la communion sacrilège où se mange et se boit la propre condamnation du coupable. «C'est pour cette raison, ajoute-t-il, qu'il y a parmi vous beaucoup de malades et de débiles (imbeciles) et que beaucoup sont morts.» Et au verset 32: «Mais lorsque nous sommes jugés de la sorte, c'est le Seigneur qui nous châtie afin que nous ne soyons pas condamnés avec le monde.»

Saint Paul enseigne là ce que M. Salamolard m'interdit d'enseigner ici.

C'est effectivement le problème des nouveaux théologiens qui aiment à rebondir sur le tremplin de leur subjectivité sans jamais monter au ciel. C'est ce qu'on pourrait appeler l'Eglise ultra-pauline... René Berthod

**DU PAIN ET DES JEUX**

## Le mot mystère

Définition: confusion, grand désordre, un mot de 8 lettres.

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, le ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

R	E	I	T	E	M	E	E	R	E	M	R	E	F	E
X	R	T	N	A	R	R	E	E	O	E	H	B	U	S
B	U	E	E	U	E	E	T	E	X	A	N	E	U	U
E	B	E	M	T	S	S	R	A	O	O	N	L	N	O
H	R	R	I	E	E	I	T	E	C	G	C	P	O	B
A	A	R	C	V	I	L	E	I	I	R	S	E	R	E
P	C	A	E	N	N	L	R	E	C	F	O	T	E	
P	A	O	N	C	G	E	E	P	A	E	U	I	I	R
A	R	P	I	R	H	E	E	X	T	R	A	M	E	
T	T	A	A	P	M	A	P	U	E	E	I	I	S	E
E	E	I	E	E	A	H	L	R	V	V	E	S	L	R
R	N	L	M	R	O	T	E	E	A	I	A	A	S	T
E	L	L	E	B	E	R	X	U	U	T	E	N	O	E
E	N	E	I	R	R	E	U	X	R	R	U	C	I	R
A	V	E	C	A	R	E	S	E	R	E	D	E	F	P

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <b>A</b> Accès<br>Aisance<br>Appâter<br>Armure<br>Arpège<br>Arbre<br>Avec   | <b>F</b> Fédéré<br>Fermé<br>Furie                  | <b>P</b> Pelle<br>Perclus<br>Peureux<br>Phobie<br>Plèbe<br>Plexus<br>Prêtre |
| <b>B</b> Béer<br>Bouse  | <b>H</b> Hélicon<br>Heure                          | <b>R</b> Ratissé<br>Réale<br>Rebelle<br>Rien<br>Route                       |
| <b>C</b> Carburé<br>Carré<br>Carte<br>Chaleur<br>Ciment<br>Crêpe<br>Critère | <b>M</b> Métier<br>Mitron                          | <b>S</b> Saucière<br>Soie<br>Soif   |
| <b>E</b> Engrain  | <b>N</b> Narré<br><b>P</b> Paille<br>Pampa<br>Paon | <b>T</b> Tapioca<br>Tasse<br>Taxer<br>Texan<br>Timbre                       |
|   |  | <b>V</b> Vérité<br>Veste<br>Vexer<br>Vitre                                  |

**Solution du jeu précédent**  
Le mot mystère: novembre.

**RECETTE DU JOUR**

## Artichauts en salade et tortiglioni

Appétissant, sans viande.

Ingrédients pour quatre personnes:

500 g de petits artichauts primeurs (carciofini); 1 citron; sel; 150 g de tortiglioni; 1 boîte de thon blanc à l'huile, égoutté 155 g; 1 poivron rouge de 150 g environ; 75 g de cornichons; poivre; 4 cuillerées à soupe de vinaigre de vin rouge; 8 cuillerées à soupe d'huile d'olive.

**Préparation:** couper les tiges des artichauts. Exprimer le jus du citron, le verser dans une grande marmite remplie d'eau et porter à ébullition; saler. Plonger les artichauts dans l'eau bouillante et les faire cuire pendant dix minutes environ jusqu'à tendreté. Les sortir et laisser refroidir. Retirer les feuilles externes jusqu'à ce que les feuilles tendres de l'intérieur apparaissent. Cuire les tortiglioni al dente selon les indications de l'em-

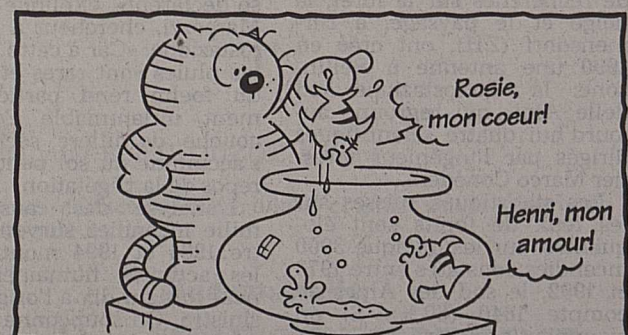
ballage. Egoutter le thon et jeter l'huile, puis l'émietter à la fourchette. Couper le poivron en menus morceaux et les cornichons en deux dans la longueur.

Préparer une sauce onctueuse en mélangeant sel, poivre, vinaigre et huile.

Tourner tous les ingrédients dans la sauce et laisser macérer un moment avant de servir.

Recette Cuisine de saison

## Un chat nommé Arthur



"Il adore les filetons à l'eau de rose."

# Des moutons noirs?

BRUXELLES. - Des solutions de fortune devraient permettre aux jeunes Suisses de participer cette année encore, de manière limitée, aux programmes d'échange de l'Union européenne (UE). Au-delà, un nouvel accord bilatéral est indispensable pour assurer la poursuite de cette participation.

Ces dernières années, les étudiants suisses ont participé, activement sinon en masse, aux programmes Erasmus (bourses de mobilité entre universités) et Comett (échanges uni-entreprises). Mais, la Suisse étant absente de l'EEE, cette participation ne va plus de soi.

## Faire le pont

D'une part, les précédents accords Suisse-UE sont arrivés à échéance. De l'autre, les programmes communautaires viennent d'être entièrement refondus. La base légale pour

la collaboration fait désormais défaut.

La commission européenne a néanmoins la volonté d'éviter une rupture brusque des échanges avec la Suisse, ainsi que l'ont constaté avec satisfaction les diplomates suisses de Bruxelles lors d'une récente visite à la commission européenne. Une solution pragmatique devrait permettre de faire le pont dans l'imédiat, indique Peter Knopf, chargé de la recherche et de l'éducation à la mission suisse.

## Erasmus une année encore

Pour Erasmus, la participation suisse devrait être possible pour une dernière année scolaire (1995-1996), sur la même base que jusqu'ici. Pour l'année scolaire en cours, un millier d'étudiants suisses font une partie de leurs études dans une université euro-

péenne, alors qu'un nombre presque égal d'étudiants de l'UE sont venus en Suisse.

En revanche, les Suisses ne pourront pas participer aux autres volets de Socrates, le nouveau programme qui inclut Erasmus. Socrates étend ses activités aux niveaux de scolarité préuniversitaires.

## «Partenaire silencieux»

Pour la formation professionnelle, la situation est plus mauvaise encore. L'ancien programme Comett a été entièrement refondu dans un nouvel ensemble Leonardo. Mais l'UE est prête à tolérer la Suisse comme «partenaire silencieux».

Rien n'empêche la Suisse de maintenir ses relations de partenariat universités-entreprises de manière autonome. Mais il faut qu'elle les finance elle-même et elle ne peut lancer des projets. Vu du côté

communautaire, c'est «comme si la Suisse n'existait pas», mais cela lui permet de garder des liens.

Pour M. Knopf, ces arrangements représentent «la meilleure solution dans les circonstances actuelles». Au-delà de ces bricolages, les experts suisses et communautaires parient sur le fait que, dès l'année prochaine, l'accord bilatéral indispensable pour trouver une solution durable aura été conclu.

La Suisse souhaite une pleine participation à Socrates, à Leonardo, ainsi qu'au programme Jeunesse pour l'Europe (diverses activités pour les jeunes). Mais l'on sait que ce domaine n'a pas été retenu parmi les priorités formant le premier paquet des négociations sectorielles Suisse-UE. Le sujet pourrait venir ultérieurement sur la table des négociations, comme complément ou suite d'un accord sur la libre circulation des personnes. (ats)

## AVIS MORTUAIRES

†

### EN SOUVENIR DE Eugénie COUDRAY

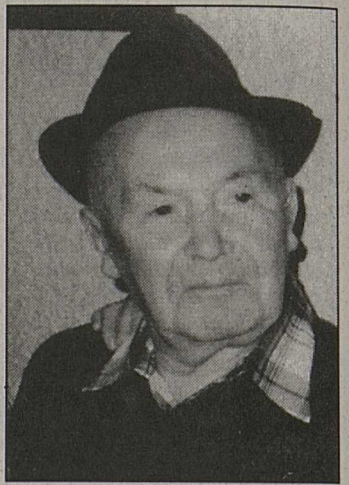


1990 - Février - 1995

Tes enfants et famille.

†

### EN SOUVENIR DE Ernest DÉLÈZE



1994 - 22 février - 1995

Le temps passe, ton souvenir reste et nous accompagne.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Haute-Nendaz, le mardi 21 février 1995 à 19 heures.

†

### Le ski-club Mont-Bonvin de Mollens

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Charles BERCLAZ

membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

# L'Europe dans les tentacules

CATANE. - Des policiers américains et des magistrats italiens ont lancé ce week-end en Sicile un cri d'alarme sur les ramifications de la mafia en Europe. La mafia russe en particulier fait courir, selon eux, un grave risque à l'économie mondiale.

Après la chute du mur de Berlin en 1989, les mafias du monde entier se sont réorganisées et adaptées à la nouvelle situation pour l'exploiter au maximum, a expliqué le magistrat antimafia Pier Luigi Vigna. Selon ce magistrat, un commandement unique des organisations criminelles mondiales serait en train de se constituer.

## Menace de la mafia russe

Son hypothèse repose sur les déclarations d'un repenti de la mafia sicilienne. M. Vigna estime que le danger principal provient de la mafia russe et de son implantation aux États-Unis et dans les autres pays d'Europe. Le chiffre d'affaires du marché de la drogue en Russie est estimé à 100 milliards de dollars.

Cette mafia russe contrôlerait 35% des banques commerciales, 40% de l'industrie publique, 35% des entreprises privées et 80% des «joint-ventures» avec l'Occident, a-t-il dit. «La mafia russe est bien

structurée aux États-Unis et son principal secteur d'activité est la finance avec le recyclage de l'argent sale», a ajouté M. Vigna.

## Argent sale

Gherardo Colombo, un des magistrats du pool «Mains propres» de Milan a illustré «l'extraordinaire, difficile à enquêter sur le recyclage de l'argent sale, à commencer par l'identification des capitaux d'origine illicite dans les banques». Des sociétés ont été spécialement conçues pour répondre à ce «besoin» de recyclage d'argent sale.

Il a déploré la difficulté à obtenir une véritable coopéra-

tion des banques et des autres États européens «qui ne répondent aux demandes régulières qu'avec de longs délais, parfois de plusieurs années, rendant l'information totalement inutile quand elle arrive».

Le risque majeur est le trafic de matériels nucléaires qui requiert la collaboration des services de sécurité de plusieurs pays, a ajouté Joseph Genovese, du FBI. Le vol de ces matériels, qui ne sont pas toujours très dangereux mais peuvent le devenir selon les mains entre lesquelles ils tombent, est très facile en Russie, a-t-il déploré. (ats/afp)

## Double meurtre

BRADFORD. - Un petit garçon de 7 ans et sa «baby-sitter» âgée de 15 ans ont été assassinés à coups de couteau dans la nuit de samedi à dimanche à Bradford (Grande-Bretagne), a annoncé la police. Les corps ont été découverts dimanche matin par la mère de l'enfant et ses sœurs aînées, qui rentraient d'une soirée. La police qui a parlé de «véritable carnage» a lancé un appel à témoins et ne s'explique pas pour l'instant les raisons de ces crimes. Rien ne semble avoir été volé dans la maison et les deux victimes ne paraissent pas avoir subi d'agression sexuelle. (ats/afp)

## SCIENCE ET TECHNIQUE

# La forêt brûle!

Le sud des Alpes, région la plus ravagée par les incendies de forêts, et c'est en hiver que le risque de feu est le plus élevé.

A la station de Bellinzona, des chercheurs de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (FNP) ont mis au point une méthode permettant d'estimer la probabilité que des incendies de forêts se déclarent dans la journée. Pour y parvenir, ils ont étudié les facteurs météorologiques qui ont favorisé le déclenchement de plus de mille feux au cours de ces quatorze dernières années.

Le sud des Alpes de la Suisse (canton du Tessin et vallées grisonnes orientées vers le sud) se distingue du reste du pays non seulement par sa langue et sa culture, mais aussi par son environnement naturel: châtaigneraies, forêts de bouleaux, fourrés de noisetiers... et incendies de forêts! C'est pourquoi les responsables de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage, à Birmensdorf (ZH), ont créé en 1990 une antenne à Bellinzona: la «Sottostazione sud delle Alpi» qui regroupe aujourd'hui quatre scientifiques dirigés par l'ingénieur forestier Marco Conedera.

Les statistiques suisses sur les feux de forêts sont éloquentes: sur les quelque 3000 incendies constatés entre 1973 et 1992, le sud des Alpes en compte 1840 (60%). Si on examine la superficie incendiée durant cette même période, soit 18 600 hectares boisés pour l'ensemble du pays, on constate que le sud des Alpes en détient près des neuf dixièmes (88%). Le Tessin est essentiellement touché, avec 15 500 hectares atteints par le feu (83%)!

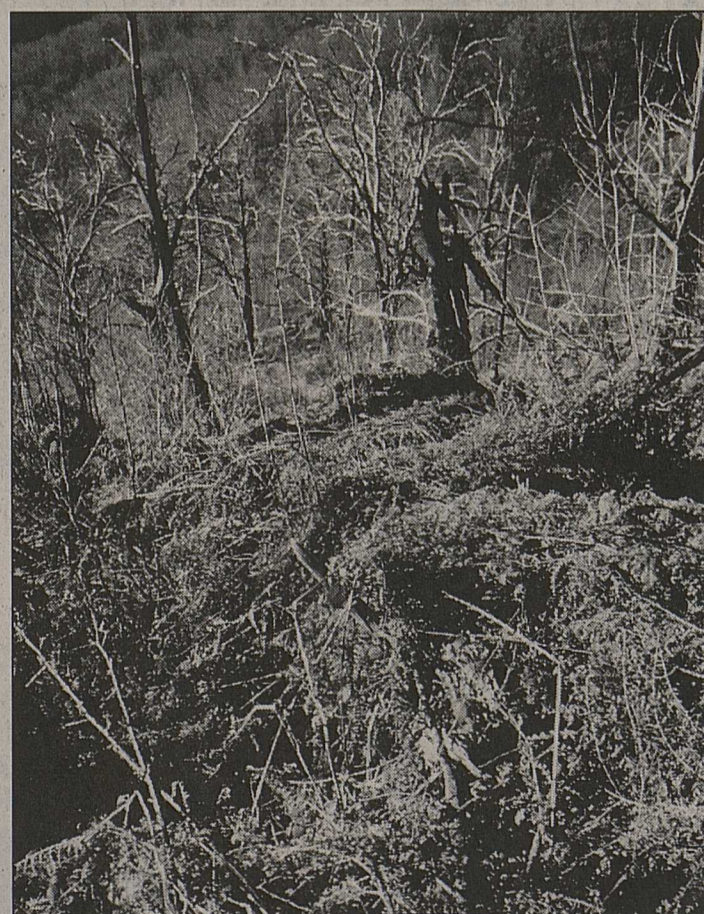
## L'homme, principal responsable

Grâce à l'imposante docu-

mentation recueillie au cours des ans par les services forestiers, les chercheurs disposent d'une grande quantité d'informations sur les incendies de ce siècle. Pour 5000 cas survenus entre 1900 et 1993, ils connaissent le jour, l'heure et le lieu du sinistre, les conditions météorologiques du moment et des jours précédents, les espèces d'arbres qui ont brûlé et l'origine du brasier. Ces renseignements ont été mémorisés dans une banque de données, et les chercheurs s'en servent pour mieux comprendre les caractéristiques des feux de forêts du sud des Alpes.

«Contrairement à ce qui se passe sur le pourtour de la Méditerranée où les incendies éclatent plutôt en été, chez nous c'est en hiver que les trois quarts des feux de forêts se déclarent», explique Marco Marcozzi, chercheur à la Sottostazione. «Car à cette saison, les pluies sont rares et l'effet du foehn rend particulièrement inflammable l'épaisse couche de liège qui s'accumule au sol pendant le repos de la végétation.

L'analyse des causes de mille incendies survenus entre 1984 et 1994 montre que les activités humaines sont neuf fois sur dix à l'origine du sinistre. On soupçonne même un acte criminel dans 17% des cas, un chiffre en hausse comparative aux périodes antérieures à 1980. Une nette amélioration s'inscrit en revanche dans les cas de feux causés par négligence: s'ils se chiffrent à 42% durant la période 1974-1983, ils tombent à 25% durant la décennie suivante (1984-1993). Cette évolution résulte certainement d'une combinaison de facteurs, mais l'interdiction de brûler les déchets de jardin



En hiver, le sous-bois des forêts tessinoises est desséché: une allumette, et tout s'embrase...

(arrêté cantonal entré en vigueur en 1987) y a aussi contribué. Les coups de foudre représentent la seule cause naturelle des incendies de forêts au sud des Alpes suisses: avec un taux de 10%, leur fréquence a pratiquement doublé par rapport à la décennie précédente, les nombreuses périodes de sécheresse des

derniers étés y sont pour beaucoup.

## Prévision des jours à haut risque

Dans le cadre d'un projet financé par le Programme national de recherches PNR 31 (Changements climatiques et catastrophes naturelles),



De nuit, l'incendie qui ravagea la forêt à Vico Morcote (Tessin) le 7 décembre 1983.

g. corti, service forestier cantonal

l'équipe de la Sottostazione, appuyée par Daniel Mandalaz, statisticien au poly de Zurich, a mis au point une méthode de pronostic du danger d'incendie. Le système est alimenté par les informations des stations au sud des Alpes de l'Institut suisse de météorologie: température, humidité relative de l'air, précipitations, vitesse du vent et rayonnement solaire sont autant de données qui permettent d'évaluer le «bilan hydrique» de la forêt. A partir de là, un coefficient d'aridité est calculé pour chaque jour.

C'est alors qu'intervient l'analyse statistique: après avoir établi un lien entre un coefficient d'aridité donné et la fréquence des incendies dans un passé récent, les scientifiques sont parvenus à estimer la probabilité qu'un (ou deux, ou trois...) incendie(s) survienne(nt) dans la journée.

L'utilisation de cette méthode - dont on attend la mise en pratique - se révélera très

utile pour le Service de météorologie et le service forestier qui doivent prendre la décision, lorsque le danger d'incendie augmente, d'interdire le moindre feu sur tout le territoire, comme le prévoit la loi; ils pourront apprécier en toute objectivité le danger effectif d'incendie et la nécessité de mettre en état d'alerte les sapeurs-pompiers ou les hélicoptères.

«Et ce n'est qu'un début», affirme Marco Conedera. «Grâce à notre banque de données et à la collaboration de groupes de recherche de plusieurs universités suisses et étrangères, nous pouvons désormais étudier les aspects du problème dans toute sa complexité: conséquences écologiques et économiques des feux, mesures de planification anti-incendie, gestion des zones à haut risque d'incendie... le tout dans un seul but: réduire au minimum la fréquence et les conséquences négatives des incendies.»

François Noirette



Ses enfants et petits-enfants:  
Bernadette et Amédée MOUNIR-KUONEN, et leurs enfants, à Salquenen;  
Clara et Beat VOGEL-KUONEN, et leurs enfants, à Naters;  
Amy et Alex MONTANI-KUONEN, et leurs enfants, à Salquenen;  
Ursula et Bernard CLAVIEN-KUONEN, et leurs enfants, à Salquenen;  
Josy KUONEN, à Salquenen;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Edmond  
KUONEN-  
GLENZ**

1908

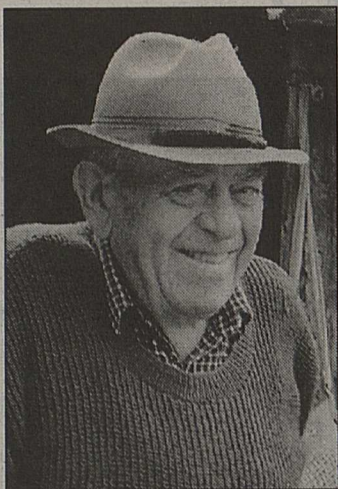
enlevé à leur tendre affection, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Salquenen, le mardi 21 février 1995, à 10 heures.

Le défunt repose à son domicile à Salquenen, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 20 février 1995, de 15 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez au nouvel orgue de l'église de Salquenen, c.c.p. 19-6636-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Ses enfants et petits-enfants:  
Monseigneur Maurice BITZ, abbaye Saint-Pierre, à Champagne-sur-Rhône;  
Monsieur et Madame Charles-Antoine BITZ-VICQUÉRY, et leurs enfants, à Genève;  
Monsieur et Madame Bernard BITZ-CALOZ, leurs enfants Stéphane, son amie Rachèle, et Corinne, à Saint-Léonard;

Ses frères et sœurs, neveux et nièces:  
La famille de feu Joséphine BITZ, à Genève;  
La famille de feu Eugénie BITZ, à Genève;  
Monsieur Marius BITZ-SCHUPPLI, et ses enfants, à Genève;  
Madame Berthe MÉTRAILLER-BITZ, et ses enfants, à Evolène;  
Monsieur Léonard BITZ-REVAZ, et ses enfants, à Saint-Léonard;  
Madame Alice SOLIOZ-BITZ, et ses enfants, à Sion;  
La famille de feu Bernadette MANFRINO-BITZ, à Sion;  
La famille de feu Pierre DÉLÈZE-LOYE, à Nendaz;

Ses filleules et filleuls;

L'abbaye Saint-Pierre, à Champagne-sur-Rhône;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Joseph BITZ**

enlevé à leur affection le 19 février 1995, dans sa 88<sup>e</sup> année, après une longue maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

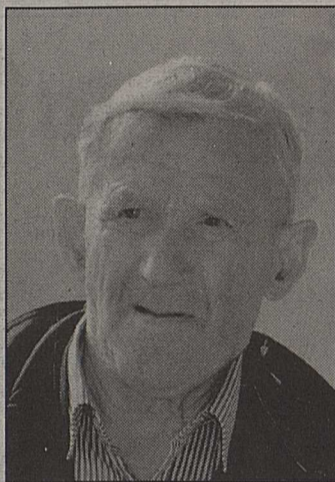
La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Saint-Léonard, le mardi 21 février 1995, à 16 heures.

Le défunt repose à la crypte de Saint-Léonard, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 20 février 1995, de 19 à 20 heures.

Selon le désir du défunt, vous pouvez effectuer un don pour les œuvres de l'abbaye Saint-Pierre à Champagne-sur-Rhône.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**L'Harmonie de Salquenen**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Edmond KUONEN-  
GLENZ**

directeur d'honneur

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La famille de feu Alfred ROBYR, à Genève et La Chaux-de-Fonds;  
La famille de feu Candide ROBYR, à Montana et Genève;  
La famille de feu Ernest ROBYR, à Corin, Sion, Martigny et Vernayaz;  
La famille de feu Othmar ROBYR, à Sierre;  
La famille de feu Albert-Hygin ROBYR, à Montana, Chermignon, Vissoie et Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle

**Marie-Héroïne ROBYR**

tertiaire de saint François

leur chère tante et grand-tante, survenu au foyer Christ-Roi à Lens, le 18 février 1995, à l'âge de 90 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Montana-Village, le mardi 21 février 1995, à 16 h 30.

La défunte repose à la chapelle ardente de Montana-Village, où la famille sera présente lors de la veillée de prière, aujourd'hui lundi 20 février 1995, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La Société des téléphériques  
de Crans-Montana S.A.**

a le profond regret d'annoncer le décès de

Madame

**Judith FAVRE**

à Grône

belle-mère de son fidèle employé Yves et maman de Marie-Louise.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Pour toute cette sympathie exprimée,  
Pour toutes ces fleurs,  
Pour tous ces gestes de réconfort,  
Pour votre présence de Suisse et France voisine à ses côtés,  
A toutes les personnes qui, empêchées, se sont excusées,  
La famille de

Monsieur

**René COQUOZ**

très reconnaissante de votre témoignage, conserve le souvenir ému et réconfortant de votre amitié et vous exprime sa profonde gratitude.

Champéry-Planachaux, février 1995.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus à l'occasion du décès de

Madame

**Verena HECK**

sa famille vous exprime ses sentiments de vive reconnaissance pour la part que vous avez prise à son grand chagrin.

Eppesses, février 1995.

**Pour vos avis mortuaires:**  
De 8 h à 17 h 30 à Publicitas (027) 29 51 51  
De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11

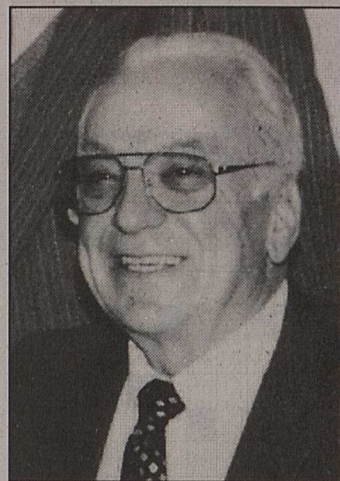


Jésus a dit: «Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix.  
Ev. saint Jean 14:27.

Entouré de l'amour et de l'affection de tous les siens, s'est pieusement endormi à l'hôpital de Monthey le dimanche 19 février 1995, muni des sacrements des malades, après une longue maladie supportée avec courage

**Monsieur  
André  
GALLAY**

1916  
retraité Ciba Monthey



Font part de leur peine:

Son épouse:  
Irène GALLAY-BERTRAND, à Monthey;

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
Rita GALLAY-SALVETTI, ses enfants et petits-enfants, à Genève;  
Josette BURDEVET-GALLAY, ses enfants et petits-enfants, à Monthey;  
Michel et Claire-Lise GALLAY-GLOOR et Bertrand, à Vérossaz et Bex;  
Patricia et Lorenzo FERRARI-GALLAY, et leurs enfants, en Italie;

Ses belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces:  
Julie DONNET-BERTRAND, à Monthey;  
Marius et Annette GAY-BERTRAND, à Monthey;  
Oscar et Pierrette BERTRAND-BARONE, à Saint-Gingolph, et famille;  
Suzanne HIRT-BERTRAND, à Monthey, et famille;  
La famille de feu Marie CETTOU-GALLAY;  
La famille de feu Albert ANKER-BERTRAND;  
La famille de feu Joseph BERTRAND;

Sa filleule et son filleul:  
Gabrielle LUISIER, à Sarreyer, et Jean LEVET, à Monthey;

Son cousin:  
Maurice et Annonciade LUISIER, à Thonon, et famille;

Ses cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, le mercredi 22 février 1995, à 10 heures.

L'incinération suivra à Sion sans suite et sans cérémonie.

Le défunt repose à la chapelle ardente de Monthey, il n'y aura pas de visites.

En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez à l'association Gay-Matin, réhabilitation pour toxicomanes, à Vérossaz, c.c.p. 19-10039-6.

Domicile de la famille:  
avenue de la Plantaud 16 c, 1870 Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**L'association Gay-Matin, à Vérossaz**

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

**André GALLAY**

père de son estimé directeur M. Michel Gallay.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Son frère:  
Monsieur Cyrille BERTHOUSOZ, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle

**Jeanine BERTHOUSOZ**

1933

enlevée à leur tendre affection le samedi 18 février 1995.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Saint-Séverin, le mardi 21 février 1995, à 15 h 30.

La défunte repose au centre funéraire de Platta, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 20 février, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Les résidents,  
le personnel  
et la direction  
du home de la Tour  
(AVHPM)**

ont le chagrin de faire part du décès de

**Mademoiselle  
Jeanine  
BERTHOUSOZ**  
survenu le 18 février 1995.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Tennis-Club  
de Grône**

a le regret de faire part du décès de

**Madame  
Judith FAVRE-  
BALET**

tenancière du café de la Terrasse, stamm du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Cela s'est passé un 20 février**

1988 - Des pluies torrentielles provoquent des inondations à Rio de Janeiro: 65 morts, une centaine de disparus.

1984 - La Commission des droits de l'homme de l'ONU, réunie à Genève, approuve une série de résolutions condamnant Israël pour son occupation de «territoires arabes».

**Il était un jour**

1980 - Les Etats-Unis annoncent officiellement qu'ils boycotteront les Jeux olympiques de Moscou.  
1962 - Un astronaute américain, John Glenn, est placé pour la première fois en orbite autour de la terre.  
1910 - Assassinat du premier

ministre égyptien copte Boutros Ghali.  
1895 - La Triplique (Allemagne, Autriche-Hongrie, Italie) est reconduite pour dix ans.  
1631 - Les princes protestants allemands s'allient avec le roi de Suède Gustave III.

1437 - Le roi Jacques Ier d'Ecosse est assassiné à Perth.

**Ils sont nés un 20 février**

- Le peintre, lithographe et sculpteur français Honoré Daumier (1808-1879).  
- Le peintre français Lucien Pissarro (1863-1944).  
- Alexei Kossyguine, homme d'Etat soviétique (1904-1980). (ap)

**46 000**

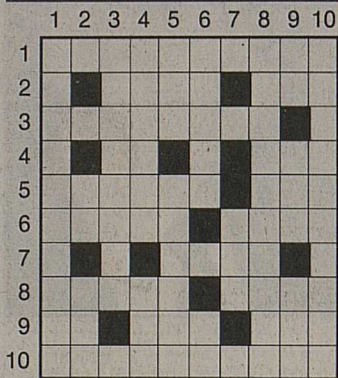
jeunes de 14 à 35 ans lisent chaque jour le

**Nouvelliste**  
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Le trait d'union des Valaisans

REMP - MACH 94

**MOTS CROISÉS**



Par Denis Moine

**Horizontalement:** 1. Un truc qui fait boum! 2. Ecrivain politique français - Passé malveillant. 3. Droits au travail. 4. Origine de fleuve - Coup de commerce. 5. Pas mentionnées - Règle imposée. 6. Acquis sans formalités - Sans famille. 7. On peut le gagner, même fou. 8. Manière d'avoir - Pâturage élevé. 9. Cité morte - Armée clandestine - Suit la queue du vieux loup. 10. Molécule contraignante.

**Verticalement:** 1. Un sacré profiteur. 2. Pièces de monnaie - Aurochs. 3. Fosses en campagne. 4. Cité neuchâtoise - Titre de noblesse. 5. Nuance - Attendu avec impatience. 6. Greffés - Super-champion. 7. Ras mais emmêlé. 8. Bien exposé. 9. Dans le costume d'Adam - On est laid, comme ça... - Pas grand-chose. 10. Un qui fait feu à tout coup.

**Solution du jeu précédent**

**Horizontalement:** 1. Cigarillos. 2. Anémone. Tu. 3. RC. Tabac. 4. Rossée. Onc. 5. Orge. RER. 6. Sr. Té Vues. 7. Sestrières. 8. Ictère. 9. Eto. ENA. Go. 10. Réparation.

**Verticalement:** 1. Carrossier. 2. Incorrupte. 3. GE. Sg. Stop. 4. Amusette. 5. Ro. Error. 6. Inter. léma. 7. Léa. Eve. At. 8. Borure. 9. OTAN. Ee. Go. 10. Succession.

**La Nuit des neiges**

Une soirée pas comme les autres.



M. Gaston Barras en compagnie de la reine Margarita de Bulgarie.

La douzième édition de la Nuit des neiges s'est déroulée, samedi soir, au Sporting-Casino de Crans, en présence d'éminentes personnalités du monde diplomatique, artistique et politique. Cette nuit du cœur et de la générosité était placée sous le haut patronage du roi Siméon et de la reine Margarita de Bulgarie, tous deux présents à la fête ainsi que de la princesse Marcella Borghese. Le comité d'organisation, à la

tête duquel se trouve M. Gaston Barras, avait bien fait les choses. L'ambiance était agréable et conviviale. La Nuit des neiges a commencé sur un air de Mozart interprété par le jeune pianiste virtuose Olivier Cavé de Martigny. Ce musicien à la carrière fort prometteuse s'est acquitté de sa tâche avec panache. Le bénéfice intégral de la soirée et de la tombola ira à l'école spécialisée pour enfants sourds et retardés de Mag-

lieu valaisanne contre le cancer, représentée par le docteur François Joris.

**M6 sur place**

Relevons qu'à ce jour, la Nuit des neiges a rapporté 1,2 million de francs. Cet argent a été versé dans son intégralité à plus de cinquante institutions sociales et de bienfaisance. Le phénomène de cette nuit du cœur a intéressé la chaîne française M6 qui a dépêché sur

place une équipe de journalistes. Le sujet sera diffusé dimanche 5 mars à 20 h 45 dans l'émission «Capital».

En plus des policiers chargés de la sécurité des lieux, les organisateurs s'étaient assurés des concours de plusieurs chauffeurs de Macédonie qui ont véhiculé les personnalités. Une vision prémonitrice puisqu'une fine neige est tombée sur la station pendant la soirée. Une nuit des neiges... pou-

**INSOLITE**

**Noir et blanc**

Des Congolais atteints d'albinisme ont décidé de se rassembler au sein d'une association baptisée «Famille d'actions multiformes» pour faire valoir leurs droits.

Dirigée par Marcel Filankembo, un albinos de 39 ans fonctionnaire au Ministère congolais des affaires étrangères, cette association créée au mois de janvier entend lutter contre la «marginalisation» des personnes atteintes d'albinisme dans la société congolaise.

«L'albinos au Congo, en particulier, est victime d'une ségrégation raciale et rejeté par son milieu et même par ses propres parents», a déclaré samedi M. Filankembo à l'Associated Press. Marginalisés parce que considérés comme maléfiques, les albinos au Congo subissent de dures épreuves psychiques. Avant l'enterrement d'un albinos, il est de coutume d'amputer quelques membres du cadavre pour éviter que le défunt ne revienne.

«En dépit de ces croyances, nous savons qu'il s'agit tout simplement d'une ignorance de la part de nos frères, a expliqué M. Filankembo.»

(ap)

**HUMEUR**

A travers la formidable profusion des «feuilles» locales et régionales, on n'en finit pas de découvrir et de redécouvrir une Suisse toute petite, perdue au cœur d'un énorme taillis de problèmes lilliputiens.

Pour mieux savourer ce qui va suivre, il convient au préalable de se placer dans une perspective planétaire. A quelques centaines de kilomètres de nos frontières, on se massacre joyeusement, on s'épure racialement. Sur la surface du globe, des millions de femmes, d'hommes et d'enfants crèvent, par manque d'aliments et d'hygiène élémentaire, ou par abondance de persécutions. Pendant ce temps, en Helvétie, plus précisément à Grindelwald, on se livre à des jeux d'une nature bien différente...

**Lilliput au pouvoir**

Sûr de son bon droit esthétique, bétonné dans la certitude de dépenser à bon escient l'argent durement gagné par ses contribuables, l'exécutif du village interdit à un hôtelier du coin de décorer les façades de son établissement d'une vieille brouette paysanne ou encore de luges artisanales...

L'inventif hôtelier fait recours devant la Direction cantonale des constructions, qui lui donne raison. L'exécutif porte alors l'affaire au Tribunal administratif bernois. Ce dernier vient de trancher en faveur de la commune: tant et si bien que pour décorer les façades, l'hôtelier n'a plus qu'à se rabattre sur quelques paires de skis et de bâtons en bois, que l'on peut apercevoir à peu près partout mais tant pis.

Un tel manque de tolérance et d'esprit, un tel sans-gêne à étouffer l'initiative en ne regardant que son nombril donnent de l'urticaire. Un diplomate étranger en poste à Berne déclarait à qui voulait l'entendre qu'en Suisse, «tout ce qui n'est pas interdit est obligatoire.» En l'occurrence, la réalité dépasse de loin la caricature!

Bernard-Olivier Schneider

**LE TEMPS AUJOURD'HUI**

	07.24		23.30	Température à 2000 m + 4
	17.56		09.31	

Températures hier, (min./max)	
Brigerbad: 650 m	-2 / 6
Giettes: 1140 m	-5 / 0
Saxon: 460 m	-2 / 8

+ 8		Températures		+ 1
-----	--	--------------	--	-----

**Situation générale**  
Après une perturbation peu active se déplaçant dans un champ de haute pression la nuit dernière, le soleil et la douceur prendront le dessus.

**Aujourd'hui**  
En général bien ensoleillé la journée. Gel la nuit en Valais central, sinon douceur bien agréable.

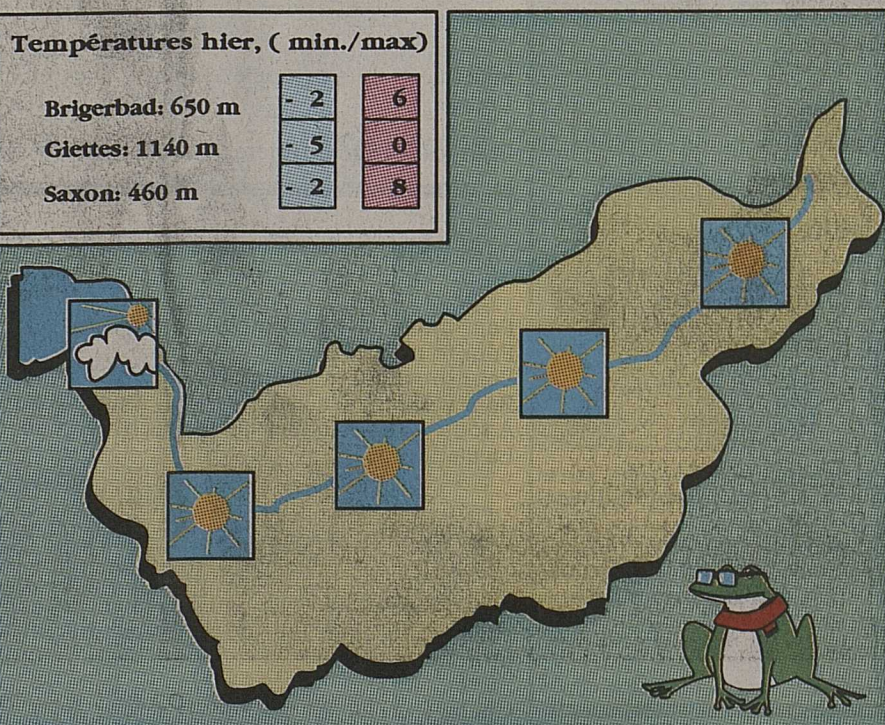
**Evolution**  
Demain: encore ensoleillé et doux.  
Mercredi: en partie ensoleillé.  
Jeudi et vendredi: très nuageux, pluie, neige au-dessus de 600 à 1000 mètres.

**Message**  
L'épaisseur d'isolation optimale du point de vue économique pour un bâtiment est supérieur à 14 centimètres.

**Environnement**

Dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>)  
Valeurs limites journalières: 80 µg/m<sup>3</sup>

Brigerbad: 650 m	21
Giettes: 1140 m	1
Saxon: 460 m	24



**Températures en Suisse et en Europe**

Vouvry	beau 7	La Sage	beau -2	Genève	peu n. 7	Bâle	très n. 9	Paris	pluie 10	Rome	peu n. 14
Fey	beau 2	Crans-Montana	beau -2	Neuchâtel	peu n. 6	Zurich	peu n. 6	Nice	peu n. 15	Londres	peu n. 9
Sion	beau 8	Zermatt	beau -1	Berne	peu n. 6	Locarno	peu n. 12	Munich	peu n. 8	Athènes	très n. 16

**MAGRO City** à côté de la place des Potences - SION

Profitez maintenant

**DU GRAND DEBALLAGE HABITS** dames, hommes, enfants

**à des prix de fabrique !**

